



FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

SÁBADO 13

AÑO XLVI • N° 14.287

# PRESENCIA

Banco  
Ganadero

La Paz - Bolivia, junio de 1998



Banco  
Ganadero

60 páginas • Precio en todo el país: Bs 3.50

Advierten opositores y sindicalistas

## Mega alista fraude

Iglesia: No  
transfieran  
Registro Civil.

• LA PAZ

El secretario adjunto de la Conferencia Episcopal, Sergio Gualberti, pidió al gobierno a nombre de la Iglesia Católica no cometer ese error y demandó no promulgar la Ley de Propiedad y Crédito Popular hasta que se convenzan de los riesgos que corre la credibilidad democrática.

Pero, el Presidente interino Jorge Quiroga adelantó que la cumbre de jefes políticos del lunes no impedirá el retorno del Registro Civil al gobierno.

Más información: a6

Aumentan las voces que protestan por el traspaso del Registro Civil de la Corte Nacional Electoral al Ejecutivo. El MNR y MBL y dirigentes sindicales como Vicente Paredes están seguros de que la megacoalición hará fraude en las elecciones del 2002.

110 jóvenes no podrán salir del país

## Comparendos a los del "viernes negro"

Declararon  
sólo cuatro.

• LA PAZ

El Ministerio Público emitió comparendos para 25 jóvenes porque sólo cuatro se presentaron a declarar y ordenó el arresto de 110 de los 125 "hijitos de papá" involucrados en el "vier-

nes negro" del 22 de mayo; 15 ya están en Estados Unidos.

El fiscal Federico Candia instruyó a la Policía Técnica Judicial (PTJ) de la zona Sur el secuestro de dos motorizados en los que presumiblemente se habrían cometido los actos vandálicos, aunque no quiso decir qué tipo de vehículos son ni a quiénes pertenecen.

Más información: a5

Reo sale y entra a la cárcel cuando quiere

## "Barbachoca" se pasea por La Paz



Pacheco camina detrás de su custodio antes de ingresar al penal de San Pedro.

Jueces pedirán  
explicación a  
Gobernador.

• LA PAZ

A las 18.00 horas de ayer Luis Amado Pacheco, narcotraficante sentenciado a 13 años de prisión, fue sorprendido por las cámaras de PAT descendiendo de un radiotaxi y después entrando a la cárcel de San Pedro con un custodio que caminaba tres metros por delante de él. El argumento? Exámenes médicos a los que se está sometiendo.

El gobernador Wálter Acosta exhibió una orden del Juzgado Primero de Sustancias Controladas emitida el 3 de junio de este año. La jueza Nancy Bustillo explicó que en ella no se especificó cuándo el reo debía salir del penal porque en la solicitud no se hacía mención al día de la cita médica. Ese documento no debía haber sido utilizado después de tres días de emitido.

Más información: a5

Cámara de Comercio tendrá otra jornada de trabajo desde julio

## Horario continuo avanza

Una vez más,  
demuestran  
que es lo más  
beneficioso.

• LA PAZ

La Cámara Nacional de Comercio (CNC) está segura de que el horario continuo funcionará muy bien y no va contra la legislación en vigencia. Por ello, ingresará en ese tipo de jornada en julio.

Su presidente, Alejandro Yaffar, explica que el horario continuo ayudaría a un mayor crecimiento económico,

co, inversión, desarrollo empresarial, cualificación de la mano de obra y un mejor uso de la infraestructura, además de mayor atención a la familia. Para tal efecto, elaboró una serie de cuadros que demuestra aquello.

Yaffar también cree que la ejecución de ese horario en la ciudad de La Paz es "un buen paso para la

reformulación de la Ley General del Trabajo que fue sugerida por la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia".

La COB ya rechazó este proyecto por considerar que "viola" la ley laboral vigente.

Más información: a3



### Lo que está sucediendo en La Paz

✓ Cada día se trasladan a la ciudad de La Paz más de 670,000 personas.

✓ El 48% de las fuentes de trabajo se encuentran en la zona central.

✓ El 38% de la demanda de transporte se origina en El Alto, seguida por la ladera Oeste, Miraflores y la ladera Este.

✓ El tiempo destinado a esperar movilidad, trasladarse a su domicilio y retornar de éste suma dos horas y 34 minutos cada día. Esto significa a la semana 13 horas y al año 78 jornadas de trabajo que se pueden destinar a la familia, una segunda ocupación, a la capacitación o al descanso.

FUENTE: CÁMARA NACIONAL DE COMERCIO

### 1 EXPLOSIÓN

**HERIDOS:** Cuatro niños y su madre resultaron heridos al explotar fuegos artificiales.

### 1 FOGATAS

**FLEXIBLE:** Alcalde paceño se muestra flexible con las fogatas en San Juan.

TEMPERATURAS EN EL PAÍS • Máxima: COCHABAMBA = 27°C • Mínima: POTOSÍ = -8°C

### 1 PRECIOS

**MERCADOS:** Precio de las verduras por las nubes y los locotos son un lujo.

### 1 NEGOCIACIONES

**PROBLEMAS:** Digitel quiere más de lo que Cotel piensa darle; exige \$us40 millones.

### 4 AYUDA

**ANTIDROGA:** EE.UU. estudia más ayuda para la lucha antidroga; valora acción policial en Chapare.

### 10 VIDELA

**ARGENTINA:** Ex dictador Jorge Rafael Videla está en una cárcel común por orden de un juez.

### DEPORTES

- **MUNDIAL:** Francia 3 y Sudáfrica 0

- **THE STRONGEST**

- separó a Villega y Ruiz.

### UN DÓLAR:

**Bs 5,51**

lía ante 40 mil católicos que se "sienten de una vez por todas a buscar soluciones y que no esperen más a los obispos como mediadores porque no somos títeres para que nos lleven de un lado a otro".

El secretario ejecutivo de la COD cruceña, Poly Villarroel, lamentó al respecto que se haya ignorado el clamor de los trabajadores y el prefecto de Santa Cruz, Zvonko Matkovic, explicó que el gobierno nunca requirió la mediación de la Iglesia.

Más información: a2

FBF y agencia no saben qué pasó

## Todos "inocentes" en reventa de entradas

Hoz de Vila  
indignado.

• LA PAZ

La Federación Boliviana de Fútbol y la agencia de turismo "Aeromarket" deslindaron responsabilidades sobre la reventa de entradas en el Mundial Francia 98.

Si bien el gerente de la FBF,

Oscar López, admitió que recibieron entradas, aseguró que "fueron comercializadas a través de agencias de turismo que tenían paquetes para el Mundial". Empero, Virginia de Quisbert, representante de la agencia "Aeromarket", indicó que los paquetes que recibió de la FBF "fueron vendidos en Bolivia" y no entendía cómo se había registrado la reventa de entradas en Francia.

Más información: Revista PRESENCIA Mundial



"No esperen a obispos de mediadores, no somos títeres"

# Iglesia: Basta de muertes, hablen

**Monseñor**

Terrazas llama a trabajar por la vida y la justicia.

• SANTA CRUZ

"Que se sientan de una vez por todas a buscar soluciones y que no esperen más a los obispos como mediadores porque no somos títeres para que nos lleven de un lado a otro", dijo el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB) y Arzobispo de Santa Cruz, Monseñor Julio Terrazas, en alusión al gobierno y a los cocaleros, enfrentados desde hace meses en el Chapare.

En su homilía de Corpus Christi, el jueves pasado, Monseñor Terrazas convocó a los bandos en conflicto a poner fin al ambiente de confrontación, muerte y dolor que hay en el Trópico cochabambino debido a la erradicación de coca excedentaria.

En las últimas semanas, los dirigentes cocaleros pidieron a la Iglesia mediar entre las partes para resolver este problema. Luego de escuchar la respuesta, el secretario ejecutivo de la COD crucifixó, Poly Villarroel, lamentó que se haya ignorado el clamor de los trabajadores. El prefecto de Santa Cruz, Zvonko Matkovic, explicó que el gobierno nunca requirió la mediación del Clero.



Monseñor Julio Terrazas, presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB).

En medio de más de 40 mil cristianos, reunidos para celebrar el Corpus Christi en el estadio Ramón Aguilera Costas, Monseñor Terrazas clamó "en nombre del Señor", para que cocaleros y gobierno se sientan y "trabajen por la vida, la justicia, la paz y la solidaridad".

## SOLUCIONES

El Presidente de la CEB señaló que frente a los signos de confrontación, de lucha fratricida, de muertes violentas, de poco sentido de solidaridad y una mentalidad de salvase quien pueda, la Iglesia crucifixó levanta su voz para decir nada

de cansancio ni de despachar a quien no piensa como nosotros.

"El cansancio que puede tener el pueblo frente a los conflictos no se soluciona ampliando cementerios; el cansancio del pueblo pidiendo justicia no se soluciona ampliando cárceles; el cansancio de los niños esquilados y famélicos tirados en las calles no se soluciona encerrándolos en reformatorios. Debemos reunirnos para pedir al Señor que nos dé capacidad para encontrar soluciones a los problemas de nuestras vidas", añadió el Arzobispo.

Señaló que un pueblo no tiene que acabarse con una matanza mutua, no tiene que ser sometido al

terror y al miedo y que al pueblo no hay que amenazarlo, sino darle pan, aliento, vivienda y remedio.

Rezos, cantos y una fe desbordante rodearon el ambiente de celebración de la festividad del Cuerpo de Cristo. Todos los sacerdotes de las parroquias de Santa Cruz participaron en la Eucaristía. En las tribunas se formaron enormes escudos humanos que acompañaron al Pastor de la Iglesia boliviana.

Concluida la celebración, se realizó una gran procesión que concluyó en la Basílica Menor de San Lorenzo, a donde fue traída exclusivamente para esta fecha la sagrada imagen de la Virgen de Cotoce. \*



Las cicatrices aún están abiertas.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO  
TARIJA - BOLIVIA

INVITACION DIRECTA No. 008/97  
SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA  
DISEÑO FINAL CAMINO IBIBOBO - ESMERALDA  
SEGUNDO TRAMO  
(AMPLIACION DE PLAZO)

A requerimiento de empresas consultoras, la Prefectura del Departamento de Tarija comunica a las empresas consultoras legalmente establecidas en el país, que la presentación de propuestas para el Diseño Final Ibibobo - Esmeralda ha sido ampliado hasta Horas 12.00 del día martes 30 de junio del presente año.

El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido en la sección Caja del Tesoro Departamental ubicado en calle Sucre esq. La Madrid, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 200 (Doscientos 00/100 bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones con el rótulo respectivo, en las oficinas de la Dirección General de Asuntos Jurídicos situado en edificio de la Prefectura (Planta Baja).

Cualquier consulta o aclaración podrá ser formulada por escrito a la Dirección de Infraestructura, situada en Av. Víctor Paz Estenssoro esq. España, hasta diez días antes de la fecha límite de presentación de propuestas.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a horas 15:00 en oficinas de la Dirección General de la Prefectura del Departamento.

Tarija, 12 de junio de 1998.

Arzobispo en Corpus Christi

# "Eucaristía es vida"

Miles de católicos participaron de procesión.

\* SUCRE

El arzobispo de Sucre, Monseñor Jesús Pérez, dijo que la "eucaristía es vida" y por ello convocó a todos los seguidores de Jesús a tener presente que el vino y la hostia son símbolos del cuerpo y de la sangre que merecen ser respetados y valorados profundamente. "El Corpus Christi es una fiesta arraigada profundamente en el pueblo cristiano, es una fiesta destinada a revivir la institución de la eucaristía y la presencia de Jesucristo en el pan y el vino consagrado", dijo. En la celebración de esta fiesta participaron miles de católicos.

Recordando la frase la po sostuvo que los católicos escucharon casi ya presionan y por eso los reflexionar sobre ese gran revelación y gran de Jesús".

Manifestó que "Dios es misterio revelado a través de la Palabra de Dios, pero Jesús más claramente".

Monseñor Pérez recordó que San Justino escribió sobre la eucaristía los cristianos: "Porque el pan que tomamos no es pan como pan y la bebida que bebemos no es agua como agua, alimento sobre el cual se ha nunciado la acción de Jesús usando la plegaria que contiene sus mismas palabras de transformarlo, es la carne y sangre de Jesús, el Hijo de Dios carnado".

Rechazan futuros impuestos

# Gremiales en congreso

\* TRINIDAD

Cerca de 150 dirigentes gremiales del país analizan la situación impositiva de su sector, el acceso al seguro social, vivienda popular y su permanencia en la Central Obrera Boliviana, en el congreso nacional ordinario que concluirá en las próximas horas.

En la inauguración del evento, el secretario ejecutivo de la Confederación de Gremiales, Francisco Figueroa, aseguró que se busca la justicia en cuanto al tema impositivo, pues, existe de parte del gobierno la intención de crear una serie de tributos que amenazan los ingresos de este sector.

El sector gremial cuenta con más de un millón de filiales en el país, el 90% de la gente desocupada. El congreso también trató el tema relacionado a la falta de atención médica, por la que se planteó crear mecanismos para poder garantizar un seguro de salud, pues los gremiales están a expuesto a una serie de enfermedades y accidentes.

En la víspera, los gremiales iniciaron la relación real de su posición con la COB, debido a que hubo varios roces no superados. En el último congreso de líderes realizado en Trinidad, el presidente departamental de las Aldeas SOS expulsado en iglesia

A 23 días del terremoto

# Aiquile cura sus heridas

880 viviendas quedaron inutilizadas.

\* Jorge LANDAETA  
enviado especial AIQUELE

El 22 de mayo, la población de Aiquile fue aislada por uno de los más fuertes terremotos, que la dejó destrozada, mató a 10% de sus habitantes e hirió a 49 personas. A 23 días del desastre, la gente logró salir de su depresión y se prepara para enfrentar a la vida. La tranquilidad volvió a los corazones de los aiquileños. Pasó el pánico.

El coronel José Antonio Gil, responsable de la atención a los aiquileños, dijo que la población que ahora vive en 34 campamentos volvió a sonreír pese a que se perdieron 880 viviendas.

Ahora, se organizan para apoyar a los grupos de auxilio de Defensa Civil y a los voluntarios extranjeros.

La población de Aiquile y Totoro después del terremoto sufrió psicosis, ansiedad, angustia, estrés y pánico. Entonces, hizo falta un apoyo psicológico para sacarlos adelante.

Gil comentó que los jóvenes y los niños se distraen viendo el campeonato mundial de Fútbol que se realiza en Francia. Esto alegra a la gente.

## ORGANIZADOS

Según Gil, los campamentos están organizados. Eligen los lugares donde se construirán los servicios de alcantarillado, baños, duchas, lavanderías y comedores populares, así como las oficinas.

Los alimentos donados fueron distribuidos entre las familias afectadas en forma equitativa. Gil negó que se hubiera producido desvío de alimentos. "Esa información dañó a la población y la ayuda disminuyó".

Debido a que la población está viviendo en campamentos, la salud de los niños menores de cinco años es la que más se resiente. El Hospi-

tal de Aiquile atiende a más de 100 adultos que padecen alergias, infecciones y diarreas. No hay epidemias.

El hospital necesita antibióticos para tratar los casos de infecciones respiratorias. La población recibe alimentos y carpas.

## LEY SECA

Para evitar problemas entre la población en los campamentos, rige la ley seca, la gente está prohibida de consumir bebidas alcohólicas, esto para no perjudicar a los niños menores de cinco años y evitar actos de violencia. 20 efectivos policiales hacen control.

Entre uno y siete años

# 68 niños en terapia

\* AIQUELE

En la ciudad que vio caer sus muros, 68 niños de uno a siete años de edad participan en sesiones de terapia grupal y de estimulación temprana. A los infantiles de primero y segundo básico les brindan apoyo escolar.

La representante de Aldeas SOS, María Eugenia Samur, explicó que los niños reciben cuatro raciones diarias de alimentación, atención de salud, control del niño sano y a muchos se les cura pequeñas heridas causadas por el terremoto.

Debido a que la situación que vivieron fue impactante, los niños participan en actividades de recreación de modo que vayan dejando de lado la tristeza por el cambio que ocasionó el sismo.

Ellos permanecen hasta las 17:00 horas en el campamento de Aldeas SOS y luego vuelven con sus padres.

Samur añadió que quieren, con el tiempo, que los padres de la comunidad asuman la responsabilidad de manejar a los niños que participen en las actividades de estimulación temprana.

## HUÉRFANOS

El sismo dejó cuatro huérfanos. Según el informe preliminar de Aldeas SOS, dos niños quedaron sin su familia de origen y los otros dos, que fueron hospitalizados en Cochabamba, ya están recuperados y se investiga si efectivamente perdieron a sus padres y si tienen algún parente.

**SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS**  
SISTEMA DE REGULACIÓN SECTORIAL

**RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA**  
SSDH No. 204/98  
La Paz, 12 de junio de 1998

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

Que en cumplimiento al Reglamento de Comercialización de Gas aprobado mediante Decreto Supremo N° 24299 de 31 de octubre de 1996 concordante con el Artículo 81 de la Ley de Hidrocarburos N° 1689 de 30 de abril de 1995, se emite la Resolución Segundo, que el precio del gas natural resultante de la utilización de la metodología de cálculo establecida en el inciso b) del artículo 41 del Reglamento de Comercialización de Gas, será fijado y publicado periódicamente por la Superintendencia.

**POR TANTO**

El Superintendente de Hidrocarburos en el SIRESE, en uso de las facultades conferidas por el artículo 10 Inc. 4º de la Ley SIRESE N° 1600 de 28 octubre de 1994, las precedentes normas y a nombre del Estado Boliviano.

**RESUELVE:**

UNICO.- Se fija para el mes de junio de 1998, el precio máximo del gas natural para el mercado interno en 1,45 SUS/MPC para los casos comprendidos en el numeral 20 de la Resolución SSDH N° 506/97 de 12 de diciembre de 1997, estableciendo en su artículo

Registrese, publíquese y archívese Fdo. Ing. Carlos Miranda Pacheco  
SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS, Fdo. Conforme Abog. Hugo De La Fuente  
Vizcaína, DIRECTOR JURÍDICO.

## CNC argumenta

## ¿Por qué es necesario?

- ▶ Porque la situación de caos que vive la urbe paceña se traduce en una ausencia de relación entre la infraestructura vial existente y la demanda de transporte, lo que genera la agudización del congestionamiento vehicular y peatonal, la proliferación y predominio de las líneas de transporte público de escasa capacidad, la elevación de los niveles de consumo de combustible, los efectos negativos en la salud, la mayor tensión nerviosa en la población y la elevación progresiva de las tarifas del autotransporte.
- ▶ Porque el trabajador pierde un tercio del año laboral utilizando el transporte público. Con la jornada continua de trabajo esto tendrá una drástica disminución.
- ▶ Con la ejecución de la medida los gastos de los propietarios del autotransporte disminuirían de 8,8 millones de dólares/año a 5 millones de dólares/año.
- ▶ En la práctica, este ahorro se traducirá en un incremento en la velocidad de circulación; menor contaminación ambiental; mayor tiempo libre y menor tensión nerviosa de los trabajadores; mayor número de vueltas del transporte público; descongestionamiento vehicular; mayor rentabilidad del transporte, y tarifas adecuadas.
- ▶ El estudio de la CNC demostró que un nueve por ciento de los ingresos de los habitantes se destinan a cubrir gastos del transporte público. Con la aplicación del horario continuo esto se reducirá por lo menos en un 50 por ciento.
- ▶ En las horas pico, el comercio informal tiene mayor actividad debido a que casi la totalidad de los locales del sector formal cierran las puertas de sus establecimientos. Con el horario continuo se conciliará la disponibilidad de tiempo de los trabajadores con el patrón de comportamiento de la demanda de bienes en el mercado.

## Coincidencia entre CNC y Ministerio de Trabajo

## Horario continuo va hacia la legalización

Por ahora, empresas no están obligadas a adoptar la medida.

• LA PAZ

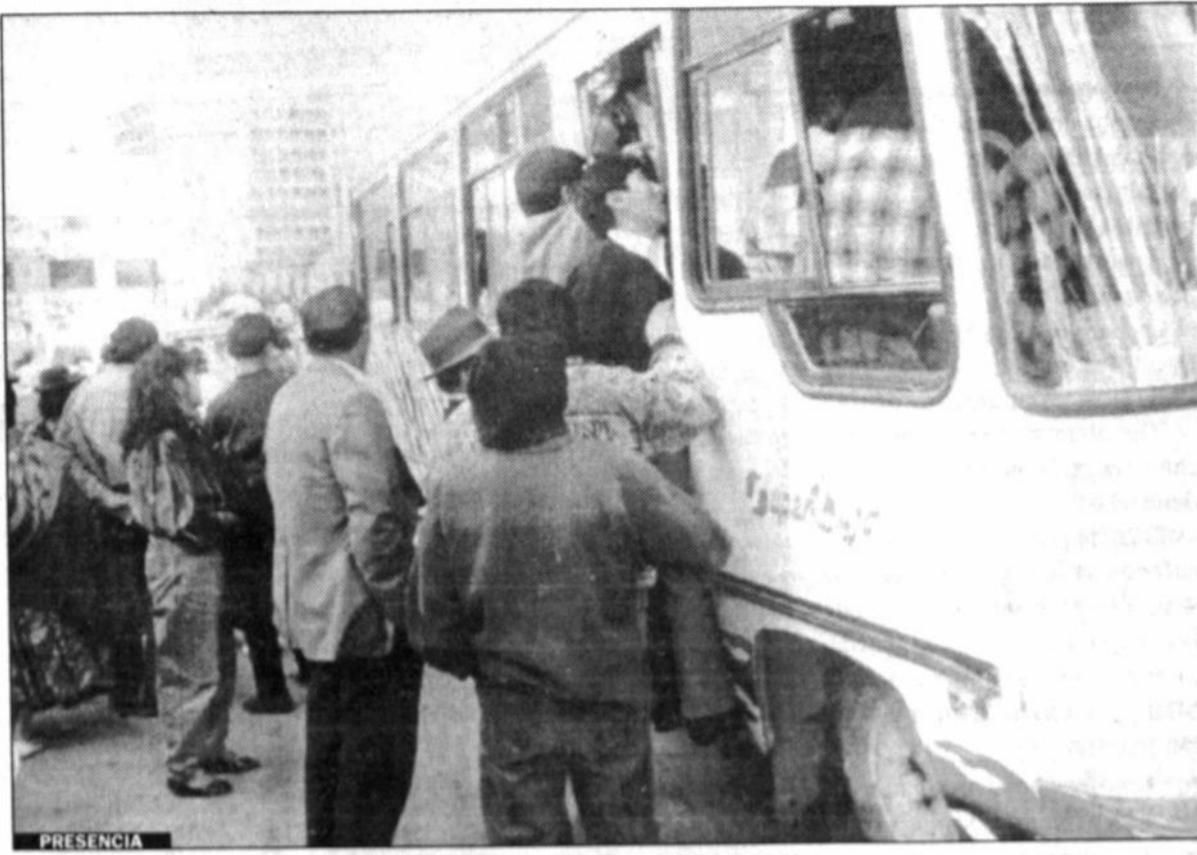
La aplicación de la jornada continua de trabajo en la ciudad de La Paz "obviamente es un buen paso para la reformulación de la Ley General del Trabajo, sugerida por la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB)", reconoció ayer el presidente de la Cámara Nacional de Comercio (CNC), Alejandro Yaffar.

El viceministro de Trabajo, Juan Carlos Tórrez, dijo estar de acuerdo con la aplicación del horario continuo, pero advirtió que debe ser compatibilizado con instituciones como la COB y sugirió que se dicte un Decreto Supremo para legalizar esta medida.

#### MÁS CRECIMIENTO

Yaffar, luego aseguró que esta decisión no va en contra de la legislación vigente, explicó que con el horario continuo se busca un mayor crecimiento económico, mayor inversión, desarrollo empresarial, cualificación de la mano de obra, mejor uso de la infraestructura y mayor atención a la familia.

La Central Obrera Boliviana (COB) rechazó este proyecto por considerar que "viola" la Ley Laboral vigente y



PRESENCIA

El tiempo apremia, el trabajo también.

porque "tiende a generar mayores condiciones para la explotación de los trabajadores del país".

La reacción empresarial fue más dura después que el Ministerio de Trabajo decidió sancionar al Banco Central de Bolivia (BCB) por haber aplicado de hecho el horario continuo.

#### NO ESTÁN OBLIGADAS

Yaffar anunció que desde el mes de julio, la CNC trabajará en jornada continua, de 8:30 a 16:30. Después de las 16:30, habrá un grupo de trabajo que cumplirá funciones

hasta las 18:30 para resolver cualquier emergencia.

Explicó que las empresas afiliadas a la CNC, que suman más de 1.600, no están obligadas a adoptar esta medida. "Cada empresa, sus ejecutivos y sus trabajadores son libres de tomar la determinación que más les convenga".

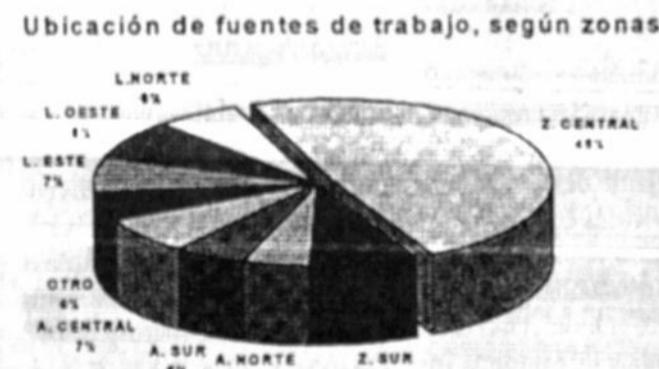
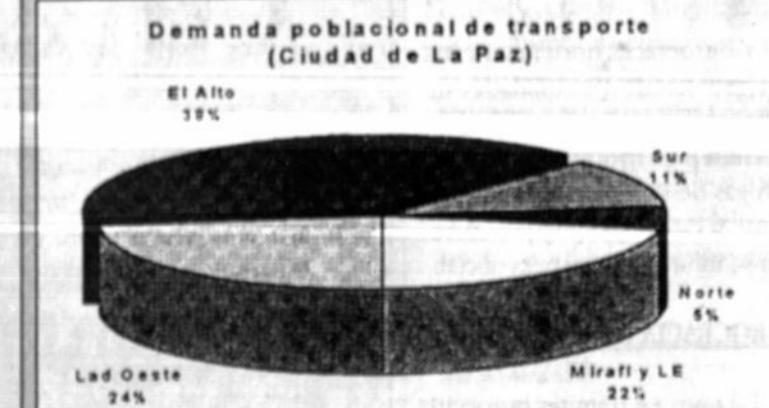
Según la CNC, el dinamismo que registra la urbe paceña dio lugar a incrementos acelerados de la población, que trae como consecuencia la aparición de nuevos problemas urbanísticos, entre ellos el congestionamiento vehicular y peatonal. "Esto se ha traducido en un agu-

do hacinamiento urbano en las horas de entrada y salida de las fuentes de trabajo, cuyos efectos se manifiestan en la pérdida de tiempo, incremento del gasto en transporte y deterioro de la salud de los habitantes", dijo Yaffar.

Frente a esta problemática, la Cámara de Comercio planteó la jornada continua en la perspectiva de lograr mayor eficiencia en las actividades productivas, comerciales y de servicios. "Esto significa aprovechar la flexibilización del mercado de trabajo en beneficio de una mayor racionalidad productiva, mayor competitividad y eficiencia".

## Carrera contra el tiempo

Ruta	Veloc. media total. Km/h.	Veloc. hora pico. Km/h.
1- Ato-Prado- MSC-Montes	16	9,4
2- Montes- MSC- Prado- 6 de Agos	17,2	11,9
3- M. Kapac- Murillo-Méjico	9,4	5,2
4- Juan de la Riva- Mercado-Murillo	8,8	6,2
5- Garita- Tumusla-Pando	4,9	1,7
6- Colón-A. Grau	6,4	4,5
7- Oruro-Ayacucho- Bolívar	8,1	5,7
8- Junín-Socabaya	6,2	4,7

Jornada continua de trabajo  
¿Qué efecto produce la excesiva demanda de transporte público?

## Migración

Muchos dejaron Bolivia en busca de mejor vida

## 3.7 millones emigraron

Cepas  
responsabiliza al  
neoliberalismo.

das de ajuste estructural impuestas después del Decreto Supremo 21060. Entre las segundas están los desastres naturales, sequías, inundaciones, el fenómeno "El Niño" y en los últimos días el terremoto en las poblaciones de Aiquile y Totora.

#### NEOLIBERALISMO

Las razones de sobrevivencia son las que más pesan en el momento de decidir la marcha a otras tierras. A partir de la Nueva Política Económica, el flujo migratorio fue muy dinámico, señala el estudio "Migración interna en Bolivia desde el 21060: causas y efectos", presentado por la Comisión Episcopal de Pastoral Social (Cepas) en diciembre de 1997.

Esa investigación encontró que muchos bolivianos abandonaron sus hogares en los cinco años precedentes al censo de 1992, entre ellos los relocados mineros.

La migración en Bolivia desplazó a 3.720.299 personas hasta la fecha. 2.540.000 hacia el exterior y el resto dentro de las fronteras nacionales.

El abandono de hogares, tierras, familias, bienes, costumbres, cultura e identidad en busca de mejores condiciones de vida afecta especialmente a los habitantes pobres de áreas rurales, pero también a segmentos medios urbanos.

Este fenómeno social obedece a causas estructurales y coyunturales del país. Las primeras responden a su carácter dependiente, subdesarrollado y a las medi-

## ¿Cuántos dejaron Bolivia?

PAÍS	SEGÚN CEPAS (1995)	SEGÚN UMSA (1997)
Argentina	1'800.000	1'200.000
Brasil	400.000	400.000
Chile	200.000	140.000
Estados Unidos	200.000*	800.000
Totales	2'600.000	2'540.000

\*Cepas, 1997

## Migración interdepartamental

DEPARTAMENTO	INMIGRANTES	%	EMIGRANTES	%
Chuquisaca	22.174	7,3	29.336	9,6
La Paz	47.106	15,4	58.633	19,2
Cochabamba	71.970	23,6	50.078	16,4
Oruro	22.387	7,3	41.330	13,5
Potosí	18.469	6,0	53.261	17,5
Tarija	19.859	6,5	12.212	4,0
Santa Cruz	80.366	26,3	38.488	12,6
Beni	18.841	6,2	18.172	6,0
Pando	3.722	1,2	3.384	1,1
<b>TOTALES</b>	<b>304.894</b>	<b>100</b>	<b>304.894</b>	<b>100</b>

FUENTE: INE, Censo Nacional de Población y Vivienda 1992.

Cepas establece que este es un flujo muy alto para un país con población tan reducida, basada en el dato de que el 18,64 por ciento de los 6.327.161 bolivianos abandonó sus hogares.

Los migrantes internos prefieren como destino las principales ciuda-

des del país (Santa Cruz, La Paz y Cochabamba); pero si viajan al exterior eligen Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos.

Los migrantes interdepartamentales representan la cuarta parte (25,83 por ciento) de todos los migrantes internos (1.180.299) y

34,83 por ciento de los migrantes de toda la vida hasta 1992. En cinco años, se produjo la cuarta parte del total de migraciones internas en Bolivia.

La migración interprovincial fue más intensa que el interdepartamental. Este fenómeno desplazó a

529.812 personas entre 1987 y 1992. El estudio de la Cepas calcula que en ese período más de 100 mil personas migraron anualmente. Aunque este fenómeno es más difícil de detectar que la migración interdepartamental, los datos muestran que Santa Cruz, La Paz y Cochabamba concentran el 68 por ciento de la población que migra entre provincias.

#### AL EXTERIOR

La UMSA y Cepas estiman que hay 2.5 millones de migrantes hacia el exterior. Cepas calculó para 1995 que Argentina concentraba alrededor de un millón ochocientos mil bolivianos; Brasil había recibido 400.000; Chile aproximadamente a 200.000. Hasta 1997 se estimó que 200.000 personas salieron a los Estados Unidos.

Piden diálogo y desmilitarización

# Cocaleros volverán a La Paz

COB pide la mediación de Iglesia Católica.

\* LA PAZ

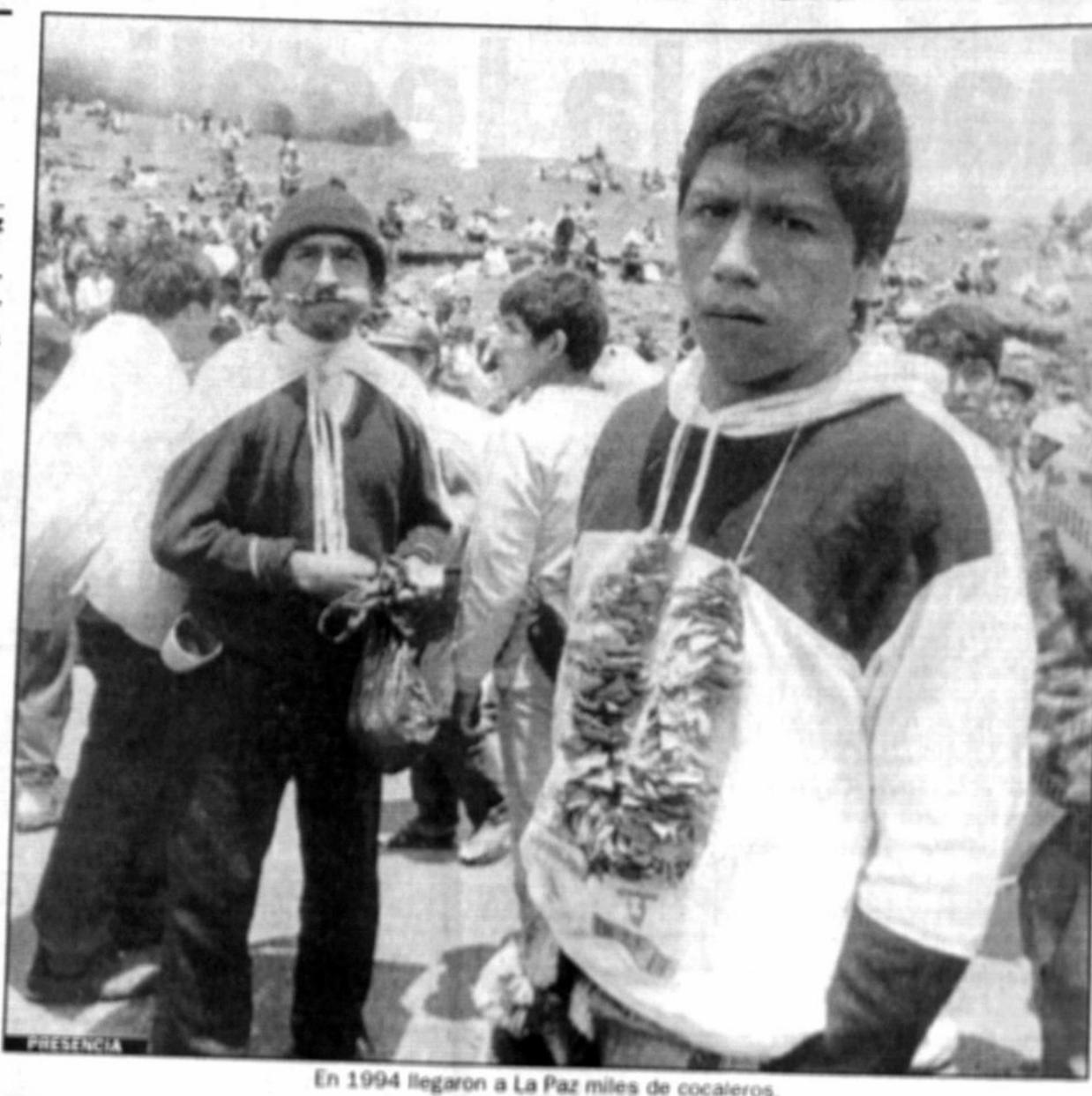
Los cocaleros del trópico de Cochabamba comenzarán a preparar una marcha hacia la ciudad de La Paz para reclamar una solución concertada a la erradicación de coca y demandar la salida de militares y policías de la zona, informó desde el Chapare el dirigente de la COB David Herrera.

En 1994 los cultivadores de coca protagonizaron una esfuerzada marcha para reclamar atención a sus demandas.

El 26 de junio próximo, los cocaleros volverán a tener una asamblea para definir la fecha de la marcha. La medida fue acordada por el último ampliado de la COB realizado hace unos días en esa región.

## MEDIACIÓN

Entretanto, el dirigente cobista Marcelino Portillo volvió ayer a pedir la intervención de la Iglesia Católica para superar el conflicto cocalero que hasta ahora ya cobró varias vidas de campesinos y de dos policías.



En 1994 llegaron a La Paz miles de cocaleros.

En los últimos días los enfrentamientos han bajado en el Chapare, pero la zona vive un clima de ten-

sión. El viceministro de Desarrollo Alternativo, Osvaldo Antezana, señaló que el plan de erradicación no

se detendrá por ninguna razón.

Herrera informó que las fuerzas militares y policiales se han dado a

la tarea de erradicación de coca en Isiboro-Sécure, ante la protesta de colonos y campesinos.

En los últimos días el Chapare vivió un clima de relativa calma pero la situación es de tensión. Los dirigentes de la COB dicen que aquellos abusos pueden dar lugar a nuevos enfrentamientos.

## ERRADICAN Y ROBAN

"Los militares no sólo erradican coca, sino que también se dan a la tarea de robar instrumentos de labranza, bicicletas, frazadas, ropa, animales y artículos de primera necesidad; esto produce bronca y furia en los campesinos, quienes están convocando a sus compañeros a la resistencia armada", dijo.

Denunció que, en la región de Santísima Trinidad, 19 campesinos fueron detenidos violentamente y luego incomunicados por los efectivos policiales. "Según versiones de los soldados, nuestros compañeros tienen amarrados los pies y las manos como animalitos; esto demuestra que se está reprimiendo dictatorialmente a los cocaleros", añadió.

Herrera también adelantó que otro sector de campesinos está con la idea de protagonizar una huelga de hambre como lo definió el ampliado de la COB; pero, aclaró que estas medidas recién se llevarán a la práctica a fines de este mes. \*

Cayó un traficante en España

Un boliviano fue apresado ayer cuando trataba de llegar a la isla española de Menorca 1,1 kilos de cocaína en 99 cápsulas portaba en su apartamento.

Agentes de la Unidad de Gas de la Jefatura Superior de la Policía de Canarias prestaron a la detención del hombre identificado como Manolo, de 23 años, a su llegada al puerto de Gran Canaria, capital de Buenos Aires.

## CORREO

Una nota policial informó que el boliviano sería llevado a una organización internacional de traficantes de drogas.

Tras la detención fueron llevados a un centro hospitalario de donde fue sometido a todo tipo de pruebas que detectaron el consumo de cápsulas que, una vez venidas, arrojaban una cantidad aproximada a los 1.18 gramos de cocaína.

Los agentes se hicieron cargo de 700 dólares que el traficante había puesto a disposición de la autoridad judicial al igual que su tenido.

## Colonos viven inquietos

# Conflictos se trasladan al Isiboro-Sécure

Denuncian abusos de policías y militares.

\* COCHABAMBA

Los colonizadores del Parque Nacional Isiboro-Sécure denunciaron amenazas de muerte en su contra por parte de efectivos militares y policiales encargados de la erradicación de coca. A los detenidos se los obliga a ingresar en un "hueco grande", en el campamento militar de Santísima Trinidad, donde se les dice que se les va a fusilar.

La denuncia fue presentada por colonizadores que llegaron desde la zona para informar sobre el clima de tensión que vive la zona en las últimas semanas.

Francisco Choque, en denuncias a la prensa, relató que los militares y policías que están realizando tareas de erradicación les dicen a los colonizadores que "hay leyes para matar a los campesinos", les insultan y las mujeres de éstos son empujadas a la maleza.

Aseguró que en el campamento de Santísima Trinidad "hay muchos detenidos" que "son tratados como si fuera la guerra", motivo porque pidió la intervención de la Iglesia, de las organizaciones de derechos humanos y de la prensa.

## ARRASAN TODO

Choque y Aurelia Villegas afirmaron que los cientos de erradicadores no sólo destruyen los cocaes, sino también "arrasan todo", es decir, yucas, bananos, citricos y las plantaciones de arroz. "Nos botan de nuestros chacos a palos", dijeron.

Explicaron que la mayor parte de los colonizadores del Parque proviene de los centros mineros y de poblaciones altiplánicas, donde no hay tierra para cultivar y lo que les obligó a asentarse en el trópico.

"Sólo producimos para nuestra boca. Los soldados se entran a las casas, se llevan dinero, frazadas y radios. Eso mismo ocurrió en el sindicato Isiboro 'A' de la central Bolívar, en proximidades del río, y también en la central Aroma".

La Jefatura de la legación norteamericana entregó a la Academia Nacional de Policias una donación del Departamento de Justicia, consistente en un vehículo, libros y equipos de computación para que sean utilizados en la investigación criminal.



Embajadora de EE.UU., Donna Hrinak, elogió ayer el plan del gobierno.

para la gestión fiscal 1998-1999.

A principios de año, el Vicepresidente de la República viajó a Washington, donde realizó una gestión ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

## REPRESIÓN

Al valorar la decisión del Gobierno boliviano de acabar con el cultivo coca-cocaína hasta 2002, Hrinak reflexionó que el combate a las drogas no solo requiere un alto costo financiero, sino también cursos humanos.

La diplomática señaló que los recursos humanos fueron destinados al Chapare por decisión propia. Desde hace más de tres años, unos 5.000 efectivos militares y policiales reforzaron acciones en el trópico de Cochabamba.

## COCA CERO EL 2002

Para los diputados de la Cámara de Representantes y otros políticos de oposición, la incursión de tropas militares en el Chapare presenta "una militarización" de la lucha contra las drogas, cuyos efectos serían similares a los que la sociedad colombiana está experimentando.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

Para los diputados de la Cámara de Representantes y otros políticos de oposición, la incursión de tropas militares en el Chapare presenta "una militarización" de la lucha contra las drogas, cuyos efectos serían similares a los que la sociedad colombiana está experimentando.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteamericana recordó que el Gobierno boliviano, tanto en La Paz como en Nueva York, ha asumido un compromiso ante la comunidad internacional para terminar con las plantaciones de coca hasta el año 2002.

La Embajadora norteameric

# Niegan tráfico de armas

• Agencia ANF

Autoridades de las Fuerzas Armadas y del Comando Nacional de la Policía restaron veracidad a las denuncias de un prefecto peruano en sentido de que las bandas delictivas de ese país estaban comprando armas del Ejército de Bolivia.

El ministro de Defensa, Fernando Kieffer, y el comandante de la Policía, general Ivar Narváez, negaron, de manera rotunda, que se hayan detectado líneas de tráfico de armas bolivianas hacia la mafia peruana y "mucho menos de armas del Ejército".

Una versión internacional señala que el prefecto de Arequipa, Héctor Zuzunaga, había asegurado que varias bandas de delincuentes que operan en el sur de la región andina del Perú utilizan armas compradas a militares bolivianos.

La autoridad política peruana habría realizado declaraciones apoyado en las investigaciones y conclusiones de la Policía Nacional del Perú. Según las versiones, armas del Ejército boliviano se estarían vendiendo de manera clandestina en las ciudades de Moquegua, Arequipa, Cusco, Tacna y Puno.

"Es una especulación", dijo de manera terminante el Comandante Nacional de la Policía al asegurar que los sistemas de Inteligencia de las Fuerzas Armadas ni de su comando han detectado el extremo denunciado. ♦

Jueza y jefe policial tienen versiones diferentes

# "Barbachoca" sale cuando quiere

Tiene  
un permiso  
sin fecha.

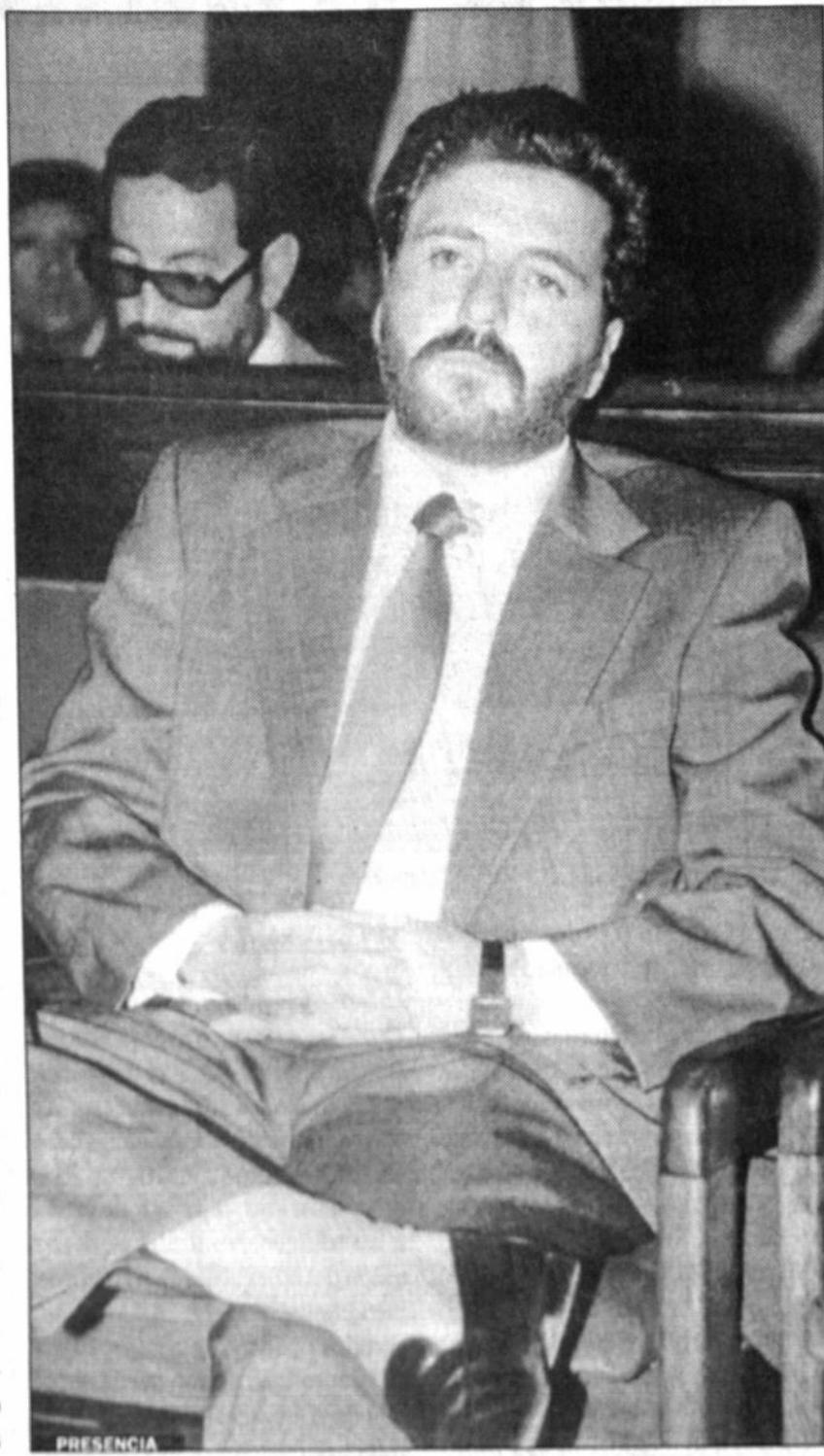
• LA PAZ

El narcotraficante sentenciado a 13 años de prisión por el tráfico de cuatro toneladas de droga, Luis Amado Pacheco, alias "Barbachoca", sale el día que quiere del penal de San Pedro con el argumento de que tiene que someterse a exámenes médicos de oídos, según se comprobó ayer.

Amado Pacheco fue sorprendido por el informativo PAT cuando regresaba al penal de San Pedro, de donde había salido horas antes, supuestamente, con autorización del Juzgado Primero de Sustancias Controladas.

Eran las 18:00 horas del viernes, cuando un radio taxi paró enfrente del penal de San Pedro, sobre la calle Cañada Strongest. Un hombre corpulento descendió del vehículo y detrás de él, vestido con un pantalón negro y una chompa roja, "Barbachoca". Este se sorprendió al ver las cámaras de televisión, sin embargo, no se hizo mayores conflictos, pasó por delante de los periodistas.

«Está mal, está enfermo», preguntó una periodista. Amado Pacheco fingió no haber escuchado la pregunta y un par de segundos después preguntó: «Qué, cómo?»



Luis Amado Pacheco tiene salida libre en San Pedro.

Luego respondió: Ah, sí... sí..., e ingresó rápidamente al recinto carcelario prometiendo volver a salir minutos después, pero no lo hizo.

Otra cosa que llamó la atención, es que Amado Pacheco salió con un solo escolta, que iba a tres metros por delante de él.

## AUTORIZACIÓN

Según la explicación a PAT del gobernador de San Pedro, coronel Wálter Acosta, la salida de Amado Pacheco está autorizada por el Juzgado Primero de Sustancias Controladas y cuyo documento lo mostró a la prensa.

La orden presentada por el jefe policial, firmada por los jueces Nancy Bustillo de Altuzarra, Hugo Aparicio y Rafael Viscarra, fue emitida el pasado 3 de junio de 1998 por el tribunal antidroga.

«Se autoriza la salida judicial en favor de Luis Amado Pacheco para que un día hábil y durante cuatro horas sea conducido exclusivamente a la Clínica Bustillo», dice la autorización judicial en sus partes principales.

Aparentemente todo parece normal, porque, según el documento, la salida podía producirse el momento en que lo solicite el interno. La jueza Nancy Bustillo de Altuzarra explicó a PRESENCIA que no se fijó el día del permiso, porque en la solicitud no se hacía mención a la fecha de la cita médica, pero aclaró que tampoco se

podía utilizar el documento después de tres días.

## IRREGULAR

Según Bustillo de Altuzarra, las salidas de Amado Pacheco, a excepción de la del 3 de junio, son ilegales, por lo que el Gobernador y las autoridades penitenciarias deberán explicar.

«Para comenzar, él (Barbachoca) ya trajo su informe médico de esa salida (3 de junio) que fue adjuntado de inmediato al expediente, por lo que no podía volver a salir. El que tiene que explicar la salida es el Gobernador», dijo la administradora de justicia.

## NO FUE LA ÚNICA

Lo extraño es que el narcotraficante no sólo salió ayer, sino lo hizo en varias oportunidades, según informó el propio Gobernador de San Pedro.

«La verdad que ha salido dos o tres veces, pero todo bajo las órdenes de los jueces que están a cargo de la causa», declaró el jefe policial del penal. La afirmación fue desmentida por la jueza Bustillo, quien dijo que en los últimos seis meses no se emitió más que una orden de salida, la que precisamente fue mostrada por el Gobernador ayer a la prensa.

«Están haciendo lo que quieren, están usando mal la autorización de salida y ese es un resorte de las autoridades penitenciarias», dijo. ♦

Comparendo para 25 "hijitos de papá"

# "Rastas 98" cansan al Fiscal

Secuestrarán  
dos vehículos.

• LA PAZ

Los "hijitos de papá" esquivan el interrogatorio del fiscal adscrito a la PTJ, Federico Candia, porque hasta ahora sólo cuatro de ellos se presentaron a declarar. El Ministerio Público emitió ayer cédulas de comparendo contra 25 jóvenes y ordenó su arraigo para evitar que salgan del país.

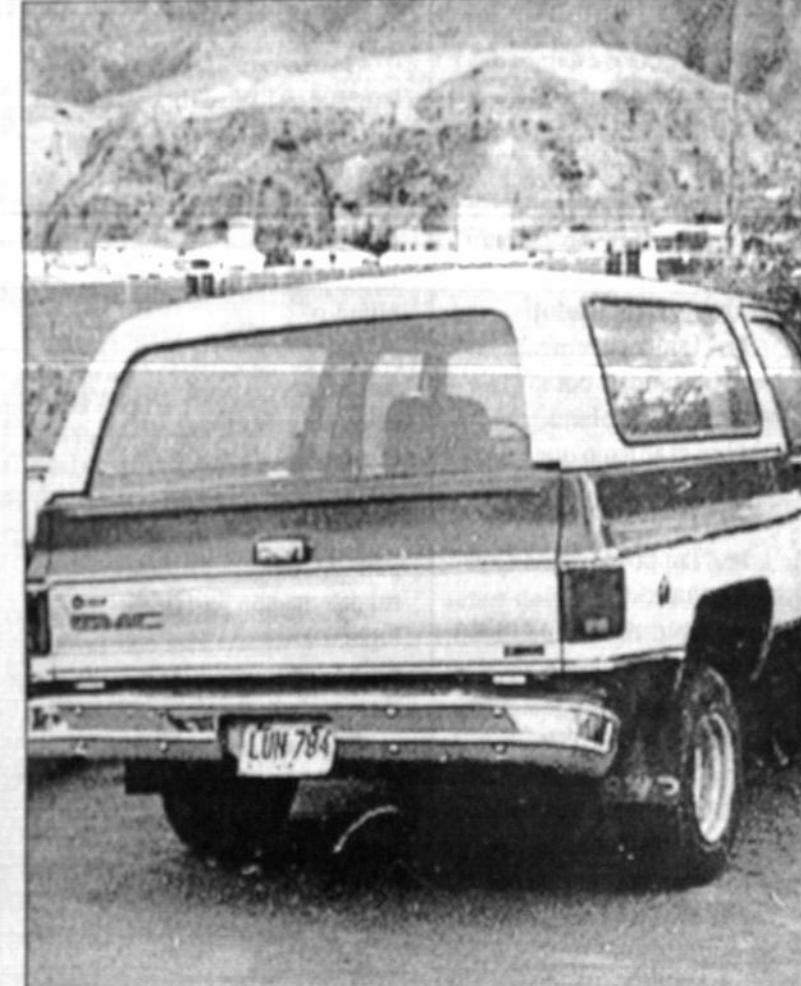
«Si los jóvenes, de quienes no sabemos sus edades, no responden a esta comunitaria, se emitirán mandamientos de apremio», dijo Candia.

Luego de 19 días de idas y venidas, el lunes pasado, el Ministerio Público inició las investigaciones de los hechos vandálicos protagonizados el 22 de mayo, en la "cacería de carroña", por más de un centenar de jóvenes de familias adineradas.

## ARRAIGO

Se conoce que 15 de los involucrados salieron del país en días pasados, eludiendo su responsabilidad. Para que no suceda lo mismo con el resto (110 jóvenes) de los implicados, el director de las investigaciones instruirá el arraigo temporal.

«Saldrá un requerimiento a Migración para que no se le dé salida a toda persona sospechosa, es de-



Jorge Landeta En este vehículo decomisado fueron sorprendidos los "Rastas".

## VEHÍCULOS

Asimismo, el Fiscal instruyó a la PTJ de la zona Sur, el secuestro de dos motorizados en los que presumiblemente se habrían cometido los actos vandálicos del "viernes negro".

Explicó que en el caso de los jóvenes que ya están fuera del país, serán citados sus padres o tutores para que éstos asuman su responsabilidad civil y penal.

«No quiero decir aún qué tipo

de vehículos son ni a quiénes pertenecen. Lo importante es que se está procediendo tal como establecen las normas legales vigentes en el país», comentó el representante del Ministerio Público.

Los dos vehículos se suman a la vagoneta GMC, con placa de circulación LUN-794, secuestrado el mismo 22 de mayo, cuando era conducido por un grupo de jóvenes con las placas adulteradas con cinta aislante.

## LISTA NEGRA

Pero si bien las investigaciones fueron muy lentas, según admitió el propio Fiscal, arrojaron resultados preliminares importantes.

De las investigaciones se desprende que 125 jóvenes intervinieron en la "cacería de carroña", de los cuales sólo 110 se encuentran en el país y habiendo declarado hasta ahora simplemente cuatro, por lo que faltan ser convocados 106.

Se explicó que las revelaciones de los cuatro jóvenes, tres varones y una mujer, fueron de gran aporte.

«No se declararon inocentes y tampoco culpables, por el contrario, uno de ellos señaló que fue inducido a cometer estos hechos, por lo que se tendrá que realizar una declaración ampliatoria», señaló Candia. ♦

## En Cochabamba

# "Intocables" propinaron una paliza a un policía

La PTJ  
se pone firme.

• COCHABAMBA

Un grupo de muchachos de familias adineradas hicieron de las suyas la madrugada del viernes. En estado de ebriedad y aprovechando su poder económico, propinaron una tremenda paliza a un oficial de Radio Patrullas 110.

Los "hijitos de papá" de la ciudad de Cochabamba iniciaron su "jarana" a las 11:00 horas con el consumo de bebidas alcohólicas, después arrebataron equipos de música en varios locales públicos que fueron utilizados como amplificadores. Los jóvenes transformaron sus vehículos en cantinas rodantes y discotecas móviles, protagonizando un escándalo en pleno centro de la ciudad sin que la Policía alcance a neutralizarlos.

No conformes con generar el escándalo, propinaron una paliza al oficial de radio Patrullas 110, teniente Lionel Angulo, quien fue agredido cuando se acercó al grupo para pedir que se retiren del lugar.

«Apenas me acerqué a pedir que se retiren, sentí unos golpes en la espalda y otros en la cara. No sé cómo me hicieron caer y me propinaron patadas en el suelo», relató ojo en tina. ♦

Pero, a diferencia de lo que ocurrió en La Paz con un grupo de jóvenes de la zona Sur, la Policía de Cochabamba actuó con mano dura y detuvo a los jóvenes escandalosos e inició la elaboración de las diligencias de policía judicial.

Los apresados, que no reciben ningún trato preferente, están detenidos en las celdas de la Policía Técnica Judicial junto a los delincuentes comunes a la espera de ser convocados a prestar sus declaraciones informativas.

El Comando Departamental de la Policía quiere evitar que en Cochabamba se produzca un "viernes negro" como el que ocurrió en la sede de gobierno, por lo que adoptará las medidas de prevención necesarias, según se adelantó.

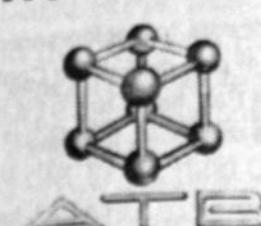
Según los jefes policiales, a partir de este fin de semana se realizarán batidas en todas las ciudades en combinación con todos los organismos policiales, la Alcaldía y la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico.

Además, se reforzará el control policial en las zonas todos los días, porque, según los partes diarios, los jóvenes no tienen días determinados para realizar sus borracheras y sus desbandes.

En criterio de los jefes policiales, esta será la manera de evitar que se produzcan más escándalos, robos, peleas callejeras ni ningún tipo de abusos. ♦

# MENSAJE AL PUEBLO DE BOLIVIA

Este domingo 14 de junio a hrs. 19:55 por las redes ATB y UNITEL, Gonzalo Sánchez de Lozada dirigirá un mensaje a todo el país.



unitel



Oposición y sindicalistas ven amenazas para la democracia

# "Mega" prepara fraude electoral

ADN y MIR  
se resisten a  
cambiar la Ley.

\* LA PAZ

Partidos de la oposición y organizaciones sindicales acusaron ayer al gobierno de preparar el camino para un masivo fraude electoral en las elecciones futuras con la decisión de tomar el control del Registro Civil y del Registro de Identificación Nacional (RIN).

La Ley de Propiedad y Crédito Popular, aprobada por el Congreso, dispone la centralización del sistema de identificación de los ciudadanos, incluyendo el Registro Civil, que está bajo tutela de la Corte Nacional Electoral (CNE), en manos del RIN que estará manejado por tres ministerios del Poder Ejecutivo.

"Todo ello es parte de un plan de fraude para el 2002, destinado al continuismo de la megacoalición", afirmó ayer el dirigente del Movimiento Bolivia Libre (MBL) Antonio Araníbar.

"La megacoalición no sólo pretende usurpar derechos sociales, sino la legitimidad del voto ciudadano. Eso es un retroceso de la democracia", dijo el dirigente del MNR Guillermo Richter.

Es más, el movimiento Hugo San Martín opinó ayer que la tristemente célebre "banda de los cuatro prepara su retorno". Así se denominó a la Corte Nacional Electoral manejada por el MIR y ADN que montó fraude en las elecciones nacionales de 1989.

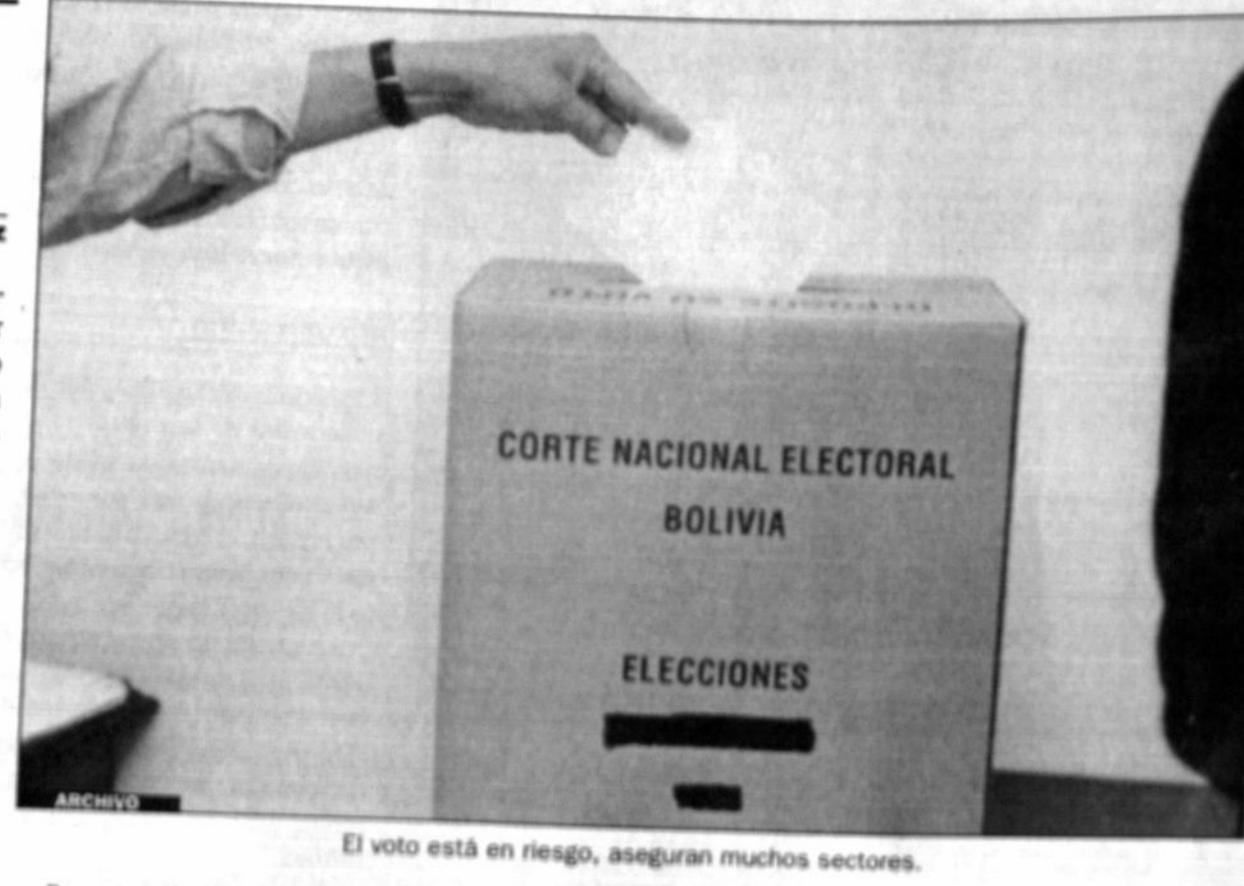
## ADN: Revisión no

► "Será una institución (RIN) que va a funcionar con apoyo de los partidos políticos y de la Corte Nacional Electoral, y creemos que con la participación de todos este tema se manejará bien", (Viceministro Guillermo Fortún).

► "Lo que interesa es tener un sistema de identificación no sólo para fines de votación, que es lo que más o menos estaba adecuando el RIN, sino para otros fines de la Ley PCP" (Fortún).

► "No hay posibilidad de modificar la Ley. El gobierno espera trabajar con la Corte para instrumentar dicha norma" (Presidente interino, Jorge Quiroga).

► "Lo que se busca es que tengamos datos verídicos sobre los documentados e indocumentados, y se busca mayor eficiencia en el manejo de esos datos. No creo que se modifique la Ley" (Walter Soria, senador).



El voto está en riesgo, aseguran muchos sectores.

Pero no sólo los partidos reaccionaron en contra de esa decisión.

Vicente Paredes, representante del Magisterio en la COB, aseguró que la decisión gubernamental de acaparar el control del Registro Civil constituye "un serio riesgo" para la democracia.

La CNE también advirtió de la posibilidad de fraudes en el futuro.

### OFICIALISTAS

ADN y el MIR señalaron ayer que el control del Registro Civil y del RIN es irreversible y que la Ley no será modificada. "No se puede modificar esa Ley, porque como se ha visto en seis años la Corte no ha hecho nada para modernizar el Re-

gistro Civil, eso sí es un retroceso", dijo el jefe de bancada del MIR, Hugo Carvajal.

El Presidente interino Jorge Quiroga adelantó que la Cumbre de jefes políticos, convocada por la CNE, no impedirá el retorno del Registro Civil al gobierno.

A diferencia de la posición de ambos partidos, el diputado opositor Carlos Quiroga dijo que su partido es favorable a plantear un reglamento que permita mayor participación de la CNE en la administración del RIN. Bernard Inch (NFR) y Eduardo Paz (Condep) manifestaron que sus partidos sólo tienen la predisposición a dialogar y encontrar soluciones conjuntas.

### SIN ESPERANZA

El vicepresidente de la CNE, Iván Guzmán, se mostró ayer pesimista por las señales que dan los partidos políticos para dar marcha atrás. "Nos abocaremos a monstrar las dificultades y consecuencias de esa determinación", dijo en tono pesimista sobre los resultados de la reunión del lunes al que han comprometido su participación todos los partidos políticos.

La autoridad afirmó que la decisión de la megacoalición afectará el avance del sistema democrático en el país, y añadió que con la base de datos del Registro Civil, el Poder Ejecutivo puede propiciar fácilmente un fraude electoral.

# Iglesia: Eviten un grave error

Gualberti:  
Será como volver atrás.

\* Agencia ERBOL

La Iglesia Católica pidió al gobierno no cometer el error de devolver a su dominio el manejo del Registro de Identificación Nacional (RIN) y demandó no promulgar esa ley hasta que se convenzan de los riesgos que causará a la credibilidad democrática.

"Tenemos que solicitar que estas medidas no se implementen y pedir a las autoridades correspondientes que revisen el punto de esa ley que ya ha sido aprobada por el Parlamento", dijo el secretario adjunto de la Conferencia Episcopal, Sergio Gualberti.

El sacerdote se sumó a la preocupación de la Corte Nacional Electoral, que advirtió el peligro de restar toda transparencia y credibilidad a los próximos comicios si los mecanismos de identificación son controlados por el Poder Ejecutivo.

"No podemos volver atrás y creo que sería muy grave que el manejo operativo del Registro

de Identificación Nacional esté en manos del Poder Ejecutivo.

La experiencia de que ese sistema fuera del control gubernamental le dio al presidente un manto de protección recordó Gualberti.

### VOZ Y VOTO

El proyecto de ley que baron ambas cámaras dejó su trámite en la Cámara de Diputados.

En el directorio de la Corte Nacional Electoral estarán cuatro miembros del gobierno y uno sólo del Poder Ejecutivo.

Con derecho a voz y voto participarán un delegado de la Iglesia Católica y un delegado de cada partido con representación parlamentaria.

La Conferencia Episcopal que ni siquiera así ha querido para un manejo transparente la extensión de documentos que esa tarea será ejecutada por los funcionarios subalternos del Poder Ejecutivo.

"No se puede establecer todo el manejo operativo del sistema de registro, y para la presencia de un representante la Iglesia no es suficiente", comentó.

## MBL: Habrá fraude

► "El gobierno prepara un plan de fraude electoral para el 2002, destinado al continuismo de la actual megacoalición en la gestión gubernamental y no le importa poner en riesgo la democracia" (Antonio Araníbar).

► "Se trata de fomentar conciencia nacional sobre este tema y de obligar al Poder Ejecutivo que dé marcha atrás. Ya no se puede volver a los nefastos días de la banda de los cuatro" (A. Araníbar).

► El traspaso del sistema de identificación al Poder Ejecutivo fue introducido de forma subrepticia en el proyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular (Juan de Granado).

► No hay duda que el Poder Ejecutivo prepara fraude (J. de Granado).

## MIR: No hay riesgo

► "No se revertirá la decisión de transferir el Registro Civil al RIN. Durante seis años la Corte no ha podido modernizar el Registro Civil y eso si genera retroceso en la democracia" (Hugo Carvajal).

► "Es una exageración, con el RIN no habrá fraude electoral, no hay que satanizar esta decisión" (Ericka Brockman, senadora).

► "Con la creación del RIN se busca tener mejores datos sobre los documentados. Sólo habrá un documento de identificación y no varios como ocurre ahora con el RUN, el Registro Civil y el Carnet de Identidad" (Carvajal).

► "La Corte Electoral se pronunció muy tarde, cuando nosotros dimos a conocer este hecho hace un mes" (Guillermo Richter).

## MNR: No hubo debate

► "Con el RIN, el gobierno de la megacoalición sólo prepara un fraude electoral el 2002 porque sabe que no tendrá más perspectivas electorales. Además, esa es una forma de destruir todo lo que hizo el gobierno del MNR" (Guillermo Richter).

► "Nosotros hemos planteado modificar el Proyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular, pero el gobierno no escucha, aprobó el RIN sin debatirlo" (Freddy Teodovich).

► "La megacoalición no sólo robó los derechos sociales de la población como es el caso de la anulación del Bonosol, sino que también piensa quitar la legitimidad del voto a los ciudadanos.

► "Es un retroceso democrático y por ello rechazamos el RIN porque sabemos que liquidará la transparencia electoral de aquí en más" (Guillermo Richter).

## UCS: Faltó serenidad

► "Nosotros estamos dispuestos a dialogar y obtener una solución con la Corte Electoral. Si es necesario un reglamento para garantizar la transparencia de las elecciones, se lo debe hacer" (Carlos Quiroga, diputado).

► "Lamentablemente no hubo serenidad como para entrar en un profundo debate sobre el artículo que transfiere el Registro Civil al RIN" (Carlos Quiroga).

► "Tampoco -según Quiroga- conocíamos bien esa Ley porque recién fue concluida dos días antes de su aprobación... ADN y el MIR elaboraron el proyecto".

► "A UCS le preocupa la transferencia del Registro Civil al RIN, por eso estamos abiertos a encontrar soluciones con la CNE" (Jaime Ponce).

## Condep: Escucharemos

► "La transferencia del Registro Civil al RIN es un tema tan importante y delicado, que una vez que se expongan todos los argumentos de la Corte Nacional Electoral se tomarán las decisiones que correspondan" (Eduardo Paz, diputado).

► "Conciencia de Patria tiene amplia predisposición para que se establezca la transparencia en el manejo de los datos del Registro Civil" (E. Paz).

► "Es importante que todos los jefes de los partidos políticos (con representación parlamentaria) dialoguen para analizar con profundidad las consecuencias de ese traspaso" (E. Paz).

► "La Corte Nacional Electoral es una institución que goza de confiabilidad y credibilidad (de los partidos y de la población), por eso queremos encontrar soluciones equilibradas" (Paz).

# Piden frenar promulgación

\* LA PAZ

Con el propósito de sortear la desconfianza ciudadana en la democracia y el descrédito de los partidos políticos, el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP) pidió ayer al Presidente Hugo Banzer mantener en suspensión la promulgación de la Ley de Propiedad y Crédito Popular que dispone el retorno del Registro Civil a manos del Poder Ejecutivo.

Una carta enviada al Jefe de Estado por el STPLP, señala: "Consideramos que todo proyecto de Ley es perfectible y, en este caso, se trata de evitar un error, lo que resultaría más beneficioso que posteriormente enmendarlo". El STPLP señala que esa decisión despresa susceptibilidad, porque implica retornar a pasados sistemas de control de dependencias de registro ciudadano a cargo de funcionarios de gobierno y "el consiguiente fantasma del fraude electoral".

## 2da. Invitación

Entidad descentralizada con el Cofinanciamiento del Proyecto SAT-Fondo Suizo. Invita a la propuesta del proyecto "Sistema de Comercialización externa a través de Consorcios Productivos". Consultores, podrán recoger términos de referencia en la Av. Camacho 1488, Edif. Anexo 2º piso, (costo 50 Bs.). Las propuestas se recibirán hasta el día 22 de junio.

Se deberá presentar la propuesta en sobre "A" la documentación legal y

Propuesta Técnica y en sobre "B" la Propuesta Económica. (Apertura de sobres 23 junio).

De conformidad a los Artículos 39º y 40º del D.S. N° 23215 de fecha 22/07/92, LA DIRECCIÓN DE AUDITORÍA INTERNA de la PREFECTURA DEL DÉPARTAMENTO DE LA PAZ, invita al Señor:

**Lic. FELIPE TIRADO CRUZ**

Apersonarse a nuestras oficinas en la Calle Capitán Ravelo N° 2180 primer piso, de esta Ciudad, para hacerle entrega del Informe N° DGAI-I-002/98 complementario de los Informes Nros. AI-10/96, 036/96 y AUD. INF. UNIDAD LIQ. 014, de la Ex Planta Industrializadora de Leche PIL LPZ.

La Paz, junio 12 de 1998



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA  
GERENCIA TECNICA Y CONTRATOS

## INVITACION PUBLICA Nº CMB-006/98 Primera Convocatoria

La Corporación Minera de Bolivia, en cumplimiento de la R.S. 216145 de 3 de agosto de 1995, invita a las Empresas Especializadas y/o importadoras en el ramo, legalmente constituidas en el país, a presentar sus propuestas para el suministro de:

TRES UNIDADES BOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTALES COMPLETAS, CON DESTINO AL DESAGUE DE INTERIOR MINA DEL CENTRO MINERO SAN JOSE

Los Términos de Referencia podrán recoger a partir del 15 de junio de 1998 en las oficinas de COMIBOL - TESORERIA, 2º piso, Avenida Camacho esq. Loayza N° 1396 previo pago de Bs. 50.000

Las ofertas para esta Invitación serán recibidas en la Secretaría General de COMIBOL - 4º piso del Edificio Central, Avenida Camacho esq. Loayza de la ciudad de La Paz, hasta Hrs. 11 a.m. del día 13 de julio de 1998, en sobres debidamente cerrados y lacrados.

La Paz, junio 12 de 1998

# Fuga radioactiva en España

MADRID  
Agencia ANSA

El Consejo para la Seguridad Nuclear de España (CSN) admitió ayer que en la fundición Acerinox de Algeciras, en el sur del país, hubo una fuga radiactiva registrada en el sistema de filtros del horno número uno.

El CSN recibió esta información el pasado 9 de junio de parte de los directivos de la fundición.

El CNS precisó que la causa de la contaminación radiactiva "puede ser una fuente de cesio-137 que se encuentra entre la chatarra que alimenta el horno, pero que no fue registrada por los sistemas de detección radiológica en el momento de los controles a los que se somete los restos metálicos al llegar a la fundición".

Acerinox, aseguró el CNS, tomó las medidas necesarias para "aislar la zona y el control de los accesos para proteger a los trabajadores y al ambiente".

"Inmediatamente el CNS controló las medidas adoptadas e impartió instrucciones suplementarias para tener bajo control las consecuencias", señaló el organismo en una nota difundida ayer.

El jueves, el CNS efectuó un control en el lugar verificando la situación de las instalaciones y obteniendo la confirmación de que la contaminación se limitaba a la zona que inmediatamente fue aislada.

Un laboratorio está estudiando los datos, mientras una empresa especializada se encargó de la descontaminación.

## No hay señal de impacto en tierra

# Lluvia de meteoros causa alarma

Inglese  
pensaron en  
una invasión  
marciana

LONDRES  
Agencia EFE

la caída de un objeto azul brillante en el cielo, visible en gran parte del sur de Inglaterra, hizo temer a muchos británicos esta madrugada la llegada de un platillo volante y la invasión marciana.

La Policía británica recibió un gran número de llamadas desde Devon, en el suroeste de Inglaterra, a Oxfordshire, en el sureste, de personas que informaban de que habían visto un objeto azul

cayer a tierra pasada la medianoche.

Un portavoz del Ministerio de Defensa indicó que lo que esos ciudadanos habían visto no era más que una vulgar lluvia de meteoritos.

"Los informes iniciales apuntan a que se trató de un impacto atmosférico que ardío en el cielo, no hay ninguna señal de impacto en tierra", explicó el portavoz, que indicó que aunque las lluvias de meteoritos son relativamente corrientes ésta fue particularmente abundante.

Los ciudadanos describían en sus llamadas a la Policía cómo un objeto brillante estallaba en llamas en el cielo antes de caer a tierra, lo que en algún caso motivó que un exasperado agente de las fuerzas del orden imprecara que "los marcianos todavía no han aterrizado".

## SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS TARIJA - BOLIVIA

### INVITACION DIRECTA No. 006/98

(SEGUNDA PUBLICACION)

### EL SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS DE TARIJA

Invita a las empresas legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para la provisión de Cemento Asfáltico:

150 Ton. Cemento Asfáltico C.A. 70-100

Sujeto a especificaciones técnicas completadas en el pliego de condiciones que puede ser recabado en la Sección Caja del Servicio Departamental de Caminos con un costo de Bs. 100. Las empresas interesadas deberán presentar sus ofertas en sobre cerrado, hasta el día 17 de julio de 1998 a horas 12:00 m. La apertura de sobres será el día 17 de julio de 1998 a horas 15:00 p.m.

## Gran defensor de la libertad de la Iglesia

# Papa despide a Casaroli

Fue uno de los mejores diplomáticos de la Santa Sede

Ciudad del Vaticano  
Agencia EFE

Juan Pablo II ofició ayer, viernes, en la basílica de San Pedro los funerales por el ex secretario de Estado vaticano Agostino Casaroli, al que definió como un "defensor de la libertad de la Iglesia" y como un "operario de la paz".

Casaroli, que falleció el martes a los 84 años, era considerado el principal artífice de la política vaticana que abrió el diálogo con los países comunistas europeos.

"Su constante preocupación fue la defensa de la libertad de la Iglesia y a esa luz han de interpretarse los contactos mantenidos por él, en tiempos difíciles, con los regímenes comunistas, en un intento de asegurar en aquellos países la permanencia de legítimas estructuras eclesiásticas", destacó el Pontífice.

### SERVIDOR DE LA PAZ

El Papa resaltó su papel como "sabio servidor de la paz", y agregó que "el fin supremo que inspiró su labor fue el bienestar de las almas del gran número de católicos que permanecieron fieles a la Iglesia, pero en grave peligro de descristiñación".

"En sus delicadas misiones", añadió, "siempre se mostró como un realizador creativo del principio del diálogo" que definió, con palabras del cardenal, como el "camino



Juan Pablo II durante los funerales del cardenal Agostino Casaroli.

maestro y método soberano no sólo para la paz, sino para aumentar la eficacia y los resultados de la acción diplomática".

### DIPLOMÁTICO

La contribución de Casaroli, considerado uno de los mejores

diplomáticos de la Santa Sede en el último siglo, ha sido "relevante" para "la causa de la verdad y de la libertad en los tiempos difíciles para la Iglesia y la Humanidad", destacó.

El cardenal tuvo la alegría de ver coronados sus sabios y pacientes esfuerzos con la llegada de una

nueva fase histórica, marcada por los acontecimientos de 1989", dijo el Papa en alusión a la caída del muro de Berlín.

El presidente del Gobierno italiano, Romano Prodi, y un grupo de jóvenes de la Casa de Marmo, para chicos con problemas y que han representado el lado más humano de Casaroli, asistieron al funeral.

"Con ellos y sus familias", concluyó Juan Pablo II, "estableció un vínculo de confianza recíproca", y añadió "a su trabajo comprometido como pastor y diplomático el contacto directo con las personas, con los jóvenes", destacó.

## Aumenta a 727 los muertos del ciclón

# India rescata las víctimas

Alimentos demoran en llegar a los afectados

BOMBAY, India  
Agencia AP

Un desastroso ciclón que se abatió sobre el oeste de la India esta semana dejó un saldo de por lo menos 727 muertos, y ahora muchos aldeanos de la zona afectada carecen de alimentos y agua potable, lo que los ha obligado a salir por caminos obstruidos por masas de lodo en busca de artículos básicos.

En el estado Gujarat, el más perjudicado, se informó de 706 muertos, mientras las cuadrillas de rescate continuaban hallando cadáveres colgados de cables de electricidad.

dad o de árboles, o sepultados bajo el barro dejado por una enorme marejada.

El ciclón, que tocó tierra por primera vez el martes, fue perdiendo fuerza al día siguiente mientras se desplazaba hacia el norte, dejando otros nueve muertos en el estado Rajastán y 12 más en el vecino Pakistán.

### DESTRUCCIÓN

Por lo menos ocho poblados y tres campamentos de obreros de fábricas procesadoras de sal quedaron totalmente destruidos cerca del puerto de Kandla, 530 ki-

lómetros al noroeste de Bombay.

Si bien el Ejército y el gobierno distribuían alimentos y agua, y se dejaban caer sobre la zona paquetes con ayuda básica desde helicópteros, gran parte de los abastecimientos se demoraban en llegar a los afectados.

"Los pobres están partiendo de lo que queda de sus viviendas y caminan a una aldea cercana en busca de algo que comer. Toda el agua es salada por aquí, la gente ni puede beber la lluvia que recogió", dijo uno de los sobrevivientes, Tejabai Desai, en una entrevista telefónica cerca de Kandla.

### INACcesibles

Además, hay unos 15 poblados que siguen inaccesibles por las condiciones del terreno, por lo que el ejército ayuda a trabajadores del gobierno en los esfuerzos para despejar caminos bloqueados por árboles caídos y escombros de construcciones barridas por vientos de hasta 100 kilómetros por hora.

Entretanto, continúa ayer la cremación de cadáveres no reclamados por familiares, dado que por su estado de descomposición no podían ser preservados a la espera del arribo de sus allegados.



## CONCURSO POR INVITACIÓN PÚBLICA No. 02/98 FISCALIZACIÓN Y SUPERVISIÓN DE LA OBRA DE CONSTRUCCIÓN DEL EDIFICIO ADMINISTRATIVO, CENTRO DE CONVENCIONES Y CENTRO EMPRESARIAL

En virtud de haberse declarado desierto la convocatoria efectuada a las empresas consultoras, en la fecha se convoca a todos los profesionales Seniors, Ingenieros Civiles y Arquitectos, legalmente habilitados para el ejercicio profesional, que cuenten con amplia experiencia a presentar su Curriculum Vitae para optar a la Fiscalización y Supervisión de obras del Edificio Administrativo, Centro de Convenciones y Centro Empresarial de CAINCO, de acuerdo a las especificaciones técnicas, administrativas y legales elaboradas para el efecto, el mismo que estará ubicado en el terreno que se encuentra sobre la calle Saavedra, lado Sur, entre la Av. Las Américas y calle Cochabamba, manzana 206.

La experiencia profesional deberá contar con la trayectoria del ejercicio en el control, supervisión y fiscalización en obras similares; debiendo contar con amplio conocimiento de las distintas especialidades de la construcción, tales como: estructuras y hormigón armado, mecánica de suelo, hidro-sanitaria, instalaciones eléctricas y telefonía, instalación de sistema electromecánico y computacionales. Los Curriculum Vitae deberán ser presentados en un sobre cerrado y lacrado, bajo el rótulo de "Supervisión y Fiscalización de las Torres CAINCO", hasta el día lunes 22 de junio de 1998, a horas 12:00, en oficinas de la Gerencia General de CAINCO.

Santa Cruz, junio de 1998.  
EL DIRECTORIO

Para comenzar diálogo de paz con guerrilleros colombianos

# Samper replegará militares

Después de las elecciones

• BOGOTÁ  
Agencia AP

El Presidente Ernesto Samper aceptó ayer una propuesta para el retiro de las fuerzas del Ejército de un municipio a fin de iniciar en esa zona un diálogo de paz con los guerrilleros.

Sin embargo, el Presidente condicionó el retiro a que la guerrilla manifieste concretamente su voluntad de negociar y a que culmine la etapa de la elección presidencial.

Con los condicionamientos enunciados por Samper, el retiro militar no se daría sino dentro de varias semanas, después de la segunda ronda de la elección presidencial el 21 de junio. Además, para ese entonces la guerrilla habría tenido que manifestar el deseo de negociar y aceptar la zona escogida para el despegue.

Los guerrilleros colombianos han despreciado previas ofertas de negociar con el gobierno de Samper, al que acusan de corrupto, y afirman que aguardan a que haya una nueva administración para establecer un diálogo de paz.

**DESPEJE**

"Quiero anunciar públicamente que acepto la recomendación que me formulara ayer el Comité Nacio-



Samper aceptó desmilitarizar un municipio.

llín, la segunda ciudad del país.

La propuesta del retiro militar fue presentada ayer al mandatario por el comité directivo del Consejo Nacional de Paz, de 60 miembros, creado por ley en diciembre para reunir a todos los sectores de la sociedad colombiana a fin de formular una política de paz.

La propuesta fue explicada por el comité como una señal de voluntad de negociación que debía dar el estado, sumergido en una guerra no declarada con la guerrilla desde hace más de tres decenios.

Argumentando razones de seguridad de sus delegados, las irregulares Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la guerrilla más numerosa y antigua del país, demanda para sentarse a dialogar el despegue no de uno, sino de cinco municipios del sur del país, donde tiene su principal bastión. En su recomendación, el comité no mencionó un municipio específico, sino que lo dejó a la voluntad del gobierno y los rebeldes.

Samper dijo que la selección del área "por supuesto sería acordada con las FARC", pero agregó que el despegue "en cualquier lugar, tendría que producirse después de las elecciones. No vamos a revolver la paz con las elecciones".



Discovery durante el aterrizaje en Florida.

Con el último astronauta de la MIR

# Discovery regresó ayer a la Tierra

Cosmonautas  
estuvieron 141  
días en órbita

• CABO CANAVERAL, Florida, EE.UU.  
Agencia AP

Thomas ansia plazos terrenos. Su máxima prioridad, además del manteo y la pata: una caminata por la playa.

Sin embargo, podría recordar lo de la lancha. El astronauta David Wolf, predecesor de Thomas en la Mir, padeció una náusea fuerte cuando volvió a la pista que apenas podía mirar la pista que lo aguardaba en el centro espacial.

"No comes la lancha en la noche en que aterriza", le advirtió Wolf. "Y esa ducha caliente, que no es prolongada. Es un poco difícil de tenerse de pie, sobre todo cuando estás lavando el cabello y tienes que mover la cabeza. Te puedes dar un buen vértigo".

Los astronautas regresaron de sus travesías espaciales con huesos y músculos debilitados. Su sentido de equilibrio se altera y su sistema inmune también.

Luego de estar privado de la luz por cuatro meses y media, Thomas dijo estar perfectamente consciente de sus limitaciones físicas. Prefiriendo tomar las cosas lentamente, pidió que lo sacaran en la pista del Discovery tras el aterrizaje.

Tan pronto el transbordador se detuvo en la pista, el Control de Misión transmitió por radio sus felicitaciones a todos los siete tripulantes, y un mensaje especial para Thomas: "Andy, tendrás lista tu lancha y tus galletitas con manteca cuando llegues acá".

Al cabo de 141 días en órbita, incluyendo 130 como tripulante de Mir,

Ya decidieron por los F-17 o Mirage

# Chile niega compra de aviones rusos

• SANTIAGO DE CHILE  
Agencia AP

La fuerza aérea chilena desmintió un supuesto interés en comprar aviones rusos Sukhoi, porque ya decidió que su nueva flota de caza estará integrada por modelos F-16 ó F-18 norteamericanos, el sueco Gripen o el francés Mirage 2000-5, según trascendió ayer.

Fuentes de la aeronáutica dijeron al periódico El Mercurio que "no existe un interés inmediato por los Sukhoi".

Informantes de la embajada rusa en Argentina dijeron que Chile podría ser el primer país de la región en comprar los Sukhoi Su-37, que calificaron como una aeronave "económica y eficiente". Sin embargo, las fuentes citadas por el diario dijeron que el Sukhoi tiene un costo muy elevado.

Hasta el segundo semestre la recepción de ofertas de los fabricantes, a la espera de mejores compensaciones, que en los casos de compra de aviones de guerra, incluyen otros negocios como transferencia tecnológica, desarrollo de partes de avión.



Estudiantes durante una marcha de protesta en Lima.

Jorge Zurita Rondón, padre; María Luisa Doria Medina de Guzmán, madre; Joaquín Guzmán Andía; Jorge Alejandro, María de los Angeles y Viviana Zurita Doria Medina, hermanos; Samuel Doria Medina Arana y Yolanda Auza de Doria Medina, abuelos; Yolanda Doria Medina, Antonio y Lourdes Urriolagoitia, Roberto y Silvia Renjel, Víctor y Susana Espinoza, Samuel y Nidia Doria Medina, tíos; primos y sobrinos del que en vida fue amado hijo, adorado hermano, cariñoso nieto, sobrino, primo y tío:

# CARLOS ALBERTO ZURITA DORIA MEDINA (Q.D.D.G.)

Expresan su profundo agradecimiento a las distinguidas autoridades, Federación Boliviana de Deportes Equestres, Asociación de Deportes Equestres, Comunidad Educativa Saint Andrew's, instituciones, empresas, familiares, amigos y personas piadosas que nos acompañaron en momentos de inmenso dolor e invitan a asistir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se mandará oficiar hoy, sábado 13, a hrs. 12:00 en la iglesia de San Miguel, Av. Ballivián esq. Calle 21 (Calacoto).

La familia agradece su compañía.

La Paz, Junio de 1998.

PRESENCIA  
• EL ALTO  
Av. Jorge Carrasco N° 19 frente Alcaldía Municipal. Tel. 23154.



Samuel Doria Medina Arana, Yolanda Auza de Doria Medina, padres; Verónica (ausente) y Liza Gisbert Doria Medina, hijas; Lourdes, Yolanda, María Luisa, Silvia, Susana y Samuel, hermanos; Antonio Urriolagoitia, Joaquín Guzman, Roberto Renjel, Víctor Espinoza, Nidia Monje de Doria Medina, hermanos políticos; tíos, primos y sobrinos de la que en vida fue abnegada madre, amada hija y cariñosa hermana:

# LIC. TERESA DORIA MEDINA AUZA vda. de GISBERT (Q.E.P.D.)

Invitan a sus familiares, amistades y personas piadosas asistir a la misa que recordando los tres meses de su llorado y sensible fallecimiento se mandará oficiar hoy, sábado 13, a hrs. 12:00 en la iglesia de San Miguel, Av. Ballivián esq. Calle 21 (Calacoto).

La Paz, junio de 1998.

IDA Y VUELTA

## Nada de nada

Los estudiantes de la unidad educativa Boliviano Alemana de la ciudad de Potosí pidieron a las autoridades locales y nacionales atención a sus demandas, pero hasta la fecha no encuentran respuestas. Ante el silencio, los padres de familia están dispuestos a llegar a la ciudad de La Paz e iniciar una huelga de hambre frente al Palacio de Gobierno en espera de ser escuchados.

Los niños y padres de familia demandan infraestructura educativa ya que los estudiantes pasan clases sentados sobre adobes, a la intemperie o en cuartos aislados porque la escuela, fundada el 10 de mayo de 1996, no tiene un edificio propio.

### SI FUERAN ELECCIONES...

El director de la escuela se quejó porque se trasladó hasta la sede de gobierno, pero las autoridades del Ministerio de Educación no lo recibieron. Es una historia que se repite a diario. Si fuera tiempo de elecciones se escucharía a todos.

Mientras tanto no pasa nada de nada ante las demandas de los niños y los padres de familia. Todos los reclamos serán atendidos cuando comiencen las medidas de presión. Es una costumbre que impone las actuales y pasadas autoridades. Antes de resolver los problemas hay que agrandarlos hasta tener un buen conflicto por resolver.

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
**Huáscar Cajías Kauffmann**  
el 28 de marzo de 1952

# PRESENCIA

Subdirector: **Juan Carlos Marañón Albaracín**

Av. Mariscal Santa Cruz 2150  
Número piloto: 331717  
Telefax: (591) 02 - 391040  
Casilla de correo: 3276 • La Paz - Bolivia  
Cajón postal: 10152 • Teléx: 2659 BV  
e-mail: prsencia@caoba.entelnet.bo

Jefa de Redacción: **Amparo Canedo Guzmán**

## ¿Hay motivos para desconfiar?

*...las malas mañas que vienen del pasado, lejano y reciente, no han sido sepultadas por un comportamiento fiable...*

**E**l sentido común señala que de nada sirven las leyes más sabias si la colectividad desconfía de quienes van a ejecutarlas. Aplicando la advertencia a Bolivia, bien podríamos sacar la conclusión de que la abundancia de normas jurídicas nace precisamente de la necesidad de disuadir a quienes tienen vocación para burlarlas.

En un continuo clima de desconfianza, las leyes se convierten en un matorral que sirve a fines contrarios a la ética. Por algo no pierde actualidad en nuestro país aquella sentencia que dice: "Hecha ley, hecha la trampa". Pero es posible manejar proyectos sociales y políticos en un ambiente de incredulidad? Por supuesto que no, aunque habrá que anotar que la susceptibilidad y las dudas sobre las bondades prometidas no surgen del aire, sino que son producto de malas experiencias. Pocos políticos bolivianos podrán jactarse de haber cumplido lo que alguna vez ofertaron; generalmente es al revés.

Dicho esto, pensemos en la desconfianza que predomina en la Corte Nacional Electoral/CNE, luego de cerciorarse de la decisión de traspasar el Registro Civil al Poder Ejecutivo (consecuencia de la Ley de Propiedad y Crédito Popular /PCP mediante la cual se liquidó al Bonosol). Es tanta la incertidumbre de la CNE que sus miembros han decidido reunirse el lunes

próximo con representantes de los partidos políticos para evitar un retroceso que, a la vez, compromete la transparencia de las expresiones democráticas. ¿Qué puede pasar en el futuro próximo si el Registro Civil depende de instancias oficiales? No hay que olvidar que en 1992 ese Registro pasó a manos de la CNE precisamente para conjurar los riesgos de un manipuleo de la voluntad ciudadana.

El Gobierno tiene sus argumentos: es hora de centralizar el Registro de Identificación Nacional (RIN), y aunque los matizadas que van de la dependencia a la tutición pueden ser atendibles, lo real es que las malas mañas que vienen del pasado, lejano y reciente, no han sido sepultadas por un comportamiento fiable (baste recordar que los actuales gobernantes se comprometieron durante su campaña electoral a mejorar al hoy finado Bonosol).

En momentos muy difíciles la Corte Nacional Electoral devolvió al ciudadano la fe en la democracia. Incluso los partidos políticos convinieron en que la gestión de los *notables* debía ser respaldada, puesto que en condición de intermediarios gozaban del crédito de la población. En esta perspectiva, el traspaso del Registro Civil al Ejecutivo es un avance o un retroceso?

### ES O NO ES VERDAD?

José GRAMUNT de Moragas, S.J.



## ¡Bendito Mundial!

**El Mundial ha introducido un nuevo y refrescante tema de conversación...**

¿Se ha tomado Ud. la molestia de revisar un atlas? Sería la gran oportunidad para actualizar conocimientos. Y no le pido que me recite de memoria quiénes son los jefes de Estado de estos y de otros países que compiten. ¡Sería demasiado!

Pero, sobre todo, el Mundial ha introducido un nuevo y refrescante tema de conversación: olvidaremos por unos días a la *'mega'*, al Bonosol y al Bolienda, al Goni, al Tuto, al Johny, a los Remedios, al Evo y al resto del estrellato político nacional. Por un corto tiempo nos ocuparemos del Stoichkov, del Batistuta, del Ronaldo, del Salas, del Chilavert, del Zubizarreta, del Baggio y de los otros muchos que brillan con fulgor solar en el firmamento balonpédico global.

Es ésta una benéfica, aunque sólo pasajera distracción de las obsesiones políticas locales. Un poco de aire fresco en la atmósfera asfixiante que nuestros campeones del distante nos obligan a respirar.

iHasta dentro de cuatro años!, si el Señor nos da vida, que así lo dese a todos, aficionados empedernidos o simplemente ocasionales.

• CARACAS  
Agencia IPS

## Noticias de la Comunidad Andina

**L**os cinco países de la Comunidad Andina (CA) dieron el pistoletazo de salida para la liberalización plena de los servicios dentro del bloque, en un proceso que abriéndose del sector desde el año próximo y culminará en el 2005.

El ministro de Industria y Comercio de Venezuela, Héctor Maldonado, dijo este viernes una rueda de prensa en Caracas que una meta consolidada al bloque integrado también por Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú.

La comisión de ministros andinos de Commerce se reunió este jueves en Lima, sede de la CA, donde se suscribió el acuerdo marco que regirá la liberalización del grupo de 10 millones de personas y 248.000 millones de dólares de producto interno.

Desde ahora, los cinco gobiernos no impondrán ninguna nueva restricción al intercambio de servicios, mientras que hasta 1999 cada país revisará qué obstáculos a la apertura puede ir desmantelando.

Además, de inmediato cada socio otorgará a los demás un trato similar al más favorable que tenga pactado con terceros países en el área de los servicios.

A MANO ALZADA

Rulio VALI



Algún partido tendrá que juzgar  
ADN pide a Banzer  
reajuste en la mega

UCS y Condresa  
no temen

aparte en la negociación para  
pelear los problemas

IMAMAAA...  
SON MUY TORPES  
PARA JUGAR...!!

MATUTINO NACIONAL

**PRESENCIA**

Gerente General:  
**Ramón Contreras A.**

Secretario de dirección:  
Jesús Urzaga Aguilera

Jefe de informaciones:  
Andrés Gómez Vela

Jefe correspondiente del País:  
Drina Ergueta Castillo

JEFES DE ÁREA:

Política: Carlos Valdez Mattos

Economía: Helen Alvarez Virreira

Social: Miguel Lora Fuentes

Internacional: Teddy Molina Chacón

Cultura: Rubén Vargas Portugal

Deportes: Gustavo Cortez Calla

Impresores: Editorial "LUX"

**P**robablemente la única persona que se opone al traslado del Archivo y Biblioteca de Bolivia a un nuevo local lujoso que se construirá en Sucre, soy yo. Un traslado de esta naturaleza en nuestro país, por ser pobre e incierto, ocasiona siempre un drama. Se pierden documentos. Se pierden libros. Se pierden fatalmente, a la vista de todo el mundo...

ARCHIVO DE LA PAZ

Cuando yo estaba dando los primeros pasos para la organización del Archivo de La Paz en Cotacota, en 1971, remiti el 10 de julio de ese año una carta al Lic. Eduardo Nava Morales, Contralor General de la República, informándole que "la Universidad Mayor de San Andrés ha organizado el Archivo de La Paz en su local de Cotacota, donde ya han sido recogidos diversos materiales documentales del fondo Ministerio de Hacienda". Y agregué: "La Universidad Mayor de San Andrés se honra en poner a disposición de la Contraloría General de la República su local de Cotacota, a fin de que los archivos de tan importante organismo puedan ser recogidos, ordenados, descritos y conservados, para general beneficio de los estudios científicos".

Traslado de archivos y bibliotecas

**Se pierden documentos, fatalmente, a la vista de todo el mundo...**

El 31 de mayo de 1971, se detallaron las operaciones preliminares y las más rigurosas medidas de seguridad para el traslado.

Aprobado que fue este plan por la Contraloría, estimé que era prudente efectuar dos nuevas inspecciones al Archivo, en las cuales llegó al convencimiento de que tenía una excelente ordenación, con invaluable riquezas del Siglo XX y algunos materiales del antiguo Tribunal de Cuentas que funcionaba en Sucre. En vista de ello, me convencí de que era innecesario el traslado, porque funcionaba perfectamente y estaba dotado de un local adecuado y accesible.

Lamentablemente, no pude continuar con mis tareas de organización del Archivo de La Paz, pues tenía que cumplir una misión diplomática en la República Argentina, de la cual no pude retornar a Bolivia por la nueva situación política. A mi retorno de Europa, en enero de 1980, fui informado de que había sido nombrado Director del Archivo de La Paz mi dilecto amigo Alberto Crespo Rodas y que el Ar-

chivo de la Contraloría fue trasladado. Por supuesto, ya no existe como tal.

### OTRO CASO

La Biblioteca y Archivo del ex Presidente de la República General Carlos Blanco Galindo, instalado en su hermosa casa de Cochabamba, se ofreció en venta por sus herederos repetidas veces. Finalmente, el Prefecto de La Paz, mi distinguido amigo Javier Galindo Cueto, inspirado además por nobles sentimientos familiares, decidió comprar para la Prefectura de su mandado, tan valiosa biblioteca y más valioso archivo. Previamente, tuvo la gentileza de visitarme para aconsejarse mejor. Mi opinión fue la siguiente: "Se debe comprar la biblioteca y el archivo, sin mover ningún material de la casa del General Blanco Galindo que también debe ser comprada, para evitar su traslado a La Paz. En caso de traslado, se perdería la mitad de la biblioteca y la totalidad del archivo". El Prefecto Javier Galindo estuvo de acuerdo con este criterio, pero lamentablemente tuvo que dejar su alto cargo a causa de un golpe de estado. La biblioteca y el archivo del General Blanco Galindo han desaparecido.

Con tales pequeños antecedentes de mi experiencia personal es que me opongo al traslado de la Biblioteca y Archivo Nacional a otro local.

Presidente de México visita Chiapas

# Zedillo pide paz

ONU demanda restablecer el diálogo.

LAS MARGARITAS, MÉXICO Y GINEBRA Agencias EFE y AP

El Presidente de México, Ernesto Zedillo, realizó ayer su cuarta visita a Chiapas en el último mes, y en la zona de conflicto reiteró su llamamiento a la guerrilla zapatista a reanudar el proceso de paz y subrayó que no busca la rendición de nadie.

"No queremos derrotar a nadie, no queremos la rendición de nadie, queremos su parte en el diálogo que piden todos los mexicanos", indicó Zedillo en un llamamiento, sin mencionar expresamente, al grupo guerrillero Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

## DIÁLOGO

En el municipio de Las Margaritas, a unos 810 kilómetros al sur-

te de la capital mexicana, y uno de los sitios ocupados por el EZLN en su incursión armada en enero de 1994, Zedillo aseguró que tiene la convicción de que la vía del diálogo es la única forma de solucionar el conflicto.

Convocó a todos los sectores de la población y en particular a la guerrilla zapatista a repudiar la violencia como medio para conseguir algo por valioso que parezca.

## BANDEROLAS

Mientras hablaba, una decena de personas desplegó banderas en que se exigía poner alto a la violencia.

"Señor Zedillo, no queremos más guerra", rezaba una.

Guadalupe González, de 33 años, quien alzó un letrero que rezaba "Señor Zedillo, queremos respeto a nuestro derechos humanos", dijo no estar convencida de que el gobierno quisiera negociar aún.

"Hay mucha reflexión", dijo. "No hay libertad de expresión".

## LLAMAMIENTO

El llamamiento de Zedillo al EZLN se produce dos días después del enfrentamiento armado del miércoles donde murieron al menos nueve personas.

La Alta Comisión de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Mary Robinson, pidió ayer, viernes, al Gobierno de México que tome "acciones urgentes" para restablecer el diálogo con las comunidades de Chiapas tras el "alarmante deterioro" de la situación en los últimos días.

Robinson sugiere al Ejecutivo mexicano que la reducción de la presencia militar en la región podría ser un paso importante para restablecer la confianza en encontrar una solución pacífica, que contribuiría a mejorar al actual "clima de miedo", señaló en un comunicado.

La Comisión está siguiendo "con creciente preocupación" la situación de los Derechos Humanos en Chiapas y las "serias violaciones" de los derechos fundamentales de las poblaciones indígenas.



Campesinos mexicanos pidieron acabar con la guerra al Presidente Zedillo.

Gobierno descarta malestar militar

# Videla encarcelado

Médico reconoció que adoptó ilegalmente.

BUENOS AIRES Argentina Agencias AFP y EFE

El ex Presidente Jorge Rafael Videla fue llevado ayer a una cárcel de delincuentes comunes pero estará recluso en un pabellón especial del penal.

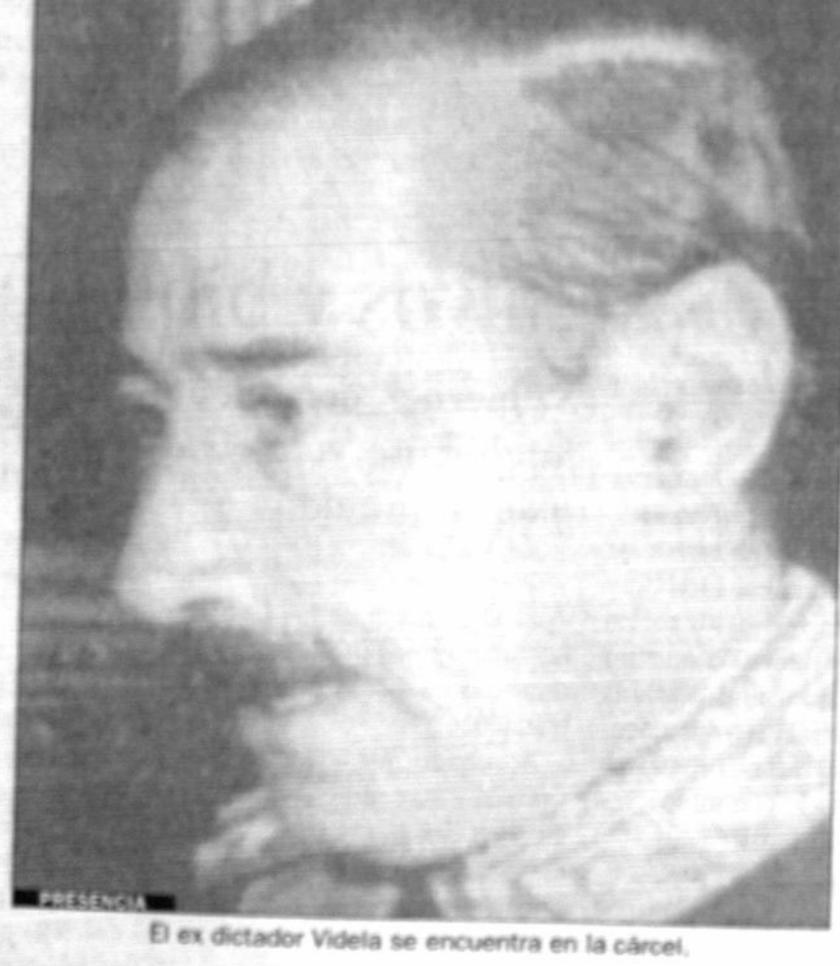
El ex general, investigado por el secuestro de niños nacidos en cautiverio durante el régimen militar que gobernó hasta 1983, llegó al penal de Caseros, en un suburbio de esta ciudad, pasada la medianoche. Un vocero del penal dijo que Videla fue ingresado por orden del juez federal Roberto Marquovich.

## RECHAZAN

Los diarios dijeron que sectores militares habían pedido que Videla fuera llevado a un penal militar, lo que fue rechazado por Marquovich. Videla permanecerá detenido hasta que el juez decida sobre la situación procesal del ex Presidente, de 71 años.

Un vocero del juzgado de Marquovich dijo telefónicamente a la AP que Videla ingresó al penal de acuerdo a lo resuelto ayer y tras ser sometido previamente a una revisión médica con resultados satisfactorios.

La detención del ex Presidente militar argentino Jorge Videla desató rumores sobre el malestar de las



MICHAEL ERICKSON/NURPI

El ex dictador Videla se encuentra en la cárcel.

Fuerzas Armadas que intentaron ser desmentidos por miembros del gobierno a la hora de negar que el asunto tenga connotaciones políticas.

El secretario general de la Presidencia de la Nación, Alberto Kohan, sostuvo ayer que "no hay ningún motivo" para el malestar de los militares porque la detención de Videla "es un caso judicial".

El ex médico del Ejército argentino Norberto Bianco reconoció ayer que adoptó ilegalmente a sus hijos Carolina y Pablo, pero aseguró que los verdaderos padres de los jóvenes no son desaparecidos du-

rante el último régimen militar que gobernó al país entre 1976 y 1983.

El presunto robo de Carolina y Pablo, que actualmente tienen 20 y 21 años y residen en Paraguay, es uno de los cuatro casos que motivaron la detención, el pasado martes, de Jorge Videla, Presidente de "fato" de Argentina entre 1976 y 1981.

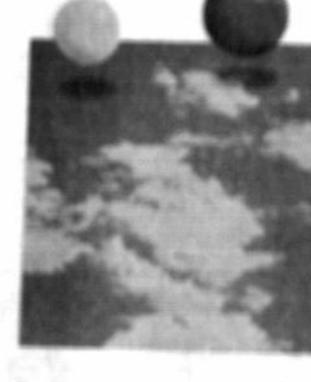
En unas declaraciones a Radio América, de Buenos Aires, Bianco, desde la cárcel de Caseros, donde permanece detenido desde hace un año, insistió en que sus hijos adoptivos no tienen nada que ver con los desaparecidos en los años setenta.

Antonio Díaz Villamil

LA NIÑA  
DE SUS OJOS



PRESENCIA © LAB



"- Ay, comadre Satuca. ¡Su fiesta si que está linda! - exclamó una chola, aproximándose con zalamería actitud a doña Saturnina.

- ¡Ya hubieran querido los prestes del año pasado "pasar así, como usted, su fiesta!" añadió otra chola.

- Ay Doña Esto... no diga eso. Cuidado le oiga la Melitona. Si está, pues, allacito - le respondió con gesto prudente Doña Saturnina...".

Este domingo, LA NIÑA DE SUS OJOS de Antonio Díaz Villamil (versión resumida).

Adquiera su ejemplar de PRESENCIA acompañado del libro de bolsillo, ambos por sólo Bs. 5.-

Siente el placer de leer.

**ADVERTENCIA:** Estimado lector, si pretenden cobrarle de más o venderle el libro de bolsillo separado de su ejemplar de PRESENCIA, llámenos al 331717.

# PRESENCIA

Oportuna y veraz

Auspician:

Lux  
EDITORIAL

Editorial  
Educativa

LAB  
BOLEIVIAN AIRLINES

Cuatro niños heridos

## Explotó depósito de fuegos artificiales

En el cuarto vivía una familia alteña.

• EL ALTO

Una explosión de material almacenado para fabricar fuegos artificiales dejó con quemaduras a cuatro niños menores de 10 años y a su madre, quienes vivían en el sitio ubicado en la zona sur de la ciudad de El Alto.

Los hermanos Cristian, David, Abigail y Eugenia Gutiérrez Choque, junto a su madre Hortensia Choque de Gutiérrez, se encontraban dentro de la habitación de tres por cinco metros que a la vez hacia de depósito del material explosivo.

### INVESTIGACIÓN

El mayor Grover Savala, comandante de la Unidad de Bomberos de El Alto, dijo que se investiga qué fue lo que ocurrió, sin embargo, se presume que todo fue iniciado por el corto circuito provocado por un televisor de 110 voltios que fue enchufado en corriente 220 y que estaba colocado sobre cajas de cartón que contenían a los juegos artificiales.

La pequeña habitación, ubicada entre las calles Alamo y Primero de Mayo de Villa Jardín de El

Alto, quedó destruida, inclusive las columnas que la sostienen fueron afectadas y las calaminas del techo retorcidas.

### QUEMADURAS

Los niños sufrieron quemaduras de uno y dos grados, sin embargo, el más pequeño es quien más daños tiene. Los menores fueron llevados hasta la ciudad de La Paz para ser internados en el Hospital del Niño, mientras se presume que la madre está en el Hospital General.

El padre de los niños, Pedro Gutiérrez, era fabricante de los fuegos artificiales y tenía una parte de su material almacenado en su pequeña vivienda.

### MORTEROS

Los vecinos señalaron que la explosión y el fuego se iniciaron alrededor de las 18:30 horas y lamentaron que los bomberos hayan tardado alrededor de una hora en llegar.

Se informó que entre los fuegos artificiales inclusive estaban guardados los denominados morteros, que tienen una fuerza explosiva similar a la dinamita. En el sitio, entre los escombros, se encontraron dos televisores chamuscados y un colchón totalmente quemado.

•

•

Alcalde paceño se pone flexible con fogatas

## "San Juan no provoca toda la contaminación"

Con vecinos y ecologistas buscará un acuerdo.

• LA PAZ

A 10 días de que los paceños pasen la noche más fría del año, que según la tradición es cada 23 de junio, el alcalde de La Paz, Germán Monroy, no descartó ayer que se puedan encender fogatas porque la fiesta de San Juan no es la culpable de la contaminación de la ciudad.

"Por qué San Juan tiene que pagar los platos rotos por la contaminación de la ciudad, si todo el año las fábricas ensucian el medio ambiente", dijo Monroy.

### FLEXIBILIZAR

El Alcalde anunció que el lunes próximo se reunirá con representantes de los barrios tradicionales, organizaciones que defienden el medio ambiente y autoridades gubernamentales para llegar a un acuerdo y flexibilizar la ordenanza del año pasado que prohibía el encendido de fogatas, disposición que no fue cumplida a cabalidad.



PRESENCIA

Para el Alcalde paceño la tradición de San Juan no es tan mala.

Monroy recordó que "en mi época contaba los días en espera de que llegue la noche de San Juan porque en los barrios se organizaban fogatas y los vecinos se divertían".

Monroy recordó que "en mi época contaba los días en espera de que llegue la noche de San Juan porque en los barrios se organizaban fogatas y los vecinos se divertían".

Dispuso sanciones con multas que oscilarían entre 100 y 1.000 bolivianos y la pérdida temporal de libertad para los infractores.

También prohibió la tala de árboles y arbustos, la venta de leña,

troncos y cualquier otro elemento combustible y su exposición para expendio en mercados, todos bajo sanción, decomiso y detención.

La Policía Departamental, Ecológica y las subalcaldías controlaron el encendido de fogatas, la fabricación, venta y la utilización de juegues pirotécnicos.

Cívicos chuquisaqueños denuncian

## Ex Alcalde estuvo sin auxilio

Familiares dirán la verdad en las próximas horas.

• SUCRE

El presidente del Comité Cívico de Chuquisaca, Mario Oríñez, reveló que el ex Alcalde de Sucre Domingo Arciénega Morales estuvo abandonado, sin auxilio médico, durante seis horas, después de haber sido intervenido quirúrgicamente hace más de un mes.

De acuerdo a los indicios, esa situación habría sido la causa para que ingrese en estado de coma del que nunca volvió a salir hasta fallecer la mañana del miércoles en una clínica de Santa Cruz.

Arciénega Morales -que ejerció el cargo de alcalde constitucional, presidente del Comité Cívico y dirigente nacional del transporte pesado- había pedido que le operen de uno de sus ojos. Entró caminando a la clínica.

### IDIOS MÍOS!

"Es algo grave lo que habría sucedido. Sólo pensar en que son seis

Dijo que ha conversado con los

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

TGN no aportará a \$us50 millones ofertados a El Alto

# Sólo un inventario

Diputado denuncia que recursos ya estaban comprometidos.

• EL ALTO

El gobierno no tiene previsto otorgar recursos del Tesoro General de la Nación (TGN) a los 50 millones de dólares que se comprometió invertir en favor de la ciudad de El Alto, en el marco de la lucha contra la pobreza, sino que se hizo un inventario de los proyectos ya comprometidos por organismos internacionales y locales, aseguró ayer

José Luis Paredes (MIR), diputado uninominal de la circunscripción 14 del municipio alteño.

Reveló que la mayor parte de los recursos que figuran en la inversión corresponden a proyectos comprometidos a través de organizaciones no gubernamentales (ONGs) y otras instituciones internacionales.

El parlamentario dijo que su afirmación se basa en el informe que le proporcionó el ministro de la Presidencia, Carlos Iturralde.

## JUN INVENTARIO?

Cuando el Presidente Hugo Banzer anunció la inversión de los 50 millones de dólares se entendía que los recursos provenían del TGN para que sean administrados

en los próximos cinco años por el padre Sebastián Obermaier, tesorero de esa inversión, o por Luis Pozzo, delegado presidencial, dijo.

Sin embargo, lo que se habría hecho, según el diputado, es la elaboración de un inventario de todas las inversiones privadas en marcha y otras a punto de empezar de ONGs e instituciones públicas. "Es un inventario donde (los proyectos) apenas ascienden a 35 millones de dólares, que igual se iban a usar en El Alto y no necesitaba incluirlos en un plan", dijo.

Entre las inversiones ya comprometidas se señaló a Aguas del Illimani, que tiene previsto invertir en 1998 11 millones de dólares, a Unicef (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia) con 1,1 millones

de dólares, además de la Comunidad Económica Europea que acordó una ayuda de 12 millones de dólares en construcción de escuelas, algunas en ejecución.

En el caso del FIS, ya se tenía previsto invertir y no se precisaba reunir en un Plan de Emergencia los recursos ya programados con anticipación para esta gestión y los próximos años.

## COMPROMISO

El pasado 6 de marzo, en el acto central de la conmemoración de los 13 años de creación de la cuarta sección de la provincia Murillo, con su capital El Alto, el Mandatario se comprometió a invertir en su gestión 50 millones de dólares, además nombró como uno de sus representantes al padre Sebastián Obermaier y finalmente dijo que la Prefectura de La Paz la trasladaría a la urbe alteña.

Paredes lamentó que ninguna de sus ofertas las cumple hasta la fecha. Mostró su preocupación ya que como parte de la megacoalición en su momento habría aplaudido la decisión del Presidente, pero reveló que comienza a frustrarse ya que hay distorsiones, como el caso de que no se invertirían recursos frescos, el incumplimiento del traslado de la Prefectura de La Paz a El Alto y el cambio del delegado presidencial.

## CASO POZZO

El diputado mirista informó que se presentaron las pruebas suficientes al ministro Iturralde sobre los supuestos actos irregulares de Pozzo cuando ejercía el cargo de titular de la Dirección de Planificación de la comuna alteña en la gestión del ex alcalde Flavio Clavijo (Condep), que salió acusado por hechos de corrupción. Recordó que en esa gestión se desviaron cinco millones de bolivianos de los recursos que otorgó el anterior gobierno, los cuales pasaron a cuentas particulares.

•

Alumnos

marcharon ayer y bloquearon autopista.

• EL ALTO

Con una marcha de protesta y un posterior bloqueo de la autopista, padres de familia, maestros y alumnos de la Unidad Educativa Primavera exigieron ayer la otorgación de cuatro ítems de nueva creación a la Dirección Distrital de Educación Urbana de la ciudad de El Alto.

Varios centenares de personas, entre alumnos, maestros y padres de familia, al no obtener una respuesta favorable de las autoridades regionales de educación, tras la marcha de protesta procedieron al bloqueo del acceso de la autopista y de la avenida 6 de Marzo. El resultado fue un completo caos en el tráfico vehicular.

Un padre de familia que no quiso identificarse aseguró que ellos ya pagaron sueldos desde marzo pasado, pero ahora están casi imposibilitados de seguir sub-

vencionando al gobierno, no lo hicieron hasta ayer que guardaban la esperanza de ser atendidos. Anunció que con las marchas de protesta ser escuchados.

Mario Flores, director del establecimiento educativo que desde hace tiempo reclama la dotación de la unidad, sin embargo, la autoridad no acceden a la petición que los alumnos de su centro cuentan con el número de los maestros de su centro educativo.

## PELIGRO

Flores aseguró también que establecimiento, por la mañana, está a punto de perder su puesto con todo su personal, 100 pupilos illos que provienen de una zona que condiciona a que la escuela esté funcionando plenamente.

La Unidad Educativa Primavera está ubicada en la calle 6 de Marzo, nombre, en la parte alta, y tiene actualmente estudiantes en todos los niveles.

Vecinos no quieren cambios

Protestas en Av. 6 de Marzo

• EL ALTO

Propietarios, vecinos y representantes de las organizaciones cívicas y sindicales de la ciudad de El Alto pidieron ayer a las autoridades de la comuna que no cambien el nombre de la avenida 6 de Marzo por el del extinto y jefe de Condep, Carlos Palenque Avilés.

En un primer acto de protesta, los vecinos, organizados en el Comité Cívico Av. 6 de Marzo, se constituyeron en una marcha de protesta en la puerta de la Alcaldía, donde pidieron la presencia de los concejales que aprobaron el cambio de nombre de la vía.

Eloy Vela, principal dirigente

del organismo cívico, no permitirán que se cambie el nombre de la avenida porque representa la historia de la creación de El Alto, hace 13 años.

También criticó la actitud del concejal movimientos de Alegria, quien tiene un interés en la vía y no se pronunció.

Hasta la fecha sobre el cambio de nombre de la vía, se ha hecho poco. La comuna persiste en su decisión de cambiar el nombre, las autoridades y comercio asentados en el área no pagarán sus impuestos.



Diputado asegura que Banzer sólo hizo un inventario.

Durante la fiesta del jueves de Corpus Christi

# Sacerdote pide respetar a la vida

R.P. Obermaier  
exigió  
bendiciones para  
responsables.

• EL ALTO

El padre Sebastián Obermaier, párroco de Villa Adela, pidió durante la misa del jueves de Corpus Christi res-

petar la vida desde el seno materno ya que muchas veces se induce al aborto, acción que fue criticada.

El sacerdote, que también ejerce la función de tesorero de los 50 millones de dólares que el gobierno prometió invertir a la ciudad de El Alto, pidió que se bendiga a aquellas madres que no abortaron y amamantaron a sus hijos.

El pasado jueves miles de alteños, entre estudiantes, vecinos y

autoridades, se congregaron en la plaza de Villa Adela, frente al templo Cuerpo de Cristo, para participar de la misa y procesión.

También pidió que se bendiga a aquellos hombres que no son borrachos, a los que no pegan a sus mujeres, a los que son padres agradables, quienes no gastan sus sueldos con sus malos amigos. También exigió una bendición para aquellas autoridades que apoyan la respon-

sabilidad y para los jóvenes que no han aprendido aún las maldades de los hombres y que se perfilan como una generación mejor para El Alto.

Instó a que se responda a Jesucristo con un sí, ya que ofreció su cuerpo y sangre para liberar a los hombres. "El Alto es católico, El Alto anda con Jesús", dijo.

Concluida la misa se realizó la procesión, encabezada por el Santísimo Sacramento, rodeado de cuatro jinetes del Regimiento Ingavi que iban montados en caballos. La presencia de los estudiantes de los establecimientos educativos de la parte sur fue masiva.

•

**ELECTROPAZ**  
Grupo IBERDROLA

## CONVOCATORIA

### JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo a lo establecido en el Artículo 34 de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a Junta Extraordinaria de Accionistas de la empresa ELECTRICIDAD DE LA PAZ S.A. (ELECTROPAZ), a realizarse el día diecinueve de junio de 1998, en la oficina situada en la Av. Arce 2071, Primer Piso, Oficina 6 de la ciudad de La Paz, a partir de horas 15:00 con la finalidad de considerar el siguiente orden del día:

Único: Inscripción de las acciones de la empresa en registro Nacional de Valores y en la Bolsa Boliviana de Valores.

El registro de transmisión de acciones se suspenderá desde el día de la última publicación de esta convocatoria hasta el día veinte de junio de 1998. Para concurrir a la Junta los accionistas cumplirán lo previsto en el Artículo 37 de los Estatutos. Los apoderados o representantes legales de accionistas deberán presentar sus respectivos mandatos a tiempo de la instalación de la Junta para su correspondiente verificación.

EL DIRECTORIO

La Paz, junio de 1998



# CAJA NACIONAL DE SALUD

## LICITACIÓN PÚBLICA PRIMERA CONVOCATORIA

LA CAJA NACIONAL DE SALUD INVITA A TODAS LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAÍS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISIÓN DE:

DA-015/98-L EQUIPO ELECTROGENO Bs. 300.00

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PODRÁN SER RECABADOS A PARTIR DEL DÍA 15 DE JUNIO DEL PRESENTE AÑO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS UBICADO EN EL 6º PISO DEL EDIFICIO EX-CADEJA, CALLE ALMIRANTE GRAU Y AV. MARISCAL SANTA CRUZ, PREVIA CANCELACIÓN EN LA MISMA DIRECCIÓN.

FINANCIAMIENTO: Recursos Propios.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:  
PRECIO.  
GARANTIA.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRÁN EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD HASTA HORAS 18:00 DEL DÍA 08 DE JULIO DE 1998 LA APERTURA DE LAS MISMAS SE REALIZARÁ 30 MINUTOS DESPUES DEL PLAZO DE PRESENTACIÓN.

Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Almirante Grau, Edificio C.N.S.  
Piso N° 6º Departamento de Compras - Teléfono: 35-1992 - FAX: 31-5777  
LA PAZ - BOLIVIA

Alcaldía y constructores lo firmaron

# Convenio anticorrupción

**Se comprometen**  
a trabajar en  
forma conjunta.

• LA PAZ

"No más corrupción y extorsión", aseguraron ayer los representantes de la Alcaldía de La Paz y la Cámara Departamental de la Construcción (Cadeco), que para cumplir con ese objetivo firmaron el convenio denominado "Compromiso por La Paz".

El presidente de Cadeco, Antonio Salinas, dijo que la intención es frenar los actos ilícitos que comienzan en la adjudicación de la obra y continúan con el cobro de cheques.

El alcalde Germán Monroy sostuvo que también se frenará la extorsión que realizan algunos funcionarios ediles contra las empresas constructoras.

**EL CONVENIO**

La cláusula sexta del convenio se refiere a los acuerdos contra la corrupción y señala: "Habiéndose aprobado el código de ética de la Cámara de Construcción este será aplicado de manera rigurosa a las empresas constructoras que lo infrinjan teniendo la obligación de hacer conocer al

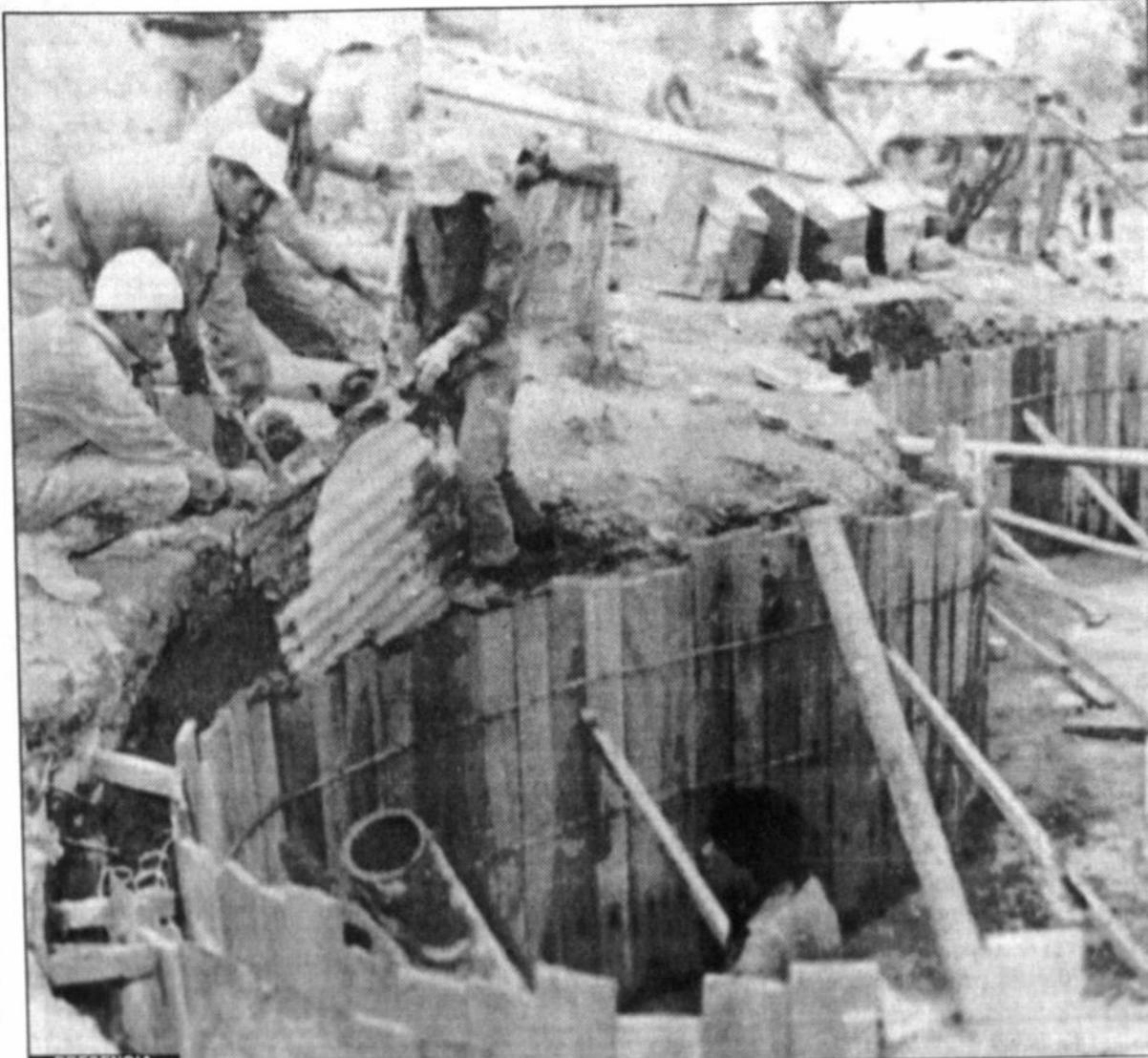
gobierno municipal el fallo correspondiente a su aplicación. A su vez la comuna sancionará con la inmediata destitución de las personas que traten de ejercer extorsión, cohecho, presión a dolo a las empresas asociadas a Cadeco".

**DEUDA**

Salinas explicó que la Alcaldía le debía hasta noviembre del año pasado cerca a los 40 millones de bolivianos por la ejecución de varias obras, como embocados, asfaltados y otras, pero ahora le adeuda ocho millones de bolivianos.

La cláusula cuarta del convenio suscrito ayer indica que entre la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorialidad representando por el gobierno municipal y la Cámara de Construcción a sus afiliados se procederá a la conciliación de las condiciones legales y técnicas en que se encuentran las obras en ejecución, entregas provisionales, definitivas y la conciliación de cuentas de la deuda en mora sujeta a pago.

Se establece que el desembolso a efectuarse a las empresas constructoras que han ejecutado obras o que a la fecha se encuentren retrasadas en su pago se lo efectuará en conformidad a cronograma consensuado entre las



Las obras no serán más afectadas por actos de corrupción.

partes, definiéndose que el pago se lo efectuará hasta el 31 de octubre de 1998.

La cláusula segunda en el inciso a señala: "El pago de deu-

dades se realizará de acuerdo a las obras construidas con entrega definitiva, ejecutadas en gestiones pasadas y de la actual administración edil.

La comuna tiene destinado 350 millones de bolivianos para realizar una serie de obras en 1998 y todo ese dinero ya a las empresas constructoras.

**Contra plan de tráfico vehicular**

## Choferes amenazan paralizar actividades

**PARO**

**"Chaza"**  
dice que no  
retrocederá

• LA PAZ

La Federación de Choferes 1º de Mayo declaró estado de emergencia de todos sus afiliados en rechazo a la aplicación del denominado Plan Urbano de Tráfico y Transporte (PUTT), presentado por la Alcaldía de La Paz y que entrará en vigencia desde el próximo lunes impidiendo el ingreso de minibuses en las principales vías del centro de la ciudad.

Similar posición adoptaron la Central Urbana de Pasajeros del Departamento y la Asociación del Transporte Libre (ATL) porque mediante dos votos resolutivos determinaron oponerse al plan de la comuna.

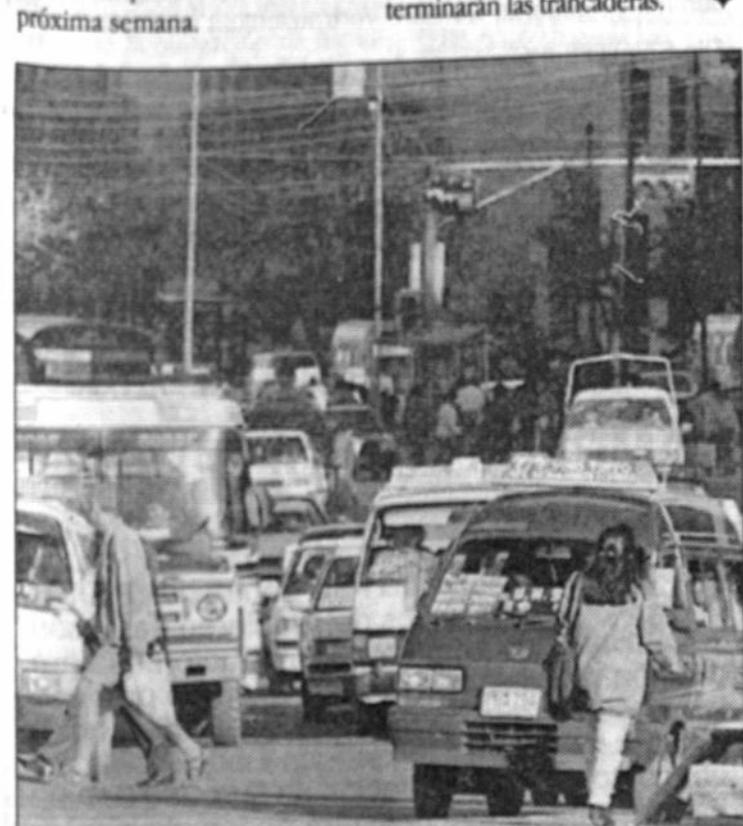
Mientras que el alcalde de La Paz, Germán Monroy, anunció que no puede retroceder y que el plan se aplicará aunque no llegue a un consenso con los choferes con quienes se reunirá la próxima semana.

**DESECHADO**

Machicado denunció que la intención del "Chaza" es aplicar el plan que le costó 800.000 dólares y desechar el estudio realizado por los choferes, Tránsito y la Alcaldía por el que se determinaba la racionalización del ingreso de los minibuses al centro de la ciudad.

El PUTT prohíbe la circulación de los minibuses por las avenidas Camacho, Montes, Mariscal Santa Cruz, 16 de Julio, 6 de agosto y Arce y el cambio, según Monroy se terminarán las trancaderas.

♦



JUAN MAMANI

El transporte público advierte con parar el lunes.

**Cobró \$us300.000 por defender a la Alcaldía**

## Abogado debe devolver dinero

**Justicia anuló**  
convenio que  
firmó por \$us3,8  
millones.

• LA PAZ

El abogado Víctor Aliaga Murillo debe devolver los 300.000 dólares que cobró, supuestamente en forma ilegal, por defender a la comuna en el proceso judicial iniciado por Juan José Capriles, representante de la empresa Ventas Industriales, por daños y perjuicios causados a sus pertenencias instaladas en años pasados en la Feria de Los Andes, ubicadas en la zona La Florida.

El director jurídico del municipio, Alberto Illanes, comunicó ayer a PRESENCIA que la Sala Civil Segunda de la Corte de Justicia del Distrito anuló los obrados del proceso denominado Ventas Industriales - Alcaldía hasta el momento en que el abogado Aliaga firmó un convenio con Capriles donde se llegaba a una conciliación en 3,8 millones de dólares.

Al momento de la suscripción de la igualdad (contrato), dijo Aliaga, la comuna debió pagar el 50 por ciento del millón de dólares, pero el abogado sólo recibió 300 mil dólares, es decir menos del porcentaje requerido.

quedarse con el dinero que le pertenece a la Alcaldía", dijo Illanes.

En meses pasados el abogado Víctor Aliaga envió una carta aclaratoria al alcalde Germán Monroy donde sostiene que su participación en el proceso fue legal.

En la misiva aclara que los honorarios que cobró, 300 mil dólares, fueron estipulados de acuerdo al artículo 21 de la Ley de Abogacía concordante con el arancel mínimo del Colegio de Abogados de La Paz, que determina un pago del 10 por ciento, es decir 1.234.200 dólares, del monto demandando en el proceso, que superaba los 10 millones de dólares.

Al momento de la suscripción de la igualdad (contrato), dijo Aliaga, la comuna debió pagar el 50 por ciento del millón de dólares, pero el abogado sólo recibió 300 mil dólares, es decir menos del porcentaje requerido.

**CUENTAS**

El proceso determinó que el 27 de marzo pasado y por una semana se congelarán las cuentas de la Alcaldía debido a la orden judicial emitida por la juez Cuarto de Partido en lo Civil, Consuelo Chacón Schmidt, donde instruyó a la Superintendencia de Bancos retenga los fondos bancarios de la comuna por el monto de 3,8 millones dólares.

La resolución de la Sala Civil Segunda determina que la juez Cha-



La Alcaldía reclama la devolución de 300 mil dólares.

cón no tenía la potestad para determinar el congelamiento de fondos.

**NEGLIGENCIA**

Juan José Capriles dijo en varias oportunidades que algunos funcionarios ediles actuaron con negligencia al no atender responsablemente el juicio.

Además y por los antecedentes, la decisión de la juez Consuelo Chacón, de instruir el congelamiento de las cuentas bancarias del municipio, fue justa porque el juicio y la conciliación se basaron en la legalidad.

Los centros que están bajo la lupa edil son bares, cantinas, discotecas, centros nocturnos, puestos de venta e incluso tiendas de barrio.

**REUNIÓN**

Monroy anunció que el lunes se reunirá con los dirigentes de los propietarios de centros nocturnos con quienes se fijarán los horarios de funcionamiento y se analizará la posibilidad de determinar la ubicación de la denominada "zona rosa".

**REUNIÓN**

El alcalde de La Paz, Germán Monroy, recordó ayer que está prohibido vender licor a menores de edad y los locales que incumplan la disposición edil serán clausurados.

"Es necesario que la Alcaldía llegue a un acuerdo porque percibe recursos económicos provenientes de esos negocios, pero estos deben funcionar bajo las normas municipales", sostuvo el Alcalde.

**SEGURIDAD**

El "Chaza" anunció también que en los próximos días se conformarán los comités de Seguridad Ciudadana en las zonas Mi-

Construcciones cimentadas en ilegalidades

• LA PAZ

Son varios los métodos y las etapas que se utilizan para realizar actos de corrupción y extorsión que perjudican a las construcciones que son licitadas por el gobierno municipal de La Paz.

El presidente de la Cámara Departamental de Construcción, Antonio Salinas, dijo que los actos ilegales comienzan desde el momento en que se adjudica una obra, pero no se sabe si la exigencia para tener el contrato viene de la Alcaldía o de las empresas.

Explicó que hay rumores sobre actos de corrupción, pero no denuncias concretas.

El alcalde de La Paz, Germán Monroy, dijo que la corrupción y extorsión afectan a todo el proceso de la construcción de una obra, determina su retraso y el perjuicio para la ciudadanía.

"La empresa avanza con la obra y pide que se le pague y resulta que la planilla no se aprueba y se entra en el proceso y por detrás están varias personas que tienen las garras preparadas para saltar contra la empresa", dijo.

Para enfrentar los actos ilícitos se conformó una comisión integrada por representantes de la Alcaldía y de la Cámara de Construcción donde se investigarán las denuncias y se sancionarán a los responsables. ♦

## Alcaldía clausurará los locales que incumplan Nada de licores a menores de edad

**El lunes**  
comienzan  
reuniones con  
propietarios

• LA PAZ

raflores y Sopocachi para ejercer control sobre los jóvenes que habitan esos sectores de la urbe pacífica y poner fin a los actos de violencia, alcoholismo y droga dicción.

Los objetivos de los comités son proteger a los vecinos, ejecutar un plan de educación vial e implantar el sistema de vigilancia nocturna que se desarrollará todos los viernes y sábado. Habrá una participación policial, vecinal y de los padres de familia.

En Riberalta y Guayaramerín

# Aumenta la malaria

El mal crece en 30% en el norte del Beni.

• TRINIDAD

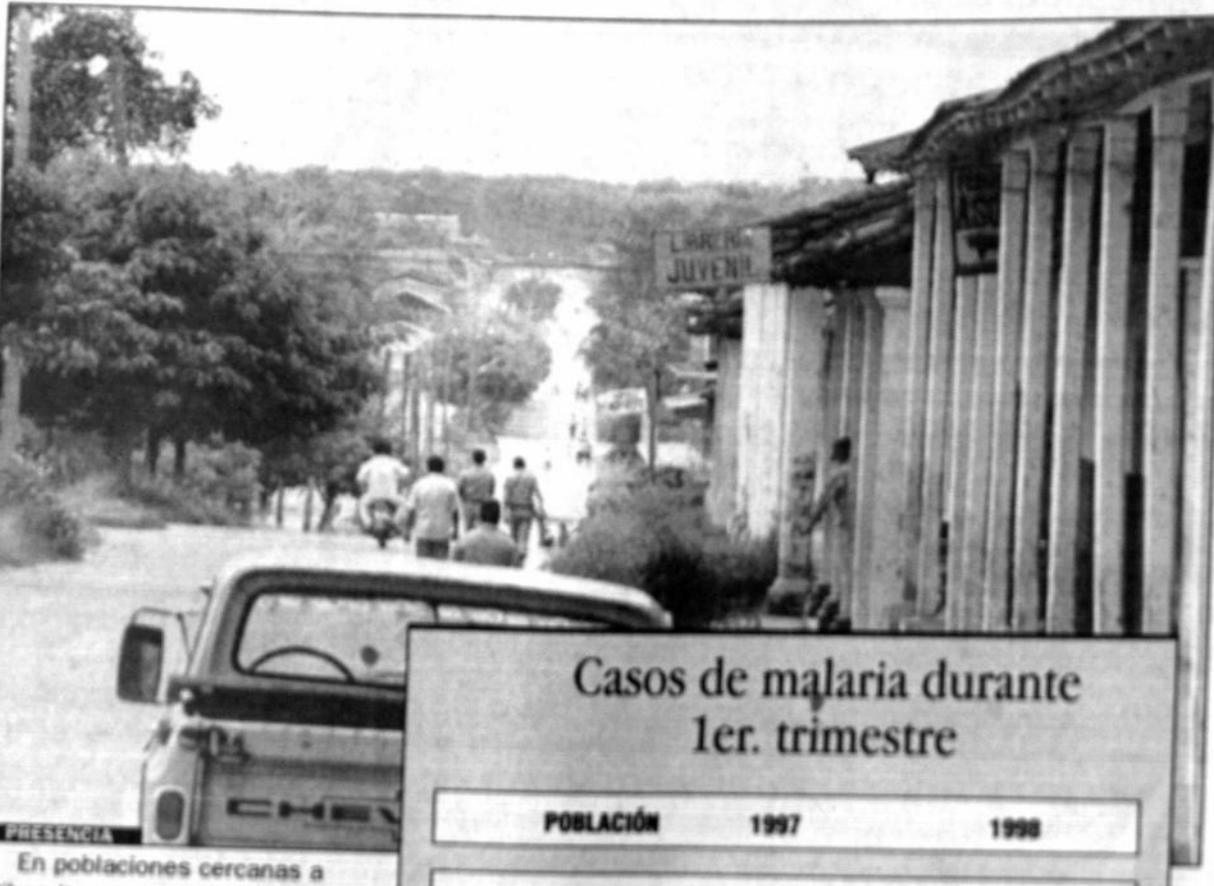
Las jurisdicciones municipales de Riberalta y Guayaramerín son las más castigadas con la malaria pues entre enero y marzo pasado en ambas regiones se presentaron más de seis mil casos, cuyo número supera el doble de los registrados el año anterior en el mismo periodo.

El director departamental de Salud, José Ascimani, informó que el año pasado en el mismo tiempo se presentaron 2.550 afectados y ahora entre enero y marzo 6.200 casos. En otras provincias los casos son menores.

Con preocupación aseguró que si no se frena el avance de la malaria en el norte del Beni ésta puede llegar hasta la capital del departamento y extenderse mucho más porque la región es ideal para la reproducción el mosquito anofeles, portador del mal. Dijo que el ritmo con que se expande es alarmante.

**CRECE Y CRECE**

Anunció que el gobierno desembolsó 38 mil dólares para la población de Guayaramerín a fin de hacer frente y evitar su expansión. Dijo que por el momento la prioridad es bajar el crecimiento alarmante



PRESENCIA

En poblaciones cercanas a Riberalta se expande la malaria.

del mal, pues su índice de crecimiento está en 30 por ciento. El primer desembolso es una parte de los 174 mil dólares para luchar contra este mal endémico que rebasó sus límites en la provincia Vaca Diez y tiende a propagarse a las provincias Ballivián, Mamoré, Iténez y Yacuma.

Ascimani explicó que los fondos provienen de un programa de lucha contra la malaria en la región que está facilitando el gobierno. La Prefectura del Beni tiene la pretensión de captar en el segundo semestre de este año 1,5 millones de dóla-

lares de la ayuda internacional para este proyecto.

**CAMPAÑAS**

El método de trabajo previsto para esta gestión es hacer campañas de prevención, dotación de vacunas, repelentes, mosquiteros e

insecticidas que logren eliminar al vector de la enfermedad -el mosquito anofeles-, que vive en todo el departamento.

Informó que la distribución de recursos de los 174 mil dólares destinados a las provincias afectadas se hará en forma paulatina y en ellas también se repetirán las campañas.

**PROYECTOS**

Calculó que el documento final estará en menos de una semana, aunque la determinación final la dará a conocer el directorio del SIB después de una reunión a realizarse el fin de semana, cuando se crearán comisiones de trabajo para debatir cada uno de los proyectos tanto del municipio local como de la Prefectura.

Las juntas vecinales de la ciudad de Trinidad denunciaron el martes que el alcalde Tadeo Ríbera se burla de la ciudad y de sus habitantes porque en los últimos días inauguró pequeñas obras como parte de la celebración de la Chope Pista (fiesta grande), pero algunas ya presentan deterioros prematuros y otras están inconclusas.

El burgomaestre anunció, antes de los festejos de los 312 años de fundación de la capital, la inauguración de varias obras para la ciudad, pero según el dirigente de la Federación de Juntas Vecinales, Antonio Chávez, "sólo fueron de maquillaje".

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS CHUQUISACA

### LICITACION PUBLICA SDCCH A.J. No. 002/98

La Prefectura del Departamento, a través del Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca, convoca públicamente a personas naturales y/o jurídicas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de ROPA DE TRABAJO.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 10:00 del día MIERCOLES 8 de julio 1998, en la Oficina de Asesoría Jurídica del SDC, sita en la Prosperina s/n de la ciudad de Sucre.

Los Pliegos de Especificaciones Técnicas y Administrativas, podrán adquirirse a un costo de 100 Bs. en la Sección Caja del SDC. La Prosperina s/n de la ciudad de Sucre.

El acto de apertura de propuestas, se efectuará el mismo día 8 de julio a partir de horas 10:30, en oficinas del Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca.

Se hace presente que los proponentes interesados en adquirir el Pliego de condiciones, con domicilio fuera de la ciudad de Sucre, podrán hacerlo previo depósito en la Cuenta Fondo General Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca No. 21177-11-024 del Banco de Crédito de Bolivia S.A., dando aviso al FAX No. 064-60187 del depósito del valor del Pliego, que les será enviado por Courier.

Cap. Ing. Italo Carrasca B.  
DIRECTOR EJECUTIVO SDC.

Ciudad de Trinidad

# Alcaldía despide a 90 funcionarios

Concejo Municipal pide anular preavisos.

• TRINIDAD

Pese a la determinación del Concejo Municipal de anular los más de 15 preavisos emitidos por el ejecutivo edil, éste no piensa acatar esa determinación por considerar que se está actuando en contra de las disposiciones emitidas por los mismos concejales, de racionalizar el personal, más bien anunció que despachará a 90 funcionarios hasta fin de año.

### RACIONALIZACIÓN DE PERSONAL

El alcalde Tadeo Ríbera aseguró que el gobierno municipal tiene como meta cumplir la racionalización de personal porque tiene una orden de las autoridades cívicas, vecinales y del Concejo de ahorrar al municipio 200 mil dólares en salarios, aunque para lograrlo deberá despachar a cerca de 150 empleados hasta fines del año 2000.

La entrega de los preavisos fue justificada porque aseguró que se está cumpliendo con el cronograma de despachos de empleados que no cumplen con sus funciones.

**FUERO SINDICAL**

Ríbera aseguró que respetará el fuero sindical, pero en ese medio

**En Trinidad**

## Profesionales se reúnen

• TRINIDAD

QUINTO CONGRESO

Cerca de 100 delegados de las asociaciones y colegios de profesionales afiliados a la Federación Departamental de Profesionales del Beni se reunieron desde ayer en esta ciudad para analizar la problemática regional y del sector.

**TEMAS**

Entre los principales temas de debate están la situación del sector y el respeto a sus derechos, también el problema limítrofe entre Beni y Cochabamba, la vinculación caminera y el progreso industrial en la región.

Rafael Balderrama del sector, informó que el congreso es un encuentro ya que de los lineamientos se basará el progreso. Entre otros temas también el proyecto de Infraestructura y Crédito Popular, aprobado por la Cámara de Diputados y el Senado, que la directiva del sector es confusa.

La reunión terminó con la elección de la directiva que regulará el sector durante dos años.

## COLEGIO ALEMÁN - DEUTSCHE SCHULE SANTA CRUZ

Die Deutsche Schule Santa Cruz benötigt in naher Zukunft Lehrkräfte für den Deutschunterricht im Primär- und Sekundarbereich (Stufe I). Interessenten mit Lehrerfahrung wenden sich an die Schulleitung unter der Casilla 524 in Santa Cruz wenden. Unterlagen hinsichtlich der Ausbildung müssen mit eingesandt werden. Vertraulichkeit wird garantiert.

Die Schulleitung

### FDC Fondo de Desarrollo Campesino HONORABLE ALCALDÍA MUNICIPAL DE ICHOCÁ LICITACION PUBLICA Nro. 001/98

## AMPLIACION DE PLAZO

La Honorable Alcaldía Municipal de Ichocá, Prov. Inquisivi Depto. La Paz, dentro del PODES del F.D.C. con recursos del Gobierno de Japón comunica a las empresas constructoras la ampliación del plazo de presentación de propuestas hasta el día 25 de junio de 1998 a horas 09:00 a.m. del Camino Ichocá-San Antonio con un monto Base de Licitación de \$us. 253.940.00. La presentación se realizará en las oficinas de FDC-La Paz, ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No. 2524, Edificio San José, 1er. Piso.

### Honorable Alcaldía Municipal de Sacaca 1<sup>a</sup>. Secc. de la Prov. Alonso de Ibáñez Potosí - Bolivia

### LICITACIÓN PUBLICA Nro. 004/98 PRIMERA CONVOCATORIA

En cumplimiento al Art. 38 de la R.S. 216145, la H. Alcaldía Municipal de Sacaca, invita a las Empresas Importadoras y dedicadas a la venta de vehículos legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la provisión de una:

#### CAMIONETA DOBLE CABINA (Marca Toyota Mod. 1998)

Las Empresas Interesadas podrán adquirir el pliego de especificaciones a partir del día 8 de junio de 1998, en la siguiente dirección: FARMACIA SEÑOR DE LOS MILAGROS, calle 6 de Octubre y Cochabamba Nro. 5706 en Oruro, previa cancelación de 300 Bs.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca, hasta horas 18:00 del día 26 de junio de 1998. La apertura de propuestas se efectuará el día sábado 27 de junio del año en curso a Hrs. 14:00 p.m. en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca.

Sacaca, junio 1998

### Honorable Alcaldía Municipal de Sacaca 1<sup>a</sup>. Secc. de la Prov. Alonso de Ibáñez Potosí - Bolivia

### LICITACIÓN PUBLICA Nro. 003/98 SEGUNDA CONVOCATORIA

En cumplimiento al Art. 38 de la R.S. 216145, la H. Alcaldía Municipal de Sacaca, habiéndose declarado desierto la primera convocatoria, invita a las Empresas Constructoras Legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la adjudicación del proyecto:

#### SALÓN DE ACTOS ESCUELA ALONZO DE IBÁÑEZ LOCALIZACION PROVINCIA: 1ra. SECCION PROV. ALONZO DE IBÁÑEZ (Sacaca)

Las Empresas Interesadas podrán adquirir las bases de Licitación a partir del día 8 de junio de 1998, la siguiente dirección: FARMACIA SEÑOR DE LOS MILAGROS, calle 6 de Octubre y Cochabamba Nro. 5706 en Oruro, previa cancelación de 300 Bs.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca, hasta horas 18:00 del día 17 de junio de 1998, la apertura de propuestas se efectuará el día jueves 18 de junio del año en curso a Hrs. 14:00 p.m. en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca.

## Cañeros se movilizan en Bermejo

• BERMEJO, TARIJA

Los dirigentes de las diferentes organizaciones de cañeros de Bermejo convocaron para hoy a sus afiliados con más sus vehículos y herramientas de trabajo. El comunicado no dice más, pero seja entrever que habrá una movilización masiva, incluidos camiones de alto tonelaje utilizados originalmente en el transporte de caña hacia la fábrica de azúcar.

Los cañeros insisten en no entregar caña mientras no se defina su participación en el proceso de privatización de Industrias Agrícolas Bermejo (IAB). Este sector prefiere una privatización con 49,5 por ciento de las acciones para ellos, otro porcentaje similar para los trabajadores y un uno por ciento la Prefectura.

Sin embargo, los trabajadores pretenden copar el 65 por ciento de las acciones, y si los cañeros no quieren cubrir el resto están dispuestos a lograr un crédito bancario para comprar este 35 por ciento. El sector laboral ya tiene cartas notariadas de los trabajadores que quieren participar en esa privatización.

Los cañeros efectuaron una serie de advertencias en sentido de que si no participan en la privatización de la factoría no sólo que no entregaran su caña. También emprenderán las acciones para comprarse su propio ingenio azucarero, pero serán a la vez productores de materia prima y derivados de la caña (azúcar, alcohol y papel).

Cañeros y trabajadores dicen estar dispuestos al diálogo, sin embargo, nadie cede en sus posiciones a pesar de los acercamientos que intentaron los dirigentes civicos inicialmente y ahora el presidente de la brigada parlamentaria de Tarija, Jesús Romero. ♦

## Sin brillo ni certeza en Bermejo

# Incierto inicio de zafra

**Cañeros no entregan caña. Se prevén pérdidas.**

• BERMEJO, TARIJA

En un día gris, este viernes comenzó la zafra azucarera de Bermejo de manera incierta. Ni la alegre música difundida por los grandes parlantes instalados para el acto inaugural le puso color, pues hay preocupación entre los dirigentes laborales, quienes invocaron a los cañeros a dejar de lado su decisión de no entregar caña para la fabricación del azúcar.

El tema de fondo es el proceso de privatización de Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), que conflictuó a cañeros y a trabajadores de la factoría. Los primeros no aparecieron en el acto donde estuvo el alcalde de Bermejo, Imar Zutara, y el presidente de la brigada parlamentaria, Jesús Romero, además de autoridades argentinas.

### CON PÉRDIDA

El gerente de la fábrica, Lionel Piérola, reveló que la zafra comenzó con una disminución del siete por ciento con relación a las cifras del año pasado como efecto de la sequía por el fenómeno El Niño y el retraso en el inicio de la zafra y la molienda de la caña para la fabricación del azúcar.

"Habrá una drástica reducción en la producción", afirmó al comparar que si en 1997 se produjeron 1.500.000 quintales de azúcar, para este año se prevé solamente 1.350.000. Si el '97 se elaboraron cinco millones de litros de alcohol blanco, para el presente se calcula cuatro millones y medio.



PRESENCIA

Empezó la zafra, pero no con todo su brillo.

### NADIE SABE

Con precisión, nadie sabe lo que pasará con el proceso de molienda de caña y fabricación de azúcar porque los desacuerdos entre cañeros y trabajadores persisten. Los primeros no entregan su caña y reiteraron que no lo harán, por el contrario, anunciaron radicalizar sus medidas, probablemente con movilizaciones desde este sábado.

La escasa caña que se vio acumulada en las puertas de la fábrica de azúcar no aguantará ni una semana, considerando que en los cañales,

de propiedad de la fábrica, solamente se producen unas 30 mil toneladas y el ritmo de molienda en la industria es de 4.500 toneladas por día. "Es preocupante, muy preocupante", afirmó el presidente cívico de Bermejo, Walter Navarro.

### CONTENIDO Y PREOCUPADO

En el acto inaugural el prefecto Oscar Zamora declaró estar contento y preocupado. Alegre porque los trabajadores cumplieron con la industria al poner a punto la industria para un nuevo periodo de pro-

ducción de azúcar; preocupado por lo que podría pasar con la industria si no hay materia prima.

Al decir que las condiciones de la economía mundial obligan a la privatización de esta fábrica sostuvo que lo importante es que quede en manos regionales y para ello cañeros y trabajadores tienen que ponerse de acuerdo porque de lo contrario la afectada no sólo es la industria, sino Bermejo y Tarija, porque miles de personas, como los zafrares, quedarán sin fuentes de empleo.

Zamora advirtió que si no hay

producción no quedará otra alternativa que cerrar la industria porque obligaría a recurrir a las regalías por hidrocarburos para pagar a los trabajadores, quienes están impagos por el mes de mayo ya que solamente tuvieron un anticipo.

El presidente de la brigada parlamentaria, que despliega intensas reuniones con cañeros y trabajadores, sostuvo que lo importante es la predisposición al diálogo entre ambos sectores y se espera que dentro de algunas horas lleguen a acuerdos para evitar perjuicios a la fábrica y al departamento. ♦

## Privatización de Cessa de por medio

# Concejales de Sucre pelean

no podría fiscalizarse a quien le representa y le dio un cargo.

### JUEZ Y PARTE

"He hecho una observación jurídica. No se puede ser juez y parte. Oscar Villa es concejal y él debe fiscalizar las tareas del ejecutivo. No puede ser que en el paquete accionario que tiene la Alcaldía en Cessa, hoy empresa privada, tengamos a un concejal, ni siquiera suplente, por un titular", sostuvo.

Acusó a Villa de transgredir la Ley Orgánica de Municipalidades y aseguró que en el caso del concejal cuestionado "hay incompatibilidad jurídica ya que un concejal no puede trabajar en el ejecutivo, no puede ser director de Cessa".

### FISCALIZAR AL JEFE?

Preguntó cómo Villa fiscalizará a

su jefe y por ello le exhortó a decidir si se queda como concejal o se convierte en un funcionario más del Alcalde Gutiérrez.

Herrera lamentó que el concejal Villa acapare cargos por todo lado y que ninguna de sus funciones las cumpla de manera adecuada.

Dijo que pese a haber sido último en las elecciones municipales de 1995, siempre ocupó importantes responsabilidades por su pragmatismo al extremo de haber sido expulsado de ADN.

En la actualidad tiene una empresa privada, dicta cátedra en la universidad San Francisco Xavier, es vicepresidente del Concejo Municipal y actual director suplente de Cessa.

### EN CAMPAÑA

Villa no tardó en responder y dijo que fue "elegido" por el Alcalde de Sucre debido a que goza de su confianza. "Este concejal lo único que está haciendo es trabajar por su tierra. Han habido expresiones de un colega concejal en sentido de que mi participación es ilegal. La Ley Orgánica de Municipalidades ni el reglamento interno de debates estipula esta situación. Puede ser que exista un vacío jurídico", comentó.

Dijo que el concejal Herrera "está en campaña, tratando de sobresalir" y aclaró que "Oscar Villa sólo sobre-

sale trabajando por su tierra y por ello goza de la confianza en Cessa".

Herrera le replicó: "Si trabajar por la ciudad, si decir las cosas claras, si exigir que se cumpla la ley, si exigir transparencia es campaña política, no me hago problema que se diga que estoy en campaña. Estoy cumpliendo mi rol de fiscalizador; a mí me pagan dietas para que trabaje por la población, no me pagan para que tenga más ingresos económicos a través de más pegas", añadió. ♦

## Su patrimonio es \$us14 millones

# Telefónica de Sucre sin déficit

Dijo que una muestra de la "exce- lente salud económica" de la telefónica es que su patrimonio creció en los últimos años hasta 14 millones de dólares y que en la banca tiene cuatro millones de dólares depositados.

"Es una empresa solvente. No necesita ningún capital. No debe ni un centavo a nadie. Querer compararla con otras que tienen problemas es algo injusto", sostuvo.

Explicó que está entre las mejores del país no sólo económicamente sino a nivel tecnológico. Desde hace casi medio año, toda la telefonía es digital

y está en marcha más proyectos de expansión y ampliación.

"En Bolivia hay cuatro cooperativas que no necesitan capitalización", insistió Gardilicic.

Informó que en Sucre hay cerca de 13.000 líneas telefónicas y hasta fin de año se aumentarán unas 10.000 más.

Con ello se responderá a toda la demanda local que en la actualidad está insatisfecha.

Cada línea cuesta 1.600 dólares. Mensualmente, un usuario paga alrededor de 25 bolivianos por 140 llamas-

días libres en la categoría residencial y en la comercial unos 50 bolivianos.

"No hay razón para privatizarla o para que el gobierno la intervenga. Tenemos buena economía y hemos cumplido con las exigencias tecnológicas. Si se la pasa a manos privadas las acciones bajarán y las tarifas subirán", aseguró.

Gardilicic sostuvo que si alguna transnacional se hace cargo de Cotes, las empresas comerciales del país se verán afectadas porque ya no venderán productos vinculados a la tecnología de comunicación. ♦

## En la banca tiene \$us4 millones

• SUCRE

"La Cooperativa de Teléfonos Automáticos Sucre (Cotes) no tiene ningún déficit de tipo económico. Por lo tanto no necesita de ninguna capitalización ni privatización", aseguró su gerente general, Mirko Gardilicic.

## Van 72 horas de ayuno

# Conflicto edil no tiene solución en Warnes

Amdecruz pide que concejales resuelvan el caso.

• SANTA CRUZ

La Asociación de Municipios de Santa Cruz (Amdecruz) se pronunció ayer sobre el conflicto de poder entre un ex alcalde y otro actual en el municipio de Warnes y pidió a la Prefectura y los políticos dejar que el problema lo resuelvan los concejales.

"Este es un tema municipal de la Alcaldía de Warnes y nadie más tiene que meterse, que lo resuelvan los concejales en el marco de la ley", declaró el gerente de Amdecruz, Julio René Zambrana.

Un grupo de seguidores del ex alcalde y actual concejal Shiguedy Okubo cumplió 72 horas de ayuno exigiendo el cumplimiento de la resolución suprema 57/98 del 11 de marzo que le restituye en el cargo de burgomaestre.

Pese a que hay una fuerte presión de la ciudadanía que rechaza a Okubo, el prefecto de Santa Cruz, Zvonko Matkovic, no brinda las garantías y seguridad necesarias al municipio. Sobre eso hay una notificación hecha el 29 de abril de este año, dijo el concejal. Señaló que la actitud del Prefecto y las autoridades policiales viola la ley al negarse a dar cumplimiento a la resolución judicial.

Okubo informó que en pasadas horas se constituyó la nueva directiva del Concejo Municipal según establece la resolución suprema 57/98 y la conforman los concejales Walter Góngora como

presidente, vicepresidente Jorge Pizarro Barba y como secretario Irving Saucedo Sánchez.

### ALCALDE

El actual alcalde Luis Alberto Molina dijo que su situación es legal y se resolvió continuar trabajando por el municipio. Aclaró que la huelga de hambre de Okubo "está fuera de lugar" porque el 30 de abril se lo restituyó en el cargo, pero inmediatamente recibió una censura constructiva que lo destituyó y él fue elegido nuevamente como burgomaestre.

Dijo que él es el legítimo Alcalde de la Alcaldía de Warnes y nadie más tiene que meterse, que lo resuelvan los concejales en el marco de la ley", declaró el gerente de Amdecruz, Julio René Zambrana.

Un grupo de seguidores del ex alcalde y actual concejal Shiguedy Okubo cumplió 72 horas de ayuno exigiendo el cumplimiento de la resolución suprema 57/98 del 11 de marzo que le restituye en el cargo de burgomaestre.

Pese a que hay una fuerte presión de la ciudadanía que rechaza a Okubo, el prefecto de Santa Cruz, Zvonko Matkovic, no brinda las garantías y seguridad necesarias al municipio. Sobre eso hay una notificación hecha el 29 de abril de este año, dijo el concejal. Señaló que la actitud del Prefecto y las autoridades policiales viola la ley al negarse a dar cumplimiento a la resolución judicial.

Zambrana aseguró que el conflicto se agrava cada día que pase porque se ha politizado y se ha agitado desde diferentes partidos políticos. "Lo que se debe hacer es respetar la autonomía municipal y respetar las leyes, y que sean los concejales los que interpreten la ley y como gente capaz resuelvan las diferencias. Ni el Comité Cívico ni la Prefectura deben inmiscuirse en el problema", añadió.

### POLITIZADO

Zambrana aseguró que el conflicto se agrava cada día que pase porque se ha politizado y se ha agitado desde diferentes partidos políticos. "Lo que se debe hacer es respetar la autonomía municipal y respetar las leyes, y que sean los concejales los que interpreten la ley y como gente capaz resuelvan las diferencias. Ni el Comité Cívico ni la Prefectura deben inmiscuirse en el problema", añadió.

# Trabajadores piden ampliación de proceso contra diputada

# Orlandini detenido

300 trabajadores podrían quedar cesantes si se cierra la mina.

• ORURO

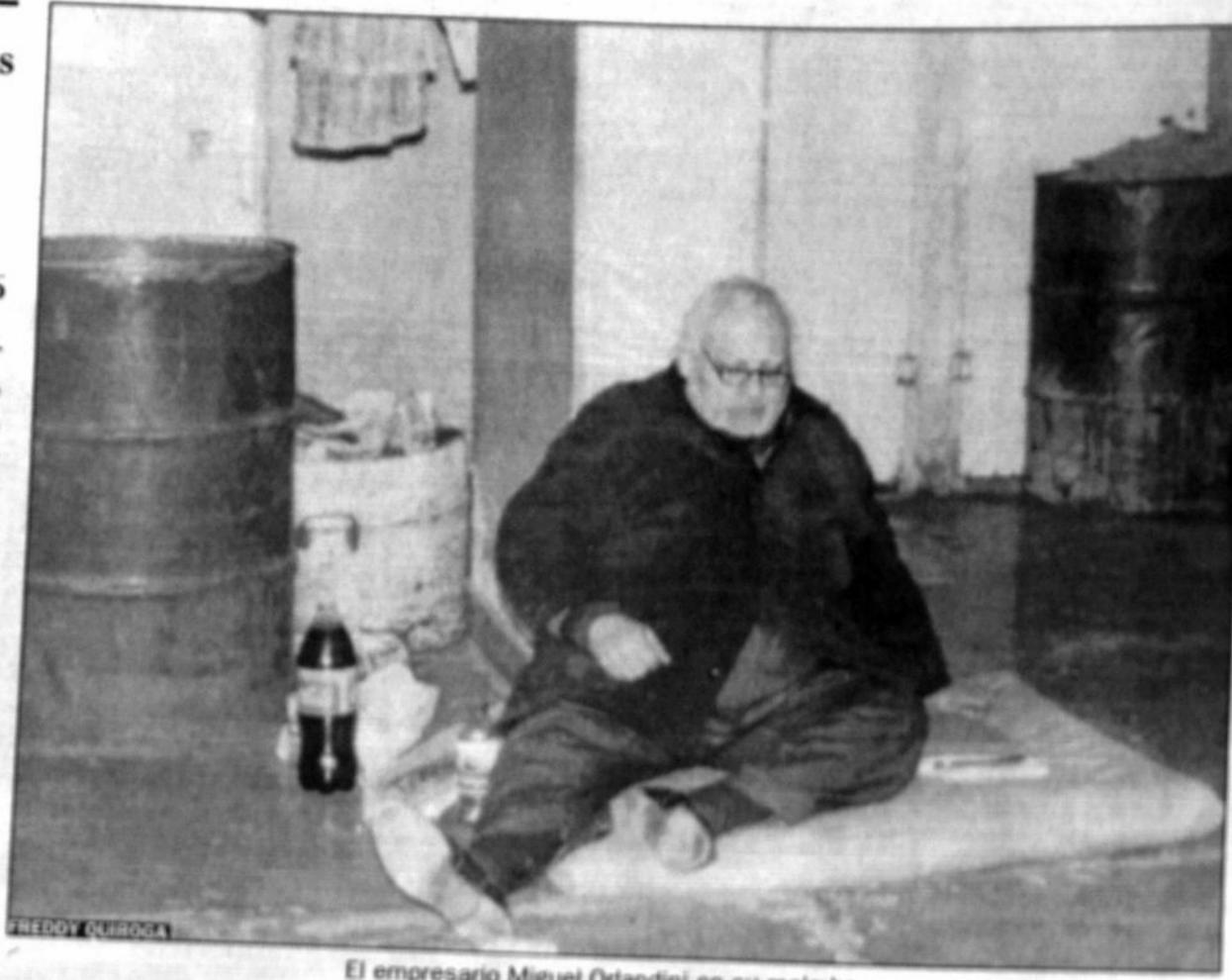
El empresario e industrial minero Julio Miguel Orlandini Agreda, detenido desde el miércoles 10, ayer prestó su declaración indagatoria ante la titular del Juzgado Segundo de Instrucción en lo Penal, María Arancibia Borda, dentro del proceso que le siguen sus trabajadores en demanda del pago de salarios devengados y la devolución de sus aportes al sistema de la seguridad social.

Orlandini fue detenido en la ciudad de Cochabamba el miércoles 10 y trasladado inmediatamente a Oruro. Permaneció preventivamente hasta ayer en horas de la mañana en la Policía Técnica Judicial, luego fue trasladado hasta la carcelera del Palacio de Justicia, pero existe orden de detención formal para remitirlo al penal de San Pedro.

La demanda planteada por los dirigentes sindicales Luis Mendoza, Pedro Conde, Rodolfo Gutiérrez y otros reclama el pago de 15 meses de sueldos devengados a 300 trabajadores desde la gestión 1997 y los aportes al sistema de seguridad social que les descontaron pero que no fueron pagados por la Empresa Minera Orlandini, que era agente de retención.

## LA DIPUTADA

Los trabajadores mineros de Totoral, junto a sus esposas e hijos, se constituyeron en Oruro para recla-



El empresario Miguel Orlandini en su mala hora.

FREDDY GUROGA

mar justicia de las autoridades judiciales y denunciaron ante el Presidente de la Corte Superior de Justicia la injerencia política partidista de la diputada Mery Daza de Block, para lograr la libertad de Miguel Orlandini, y la incautación de 14 toneladas de concentrados por una supuesta deuda a la comercializadora Sominco S.R.L.

Los concentrados de estaño producidos en Totoral debían ser entregados a la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF y con los dineros de la comercialización pagar los gastos de consumo de energía eléctrica a la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro (Elfeco), incumplimiento que podría derivar en la paraliza-

ción de las operaciones productivas de la mina.

Los trabajadores de Totoral pidieron la ampliación de la acción judicial contra la diputada Mery Daza de Block, Hugo Pérez y Cristina Wanderley, solicitando que la jueza expida mandamiento de aprehensión.

## INTERVENIDA

La comercializadora Sominco exige el pago de 1,5 millones de dólares que, según los trabajadores, le adeuda Miguel Orlandini. Sominco logró la detención de Edgar Zubia, tutor social de los trabajadores que están a cargo de la adminis-

tración de la mina Totoral y del dirigente Luis Mendoza, quienes permanecen con Orlandini en la carcelera del Palacio de Justicia.

La mina Totoral está intervenida por los trabajadores, con autorización del Ministerio de Trabajo y la Secretaría Nacional de Minas, para mantener la fuente de trabajo de los mineros y garantizar el pago de una deuda elevada a Elfeco, devengada de la administración de Orlandini.

En 1989 el empresario fue detenido en el penal de San Pedro por problemas similares con sus trabajadores. El dirigente René Martínez fue el principal gestor de las demandas que culminaron con una intervención estatal a la mina.

## INFORME

Durante la intervención, primero con Dante Daroca Morales y luego desde febrero de 1990 y hasta 1996 por Edgar Zubia Marañón, "no he recibido nada, pese a ser propietario de la mina, y tampoco conozco ningún informe de cómo se utilizaron los ingresos que generó la explotación de la mina", afirmó visiblemente afectado por la altura.

Un médico orureño le tomó la presión, que marcó 210 sobre 180, situación que podría complicarse, por lo que el empresario reclama ser internado en un sanatorio para recibir atención de un especialista, porque teme por su vida.

## GANANCIAS

Orlandini, que adeuda 15 sueldos y aportes a sus trabajadores, afirma que durante el período de la intervención se

logró un ingreso a los 40 millones de dólares.

"No es justo que yo nido cuando no sé de esos dineros, y si se trabajadores deben p interventores porque co cómo se administra la presa".

## APLICACIÓN

Pidió que el tema sea a partir de las leyes sociales y trata del incumplimiento de pagos de salarios y sobre todo a la seguridad social.

Como muchas otras empresas y también el empresario dice que tiene un plazo de 10 años para regularizar la deuda de porque "sin muchos y empresarios debían ir a la cárcel igual que él".

## LOS ADEUDOS

Reconoció que adeudó meses de salarios a los trabajadores, según el convenio ante el Ministerio de Trabajo y el Juzgado Segundo de Oruro en 1989, cuando se llevó a cabo la primera intervención a la mina, afirmando que cuando la intervención se extendió a otros cuatro meses de los mineros.

Denunció que la intervención mostró que se dieron malos manejos y una mala administración. Reiteró que se tiene constancia que se firmó con la comercializadora de minerales Sominco S.R.L., dijo que no debe de 200 mil dólares, pero no hay responsabilidad.

## Diputados investigan a fiscal

# Falsificador prófugo

Cinco peruanos permanecen detenidos.

• ORURO

La Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados inició ayer una investigación para determinar si Víctor Fernando Revollo Vargas, responsable principal de la falsificación de carnés de identidad personal y pasaportes, fue favorecido por la fiscal Cila Terán Luna, quien dispuso su libertad con garantía de presentación.

La investigación fue iniciada por asesores de la comisión, que pidieron no ser identificados, quienes se constituyeron en el penal de San Pedro para conversar con cinco peruanos detenidos preventivamente desde hace casi cuatro meses por supuesta comisión de los delitos de falsedad material e ideológica.

Los peruanos señalan que fueron ellos los estafados por Lilian Guzmán Ortiz y Revollo Vargas, quienes les ofrecieron pasaportes y visas para ingresar a Estados Unidos y España.

Guzmán y Revollo son acusa-

dos de falsificar carnés de identidad personal y pasaportes bolivianos para Elvira Caverio Vargas y Ángela Vinesa Lazo Peralta, peruanas, a cambio de 3.000 dólares. Visita Estrada Arrieta, Julio Ernesto Vargas Soza y Máximo Héctor Guerra Salazar son los otros detenidos.

La Sala Penal de la Corte Superior del Distrito Judicial conminó a la fiscal de Materia, Cila Terán Luna, a presentar y ampliar el sumario que se tramita en el Juzgado de Instrucción 1º en lo Penal, contra los garantes de Revollo.

Los peruanos detenidos proclaman su inocencia y reclaman justicia porque la fiscal Cila Terán instruyó la libertad del principal implicado en el delito de falsificación de carnés de identidad personal y pasaportes, habiendo sido detenido "con las manos en la masa" en dependencias de Migración, donde tramitaba los documentos para las dos peruanas detenidas.

Los cinco peruanos están detenidos desde el 29 enero, permanecieron 14 días en celdas de la Policía Técnica Judicial, luego dos días en la carcelera del Palacio de Justicia y desde 15 de febrero en el penal de San Pedro con carácter preventivo.

## Cobro de peaje fue adjudicado a empresa Tollsa

# Investigan concesión

Prefecto espera informe del Servicio de Caminos.

• ORURO

La Prefectura del departamento inició ayer una investigación para determinar si la adjudicación de la concesión del cobro de peaje a la empresa Tollsa S.A. es legal, ya que no habría participado en la licitación.

Un informe sobre el caso fue re-

querido hace un mes por el prefecto Armando Rosas al ejecutivo del Servicio Distrital de Caminos (SDC).

Hibernón Bermúdez, y ayer fue reiterado para que en el día le haga conocer los detalles y le envíe la documentación que se relaciona con la licitación, calificación, adjudicación y concesión del cobro del peaje.

## IRREGULAR

A raíz del cuestionamiento hecho por el consejero Marcelo Ar-

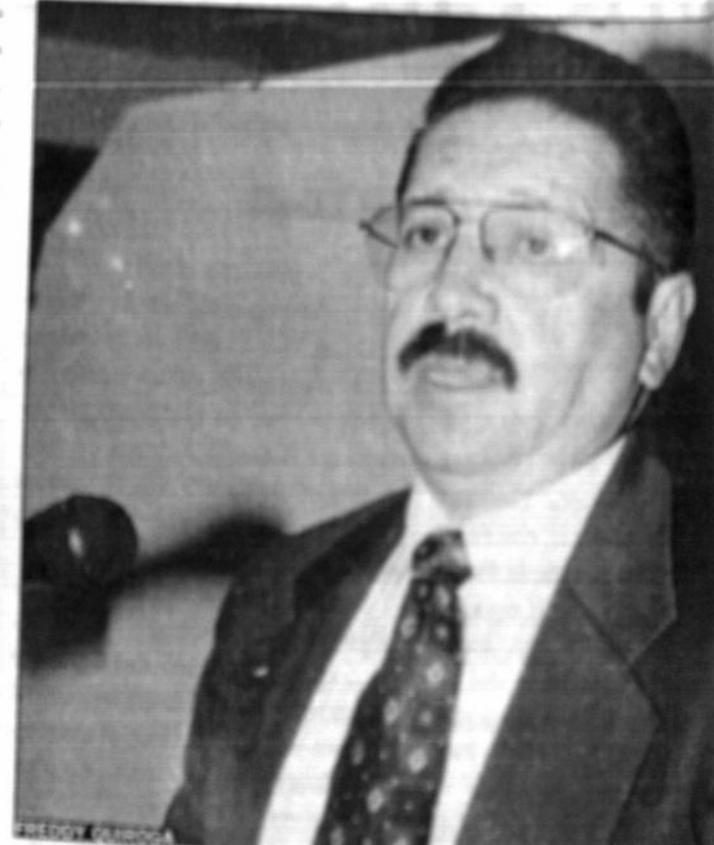
zabe, Rosas dijo que la adjudicación aparentemente es ilegal e irregular porque la empresa no participó en ninguna de las dos licitaciones públicas emitidas por la Prefectura de Oruro, situación que debe ser informada por la Comisión Técnica del Consejo Departamental.

Dijo desconocer cómo se adjudicó la concesión del cobro de peaje a esa empresa, ya que el contrato y la relación se mantienen de forma directa con el Servicio Nacional de Caminos, y la Prefectura no tiene ninguna información.

## CORRUPCIÓN

"Queremos conocer cuáles son los pasos y antecedentes de la adjudicación, porque si hay irregularidades o ilegalidad como se manifestó en la última reunión del Consejo Departamental, hay que sancionar esos hechos e identificar a los responsables. Habrá corrupción, y eso no va a existir durante mi administración", afirmó Armando Rosas.

Las dos licitaciones se efectuaron en la administración del gobierno



El prefecto asegura que no habrá corrupción en su administración.

del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y fueron declaradas desiadas, pero curiosamente con el nuevo gobierno de Acción Democrática Nacionalista (ADN) se otorgó la concesión del cobro de peaje a la empresa Tollsa S.A., que

no participó en ninguna de las licitaciones anteriores.

El caso será nuevamente discutido en la sesión ordinaria de este martes y se consigna dentro la agenda de los temas a ser analizados el Consejo Departamental.

## Se presume que el robo fue el móvil

# Violento asesinato de comerciante

• ORURO

El asesinato de Gregorio Pérez Vargas, de 71 años de edad, conmovió ayer a la población y causó indignación porque la noche del jueves se encontró su cuerpo con signos de violencia, atado de pies y manos y estrangulado.

Se presume que el móvil fue el robo de su ferretería, que se encuen-

tra en el centro de la ciudad, en la calle Bolívar. Gregorio Pérez era padre político de la diputada Gladys Salazar de Pérez, quien demandó una investigación responsable de las autoridades policiales para determinar quiénes son los autores del hecho.

El hecho es investigado en la División Homicidios de la Policía Técnica Judicial (PTJ) y se desconoce a los autores del crimen que ac-

tuaron con "alevosía, premeditación y sadismo". El cadáver de Pérez, conocido comerciante de artículos eléctricos en la capital, fue descubierto por su esposa 30 horas después de su deceso. Presentaba signos de rigidez cadavérica, escoriaciones en las manos y los pies por las ataduras, un surco equimótico en la región anterior del cuello y tres heridas contusas.

En la región frontal, además de herida con hundimiento de la base del cráneo en la región occipital.

El levantamiento legal del cadáver fue realizado por efectivos del PTJ y el fiscal Jhonny Edwin Quispe, junto al médico forense Félix Salazar, quien diagnosticó que el fallecimiento fue por traumatismo craneano y asfixia por estrangulamiento.



Cinco peruanos detenidos dicen ser inocentes.

FREDDY GUROGA



Su carne empieza a gustar.

En Cochabamba

## Restaurante de carne de llama

**El kilo de carne fresca con hueso cuesta Bs9.**

• COCHABAMBA

El Programa de Alimentos y Productos Naturales de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS) y el Programa IICA-FIDA Camélidos pusieron a la venta carne de llama fresca normal y selecta, también subproductos, y abrieron las puertas del restaurante "El sabor de los Andes" con platos típicos como charqueán y otros.

Gonzalo Alfaro y Álvaro Claros presentaron el producto como una opción alternativa a las tradicionales carnes de res, oveña, porcina y de pollo, pero con características comparativamente mejores en calidad y precio.

En el puesto de venta instalado en el mercado La Pampa, la carne de llama fresca se comercializó a nueve bolivianos el kilogramo de los cortes normales con hueso y 12 bolivianos los cortes seleccionados, uno o dos bolivianos menos que la carne de res. El charque se vende a 25 bolivianos el kilogramo.

"Ello favorece a la economía familiar urbana y el consumo aumenta", según se afirmó en la exposición denominada "La Carne de Llama y sus perspectivas" ofrecida en el Concejo Municipal de esta ciudad, donde se aseguró que cada vez son menos los prejuicios sociales y falsas creencias que "denigran a los camélidos y que impiden su ingreso al mercado urbano".

### SIN COLESTEROL

De acuerdo a la explicación proporcionada, la llama es para Bolivia un recurso natural renovable de mucha importancia y, además, conveniente porque este animal consume las peores pasturas, como la paja brava, por tan-

to, provee una carne más rica en proteínas y baja en colesterol que las carnes de vaca, cordero y pollo.

"Las llamas han sido, son y serán parte de la seguridad alimentaria para el boliviano de la eco-región alto andina", se subrayó.

A la fecha, la carne de llama se vende como piezas o cortes (fresca), en charque (seca) y en chalona (seca con hueso), y también se utiliza en embutidos y "chacinados".

En el país, se explicó, ya hay normas específicas que datan de 1997 por parte del Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (Inbnorca) que define, regula y establece mecanismos para comercializar y garantizar seguridad para el consumidor de la carne de llama y sus subproductos. Una de estas normas establece como referencia para la carne de llama un contenido de 24,8 por ciento de proteína y 3,7 por ciento de grasa.

**2 MILLONES DE LLAMAS**

De acuerdo a datos del Fondo de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), en 1991 había 2.022.569 llamas de un total de 3.227.412 en el mundo, o sea, dos tercios del total mundial, de manera que Bolivia es el primer productor.

Se estima que aproximadamente 35.000 familias campesinas están dedicadas a la crianza de llamas en el país. En Cochabamba, en regiones alto andinas como Ayopaya y también en el Chapare, hay gran potencial para la explotación ganadera de llamas que alimentarán el mercado cochabambino.

La información de IICA-FIDA-Camélidos señala que Oruro y Potosí concentran el 65 por ciento del total del hato ganadero, mientras que en La Paz, el principal mercado potencial, se cría tan sólo el 18 por ciento de este hato con una fuerte incidencia de alpacas, no así de llamas.

### Ventajas de la carne de llama

CARNE	PROTEÍNAS (%)	GRASA (%)
Llama	24,82	3,69
Pollo	21,87	3,76
Vaca	21,01	4,85
Cerdo	19,37	29,06
Oveja	18,91	6,63

FUENTE: UMSS e IICA-FIDA

Comercio clandestino de carne atenta a Potosí

# Mataderos ilegales

**Detienen a una persona por vender carne contaminada.**

• POTOSÍ

El Intendente Municipal de la comuna local, Roger Dorado, anunció ayer que se está en plena etapa de investigación para ubicar a los mataderos clandestinos donde se faenean animales de todo tipo.

Detalgó que esa situación permite que comerciantes inescrupulosos puedan expedir carne contaminada o en mal estado a la población.

"Había elementos que hacían suponer la existencia de mataderos ilegales, ya que una gran cantidad de gente se está dedicando a vender carne en las calles potosinas", dijo.

### GATO Y RATÓN

Los miembros de la Intendencia no pueden frenar el comercio ilegal de carne ya que los comerciantes de las calles Bolívar y Pando escapan de los uniformados. Dorado manifestó que las personas dedicadas a la venta clandestina de carne escapan cuando se percatan de la presencia de algún miembro de la Policía Urbana.

Los comerciantes escapan para posteriormente asentarse en otra zona de la capital.

### A LA PTJ

El Intendente informó que en



PRESENCIA

Venden como esta carne faeneada en mataderos clandestinos.

pasados días fue remitida a la Policía Técnica Judicial (PTJ) una de las personas que vendía carne de manera clandestina. "Estaba vendiendo carne completamente podrida, por lo cual se presume que ese producto estuvo en su poder varios días". Si bien no dio el nombre de la persona que fue remitida a la PTJ,

dijo que en los próximos días se procedería de igual forma con otras vendedoras.

Un otro problema que afronta la Intendencia es con quienes venden carne de cerdo, la cual está con cisticercosis. Esta situación se estaría produciendo porque las vendedoras no concurren a adquirir el pro-

ducto al matadero de ganado menor de Cantumarca.

"Existen evidencias de que en los alrededores de la ciudad se tendrían espacios donde se matan cerdos y corderos, que al final son ofrecidos a la población en las propias aceras de varias calles de la Villa Imperial".

## En ciudad de Cochabamba

# 10.000 vehículos "bárbaros"

**Dueños deben regularizar hasta fin de año.**

• COCHABAMBA

En la ciudad de Cochabamba circulan alrededor de 10.000 vehículos llamados "bárbaros" o sin papeles que deben legalizar su situación antes del reemplacamiento que empezará el 13 de julio.

El director de Recaudaciones de la Alcaldía local, Florentino Meruvia, explicó que la existencia de este tipo de motorizados significa la no

percepción de ingresos al Estado y al municipio cochabambino, motivo por el que las autoridades del gobierno central deben tomar medidas inmediatas.

En la jurisdicción de la provincia Cercado, dijo, tributan alrededor de 55.000 motorizados, y con otros 20.000 registrados en otras provincias se estima que el parque automotor departamental es de 75.000 vehículos. "En nuestras estimaciones tenemos unos 10.000 que están al margen de los registros, son los 'bárbaros'", añadió.

Advirtió, sin embargo, que necesariamente deberán "sacar papeles" porque de lo contrario no podrán

tener placas nuevas y sufrirán las sanciones establecidas en las normas que se encuentran en vigencia y que "vamos a aplicar estrictamente".

### REEMPLAQUE

Meruvia informó que el proceso de reemplaque fue aplazado a pedido de los municipios que se encuentran en cobranza de los impuestos de la gestión 1997, con el descuento del 10 por ciento que se prolongará hasta el 30 de este mes.

Después de que se cumpla ese plazo todavía hay otras tareas que realizar como la informatización de los datos y, finalmente, cobrar los

impuestos sin descuentos, pero sin multas. "El 13 de julio, que es lunes, va a comenzar el reemplaque", subrayó.

De acuerdo a la información, los municipios de esta ciudad, de Sacaba y Quillacollo participan en el Registro Único Automotor (RUA) y, por tanto, obtendrán los beneficios del reemplacamiento ya que los propietarios de vehículos tendrán que ponerse al día en el registro de los motorizados, pago de impuestos y otros. El número de la nueva placa, subrayó, será el mismo de la Póliza Titularizada (PTA). Según los datos, 160.000 automotores recabarán su PTA en 1991.

## En 5 meses de diálogo en Cochabamba

# Expertos analizan plan regional

**Identifican problemas y potencialidades.**

• COCHABAMBA

Expertos, técnicos y personalidades regionales y locales participan en cinco meses de diálogo sobre igual número de temáticas que se incluirán en el Plan de Desarrollo Económico y Social.

Las mesas fueron conformadas en el Taller de Participación Ciudadana que se realizó esta semana con la finalidad, precisamente, de iniciar el proceso de discusión que permita a Cochabamba contar con un plan estratégico.

El prefecto Johnny Ferrel explicó que con estas mesas se pretende continuar la labor de sistematizar, ampliar y reforzar los aportes institucionales sobre los macro-

problemas y potencialidades. Cada mesa jerarquizará el tratamiento de los problemas de acuerdo a un cronograma de trabajo definido y con una metodología específica con la finalidad de actualizar el diagnóstico departamental y realizar propuestas concretas que serán incorporadas en el proceso de formulación del Plan.

El prefecto identificó los siguientes macroproblemas: la inequidad social y bajo desarrollo humano, la debilidad del sistema de producción regional, el impacto del circuito coca-cocaína, la desequilibrada ocupación del territorio departamental, el manejo inapropiado de los recursos naturales y deterioro del medio ambiente, el insuficiente abastecimiento de agua potable y riego en los valles de Cochabamba, la débil consolidación de la gestión pública departamental y la débil construcción de la identidad regional.

### Mesas temáticas

#### ESTRUCTURA PRODUCTIVA O TRANSFORMACIÓN PRODUCTIVA

**Moderador:** Eduardo Zegada; secretario, Filemón Escobar

**Temas:** Productividad, transformación productiva, servicios a la producción, cultura productiva, seguridad alimentaria y desarrollo del trópico.

#### RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE

**Moderador:** Joaquín Rejas; secretario, Roberto Méndez

**Temas:** Manejo de cuencas, desarrollo forestal, áreas protegidas y biodiversidad, recursos no renovables y ordenamiento territorial

#### INFRAESTRUCTURA VIAL Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN

**Moderador:** Humberto Camacho; secretario, Carlos Cardona

**Temas:** Red caminera, red ferroviaria, transporte aéreo, transporte fluvial, medios de comunicación.

#### DESARROLLO HUMANO

**Moderador:** Alejandra Ramírez; secretaria, Elizabeth Patiño

**Temas:** Educación, salud y nutrición, vivienda y servicios básicos, cultura y deporte.

#### FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL Y APOYO A GRUPOS ESPECIALES

**Moderador:** José de la Fuente; secretario, Hugo Espíndola

**Temas:** Entidades públicas, instituciones privadas, organizaciones sociales, derechos humanos y ciudadanos, y dimensiones de género, generacional y étnica.

1567 días del año  
**2000**

Ruta a La Paz 2000

# Unión, base de la nueva era

En el alba del tercer milenio, World ClC no tiene la pretensión de desarrollar los nuevos planes del mundo.

La ambición está ya por demás al proclamar la PAZ para los próximos 1.000 años. Hablar de PAZ para 100 años parecería más realista. Sobre todo porque en un siglo pasan muchas cosas. Si ponemos como ejemplo este último que ya termina, podemos observar que el número de víctimas muertas a lo largo de las guerras y conflictos es más de un millón. El resumen es muy pesado. Las dos guerras mundiales son, evidentemente, las dos muestras más grandes de poligenocidio responsables de que la sangre corra. Sin olvidar el terrible genocidio de Ruanda, la guerra de Afganistán y, yendo más lejos en la escalera del tiempo, la guerra del Chaco. La lista podría lastimosamente ser aún más larga. Con este resultado "Ruta a La Paz" tiene el ánimo de probar que la unión de pueblos en esta tierra puede ser una realidad y una buena base para comenzar la nueva era.

Es por este motivo que World ClC está en busca de un ciu-

## DERECHOS HUMANOS

### ARTICULO 2

1. Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición.
2. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona, tanto si se trata de un país independiente, como de un territorio bajo administración fiduciaria, no autónomo o sometido a cualquier otra limitación de soberanía.

"WORLD CLIC" tiene como base a los Derechos Humanos Universales. Todos conocen la existencia de esta declaración, ¿pero conocemos realmente los 30 artículos de esta idea común? Este es el segundo artículo, los demás vendrán en las semanas subsiguientes

dano de todos y cada uno de los 230 países del mundo para participar de esta marcha histórica. Por medio de diversas formas de comunicación, tales como el fax, internet, correo... World ClC de Canadá, dirigida por su vicepresidenta Anik Veilleux, trata de establecer contacto con los posibles candidatos por intermedio de embajadas, universidades, aso-

caciones, etc. de los países invitados.

La organización World ClC desea encontrar por medio de estos 230 embajadores un abanico representativo de la población. Por este motivo, el criterio de selección de los candidatos resulta largo. Evidentemente, cada uno de los participantes debe aceptar y creer en la ideología

de la constitución de los derechos del hombre. Por supuesto, los postulantes deben tener cierta tolerancia religiosa y política. Hombre o mujer, de 15 a 50 años, de todos los colores, pero con una buena condición física para afrontar, a pesar de todo, una maratón de 1000 kilómetros en un poco más de dos meses. Por último, un conocimiento mí-

 HOTEL PRESIDENTE



### WORLD CLIC

7003, 12 Avenue  
Montreal Qc  
H2J 3H0  
CANADA  
World ClC HotMail.COM

### WORLD CLIC

Hotel Presidente  
Potosí No. 920 Casilla 1678  
La Paz - Bolivia  
Piloto: 36 71 93 Fax 35 40 13

Los miércoles, semanalmente

Suplemento Informático

*Mouse*

Este domingo en:

**Reportajes**

PRESENCIA

Periodismo de investigación y análisis

#### LA ESPIRAL DE VIOLENCIA EN EL ALTO

#### La pandilla: refugio o amenaza?

Los jóvenes de El Alto tienen pocas oportunidades de estudiar y conseguir trabajo. Son marginados y están más expuestos a la violencia familiar, social y cultural. En esta ciudad, la pandilla llega a ser como la familia, no es esencialmente violenta, pero lo puede ser a corto plazo.

#### ALERTA ROJA

#### "Viernes negro" o pan de todos los días

Lo ocurrido con los "bijitos de papá" en La Paz es una llamada de atención. La sociedad es responsable por el presente y el futuro de niños y jóvenes.

#### FALTAN POLÍTICAS SOCIALES

#### Los chicos no tienen centros de desarrollo

Los adolescentes necesitan espacios de esparcimiento para relacionarse entre sí. La responsabilidad del Estado es crear centros de desarrollo y establecer reglas claras de juego.

en

**PRESENCIA**

Oportuna y veraz

**FRANCE**

La Belleza de la



**Bolivisión**  
LA RED

PORE

# PRESENCIA ECONOMÍA

Es insuficiente que Cotel sólo compre los equipos

## Digitel quiere más

Exige compensación por \$us40 millones.

• LA PAZ

Las negociaciones entre Cotel y Digitel se frenaron abruptamente. Para la subsidiaria de la norteamericana Millicom es insuficiente la compra de los equipos por parte de la telefónica paceña, pues desea además se le compense el "lucro cesante" provocado por la suspensión de operaciones, luego del reemplazo del Superintendente de Telecomunicaciones

### AGUARDAN

Las reuniones entre los representantes de las dos empresas aguardan la llegada del ministro de Trabajo, Leopoldo López, para definir a cuánto ascenderá la compensación que el Estado debe cancelar a Digitel.

Cotel está dispuesta a pagar el valor en libros de los equipos (16 millones de dólares), pero Digitel pidió un resarcimiento de perjuicios por 40 millones de dólares.

Más información página C2



Edmundo Araúz (Cotel) y Fernando Campero (Digitel).

PRESENCIA

Comprar locotos, casi un lujo

## Verduras por las nubes

El precio del pollo subió, el de la carne sin cambios.

• LA PAZ

Comprar verduras para el menú semanal es prácticamente prohibitivo, por lo menos para las amas de casa que este fin de semana harán sus compras. Y es que los precios -que suben poco a poco- llegaron a la nubes. Muchas mesas extrañan la "llajua", porque la libra de locoto subió de un boliviano a cinco.

Pero no es sólo el locoto lo que atormenta a las afligidas compradoras que desde la anterior semana sienten más ligeras sus canastas porque no hay dinero que alcance, según indicaron varias señoras a PRESENCIA,

sino también la zanahoria que costaba 1,50 bolivianos la cuarta arroba y ahora está entre 2,50 y 5,00.

A las clientas de diferentes mercados de las ciudades de La Paz y El Alto no sólo pelar y picar cebollas les causa llanto, sino también comprarlas. La cuarta arroba de las sin cola subió 5,50 bolivianos, costaba 2,50 y ahora está en ocho.

Las que tienen cola tampoco se quedan atrás, costaban cuatro bolivianos hace algunas semanas, pero hoy las venden entre seis y 10 bolivianos.

El choclo también está caro,

su precio se elevó de 0,80 la unidad a 1,50 bolivianos y los pepinos que costaban 0,50 centavos subieron a un boliviano.

El kilo de pollo también subió,

estaba en 7,50 bolivianos y ahora cuesta 8,90, bajó 10 centavos porque la anterior semana costaba nueve.

Sin embargo, el precio de la carne se mantiene,

el kilo cuesta 12 bolivianos.

• LA PAZ

También los pescados pueden llegar a extrañar una fresca ensalada de lechugas, porque el pre-

cio por cabeza que estaba en 0,50 centavos ahora oscila entre uno, 1,50 y dos bolivianos. El costo del tomate se mantiene estable, la libra está entre uno y 1,50; pero el morrón se incrementó de 1,50 y dos bolivianos a tres y 3,50

Las amas de casa no quieren oír de habas y arvejas, la cuarta arroba de estos productos subió de cuatro a nueve bolivianos y de ocho a 15, respectivamente.

A las clientas de diferentes mercados de las ciudades de La Paz y El Alto no sólo pelar y picar cebollas les causa llanto, sino tambien comprarlas. La cuarta arroba de las sin cola subió 5,50 bolivianos, costaba 2,50 y ahora está en ocho.

Las que tienen cola tampoco se quedan atrás, costaban cuatro bolivianos hace algunas semanas, pero hoy las venden entre seis y 10 bolivianos.

El choclo también está caro, su precio se elevó de 0,80 la unidad a 1,50 bolivianos y los pepinos que costaban 0,50 centavos subieron a un boliviano.

El kilo de pollo también subió, estaba en 7,50 bolivianos y ahora cuesta 8,90, bajó 10 centavos porque la anterior semana costaba nueve.

Sin embargo, el precio de la carne se mantiene,

el kilo cuesta 12 bolivianos.

• LA PAZ

También los pescados pueden llegar a extrañar una fresca ensalada de lechugas, porque el pre-

Comprar locotos, casi un lujo

## Verduras por las nubes

Tecnología digital incluye varios servicios.

• LA PAZ



Socios de COTEL tienen nuevos servicios.



### COTIZACION EN LATINOAMERICA

• Argentina	Peso	1,0010
• Brasil	Real	1,152
• Colombia	Peso	1,388,76
• Chile	Peso	455,81
• Perú	N. Sol	2,90
• Venezuela	Bolívar	542,95

### COTIZACION EN EL MUNDO

• Alemania	Marco	1,8018
• España	Peseta	158,25
• Francia	Franco F.	6,0415
• Italia	Lira	1,820,15
• Japón	Yen	143,70
• Inglaterra	Libra	0,6143

Gasoducto estará listo

## Petrobras promete cumplir a tiempo

La obra tiene retraso de dos meses.

• Agencia EFE

La constructora del gasoducto Bolivia-Brasil, Petrobras, reiteró que cumplirá su compromiso de culminar esa obra el 26 de diciembre, como establece el contrato entre ambas naciones.

La información fue dada a conocer por el viceministro de Coordinación de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco, al difundir una carta de Petrobras en la que se ratifica ese compromiso.

El comunicado de Petrobras se produjo después que, en las últimas semanas, se dudara sobre la entrega puntual del ducto, que debe exportar 30 millones de pies cúbicos de gas natural boliviano por día al Brasil, desde el próximo año.

Por su lado, el representante de Petrobras en Bolivia, Arturo Castaños, sostuvo que la obra sólo tiene un retraso de dos meses, anunciado a principios de este año, y que la constructora espera solucionar totalmente ese percance en las próximas semanas.

Castaños también reiteró que se doblará el número de obreros

en la construcción, los mismos que llegarán a 1.500 empleados este mes.

El viceministro Pacheco dijo que confía en que la exportación boliviana de gas natural se cumpla de acuerdo a cronograma y no exista más demora. En caso de retraso, Petrobras debe pagar 100 mil dólares por día, según el contrato.

### GOBIERNO SUPERVISA

De los 3.056 kilómetros de longitud que comprende todo el ducto, la mayor parte se encuentra en Brasil y sólo 557 kilómetros están en territorio nacional.

Siembra, según la autoridad, el gobierno boliviano observa de cerca el proceso de construcción del gasoducto, razón por la cual constituyó la supervisora Petrogasbol, que continuamente informa del avance de la obra.

Al mismo tiempo, se confirmó que el 29 de junio se licitará la auditoría técnica de la construcción del ducto en territorio nacional, propiciada por la Superintendencia de Hidrocarburos de Bolivia.

Aunque se aplazó la primera fecha de la licitación internacional, el superintendente del sector, Carlos Miranda, confía en esa fiscalización.

da, consulta y conferencia tripartita. Según el director de Relaciones Públicas de la cooperativa, Carlos Ascarrunz, la línea del despertador automático es utilizada por 2.500 abonados, así como el resto de los servicios especiales.

Cotel tiene aproximadamente 160 mil abonados, de los cuales el 40 por ciento tiene líneas analógicas y el resto digitales, cuya tecnología se adecua a los nuevos servicios.

Las tarifas de estos servicios son de tres bolivianos al mes, con excepción del despertador automático, que es gratuito. Restringir llamadas al Discado Directo Nacional e Internacional cuesta cinco bolivianos y la conferencia y consulta tripartita, 10 bolivianos.

### EL 141

Desde el pasado jueves, Cotel cuenta con el nuevo servicio de mensajes de voz. Para acceder al beneficio se marca el número 141, conocido también como contestador automático, prestación que precisa de un simple proceso de programación que el usuario puede realizar desde la línea telefónica del sistema digital.

### EL DOLAR

#### COTIZACION EN LATINOAMERICA

• Argentina	Peso	1,0010
• Brasil	Real	1,152
• Colombia	Peso	1,388,76
• Chile	Peso	455,81
• Perú	N. Sol	2,90
• Venezuela	Bolívar	542,95

#### COTIZACION EN EL MUNDO

• Alemania	Marco	1,8018
• España	Peseta	158,25
• Francia	Franco F.	6,0415
• Italia	Lira	1,820,15
• Japón	Yen	143,70
• Inglaterra	Libra	0,6143

### LA FRASE

"Estoy satisfecho por los resultados alcanzados durante estos 20 años en el Centro de Investigación y Desarrollo Piscícola del Altiplano"

AKIRA KOMAKURA  
Director de JICA.

TELEFONIA  
**JUICIO:** Fecotel no teme acciones legales de Entel.

PISCICULTURA  
**PROYECTO:** Concluyó ayuda de JICA en Centro piscícola.

La ciudad: Domino's Pizza espera 35 toneladas de carga

DENUNCIA  
**TRABAJO:** Muchos extranjeros trabajan sin permiso.

INTERCAMBIO  
**BALANZA:** Perú es buen socio de Bolivia.

Digitel exige compensación del Estado

# Negociación frenada

Esperan llegada  
del Ministro de  
Trabajo.

• LA PAZ

El "lucro cesante" que exige Digitel por no haber podido realizar sus operaciones en Bolivia dejó en "status quo" las negociaciones de Digitel -subsidiaria de la norteamericana Millicom- con Cotel para la transferencia de sus equipos de telefonía local, según fuentes allegadas.

Ayer debería realizarse la primera reunión oficial entre ejecutivos de la cooperativa y Digitel; sin embargo, fue suspendida hasta que llegue el ministro de Trabajo, Leopoldo López, quien se encuentra en Ginebra, Suiza.

El director de Relaciones Públicas de Cotel, Carlos Ascarrunz, explicó que la cooperativa está dispuesta a pagar el valor en libros de los equipos, pero ninguna compensación económica.

#### COMPENSACIÓN

En mayo pasado, Digitel, con el apoyo de la embajadora de los Estados Unidos, Dona Hrinak, pidió al gobierno el resarcimiento de los perjuicios económicos por no realizar sus operaciones, los cuales alcanzan aproximadamente a 40 millones de dólares, que representa la inversión de sus equipos, instalaciones y personal técnico.

La intervención de la Embajadora motivó que el gobierno instruya a los interventores de Cotel iniciar negociaciones con Digitel para adquirir sus equipos.



Digitel quiere más que la venta de sus equipos.

y particularmente del Ministro de Trabajo como autoridad representativa del Estado para cumplir con la compensación.

Cotel realizó un estudio económico de la oferta -dijo Ascarrunz- al sostener que si los equipos se adquieren, éstos serán cancelados a precio justo.

En todo caso, se trata de equipos técnicamente modernos y acordes a la tecnología actual que permitirán la expansión de las líneas hacia zonas alejadas.

#### TELECEL

El gerente general de Telecel, Juan Pablo Calvo, evitó comentar el tema explicando que se encuentran en un proceso "delicado" de negociación,

sin embargo, dijo que se espera llegar a resultados positivos y de beneficio para la empresa como para la cooperativa y el país. "Por los alcances de los equipos los más beneficiados serán Cotel y La Paz", aseguró.

Digitel pidió un resarcimiento de perjuicios por 40 millones de dóla-

res, en vista que existía un contrato, el cual autorizaba sus operaciones en telefonía fija local, suscrito con el anterior superintendente de Telecomunicaciones, Carlos Saravia.

En función a ese contrato se decidió realizar las inversiones para operar desde el 30 de septiembre del pasado año, la suspensión del permiso de funcionamiento es interpretada por la empresa norteamericana como incumplimiento de contrato, razón por la cual demanda cubrir el lucro cesante. \*

Ceprocoop,  
Gobierno b  
intervencio

El Centro de Promoción al Cooperativismo (ceprocoop) denunció que el Ejecutivo pretende intervenir las cooperativas del país, ya que no tienen ninguna tutela legal. Estas por ser instituciones de derecho privado y que recibieron ningún apoyo ni beneficio del Estado.

El director del Ceprocoop, Fernando Sandalio Vaca, indicó que las cooperativas han sido marginadas en Bolivia y no recibido un aporte económico ni apoyo de parte del Estado, existiendo tampoco un fortalecimiento institucional para esta actividad, como ocurre en otros países donde hay incluso desarrollo cooperativo.

#### INALCO

Denunció que todo el año el gobierno ha mantenido un organismo débil, políticas y mayores pretensiones que el Instituto Nacional de Capacitación, que lejos de apoyar el cooperativismo, lo ha convertido en un "tribunal inquisidor" en contra de las cooperativas y su vida institucional.

Afirmó que el gobierno pretende obstruir crecimiento y avances socioeconómicos y un verdadero fortalecimiento de un cooperativo nacional, que contraria a las propias normas y ordenamiento jurídico, como la Constitución boliviana. El Estado, en su artículo 13, conoce la propiedad privada, más aún en el caso de las cooperativas que son de carácter económico y de derecho privado.



Ronald Gantier desafía a ENTEL.

Proceso fue iniciado por la capitalizada

# Fecotel no teme juicio de Entel

Interventores  
de Cotel  
derrocharon  
recursos.

• SUCRE

El presidente de la Federación de Cooperativas Telefónicas de Bolivia (Fecotel), Ronald Gantier, dijo que no le teme al juicio penal iniciado por la capitalizada Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel).

"Soy abogado y por eso sé que soy inocente", sostuvo. "Lo que se pretende es acallar al portavoz de las cooperativas telefónicas del país". Advertió que enfrentará "con toda valentía las amenazas y juicios" porque lo único que ha hecho es decirle al país que Entel le genera un daño a la economía de los bolivianos. "Entel significa la disminución muy sensible de ingresos al Tesoro General de la Nación;

la disminución dramática en la participación por los cargos de interconexión con las cooperativas, la disminución de fuentes de trabajo y de calidad de servicio", sostuvo.

Otro de los aspectos negativos de Entel, en criterio de Gantier, "es el incremento muy drástico de las tarifas por disco directo nacional e internacional".

Remarcó que "la transnacionalización de Entel no nos trajo ninguna ventaja" y, por ello, en nombre de las telefónicas, lanzó la alerta al país.

Sobre la intervención a Cotel de La Paz, ordenada por el ministro de Trabajo, Leopoldo López, denunció que se han derrochado recursos económicos sin justificación. "Según los informes que tenemos, han gastado 12 millones de dólares. Algunas inversiones, seguramente complementarias y bien hechas en relación a equipos materiales correspondientes a necesidades de expansión que ya estaban en curso", dijo.

Cotel ofrece nuevos servicios

# “¿Desea dejar algún mensaje?

Marque el  
número 141.

• LA PAZ

Desde el pasado jueves, Cotel cuenta con el nuevo servicio del "141", conocido como contestador automático, al cual se puede acceder con un simple proceso de programación desde la línea telefónica del sistema digital.

Este servicio responde llamadas que ingresan al aparato telefónico cuando el usuario está ausente de su domicilio u oficina, o si la línea está ocupada.

Para acceder a la nueva prestación, el usuario debe discar el 141 y los dos primeros dígitos de su número telefónico, y seguir las instrucciones que le indique la voz, marcando 1, 2, 3, 4, como contraseña temporal. Luego grabe la contraseña personal consistente en cuatro dígitos para su elección y su nombre, apellido o razón social de la empresa, según corresponda.

Para recuperar los encargos recibidos, es necesario marcar el 141 y repetir la operación cada vez que cambie de interlocutor.

los dos primeros dígitos de su número telefónico, además de las instrucciones que le serán entregadas.

#### DESPERTADOR

La línea del despertador automático permite la generación de llamadas al usuario en los horarios programados por él mismo, servicio que es completamente gratuito. Para programar, levante el auricular, espere el tono y marque \*55#HHMM, y para cancelar, levante el auricular, espere el tono, marque las teclas 55#HHMM.

Otro servicio muy requerido es llamada en espera, que permite atender una llamada estando en conversación con otra, dejando en espera o liberando la primera.

Mientras conversa telefónicamente, escuchará un tono de aviso bajo la conversación. Presione brevemente el botón de colgar y podrá hablar con la segunda persona que llama, y si desea hablar de nuevo con la primera persona, presione brevemente el botón de colgar y repita la operación cada vez que cambie de interlocutor.



COTEL sorprendió a sus usuarios con nuevos servicios.

Usuarios tienen nuevas facilidades

# Avances de la telefónica paceña

• LA PAZ

- Línea directa: cada vez que demore ocho segundos sin marcar, su línea llamará a un número especial automáticamente. La tarifa mensual del servicio es de tres bolivianos.
- Abonado ausente: conectará automáticamente a un mensajero para indicar que no está disponible en tanto pude seguir utilizando el telé-

fono. El acceso a este servicio tiene una tarifa de tres bolivianos al mes.

- Desvío de llamadas: permite desviar la llamada entrante a un segundo número donde el usuario se encuentre presente y su costo es tres bolivianos.
- Desvío de llamadas por línea ocupada: permite transferir las llamadas de un usuario con línea ocupada a otro número pre-

fijado por el mismo: Tarifa de tres bolivianos al mes.

- Marcación abreviada: permite colocar en memoria números de frecuente uso marcando sólo dos dígitos, su tarifa es de cinco bolivianos.
- Restricción de llamadas al Distrito Directo a Distancia nacional e internacional. La tarifa es de cinco bolivianos.
- Consulta y conferencia tripartita:

ta: permite establecer una comunicación entre tres abonados simultáneamente. La tarifa mensual es de 10 bolivianos.

Para tener acceso a los servicios: el usuario debe dirigirse a la Gerencia Comercial de Cotel con una fotocopia del carnet de identidad del dueño de la línea y la última factura de su consumo.

## Datos del Cidpa

• LA PAZ

El Centro de Investigación y Desarrollo Piscícola del Altiplano (Cidpa) está ubicado a 110 kilómetros de la ciudad de La Paz, en la población de Tiquina, al borde del lago Titicaca.

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) destinó al Cidpa seis expertos de largo plazo, 14 de corto plazo y 34 millones de yenes. En los 20 años de funcionamiento del proyecto, incluida su puesta en marcha, se emplearon más de 20 millones de dólares.

JICA envió a Japón 15 becarios bolivianos que ahora encararán la administración del Cidpa.

Los retos fijados para la nueva administración del Cidpa son contribuir al mejoramiento de la calidad de vida del campesino diversificando su actividad económica mediante la difusión y desarrollo de la pesca y la acuicultura.

Deberá desarrollar estudios ecológicos de especies nativas y tecnología de reproducción masiva de semilla y la producción de forma intensiva.

El departamento de producción deberá producir ovas, alevinos, smots y alimento para difundir la truchicultura en la zona altiplánica y contribuir a la investigación.

También estará obligada a realizar formulaciones alimentarias para sustituir en la dieta de los peces la harina de pescado por la torta de soya y el trigo, y de este modo bajar el costo del alimento.

Japoneses satisfechos con resultados, proyecto será autosostenible.

• LA PAZ

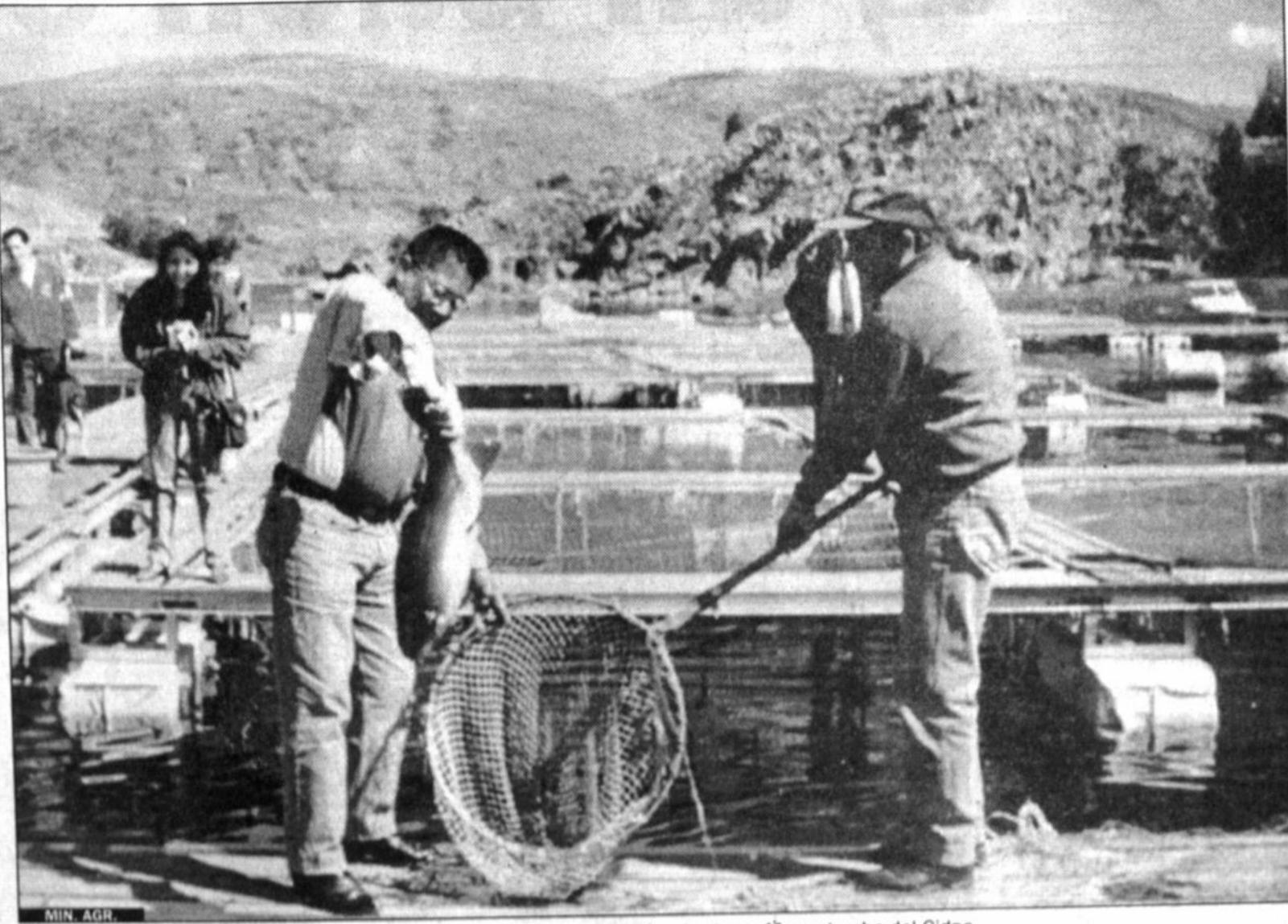
La producción de trucha Arcoiris y otras especies de peces, más la administración de las instalaciones del Centro de Investigación y Desarrollo Piscícola del Altiplano (Cidpa), quedarán únicamente en manos bolivianas a partir de mañana, 14 de junio, al concluir la cooperación de 20 años que prestó la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA).

A partir de ese momento, el Ministerio de Agricultura y Ganadería se hará cargo de uno de los proyectos estrella del gobierno japonés y destinará 400 mil dólares para el funcionamiento del Cidpa en 1998, informó el titular de ese despacho, Freddy Conde.

SATISFECHOS

Para evitar injerencia política, el gobierno japonés suscribió un convenio con el Ministerio de Agricultura, donde se establece la creación de un Consejo de Supervisión que informará a las autoridades niponas sobre cualquier cambio que se incorpore al proyecto original, informó el director de JICA, Akira Komakura.

Estoy satisfecho por los resultados alcanzados durante estos 20 años, manifestó Komakura antes de recordar que el objetivo de esta cooperación fue transmitir experiencia técnica a los bolivianos. "Espe-



MIN. AGR.

El ministro de Agricultura, Freddy Conde, "pescó" una trucha del Cidpa.

ro que esto beneficie a los pobladores de la región", indicó.

El Ministerio, además, suscribirá un acuerdo institucional con universidades de La Paz para incorporar en su pensum la capacitación en pesca y acuicultura, materias que serán complementadas con la investigación aplicada en el tema.

AUTOSOSTENIBLE

Hasta el año 2000 se buscará que, con la venta de la producción

de trucha, huevos de pescado, alevinos, huevos fertilizados (ovas) y otros del lago Titicaca, el proyecto se haga autosostenible. Hoy un 56 por ciento del programa está financiado por la cooperación JICA y el resto (44 por ciento) por el Tesoro General de la Nación (TGN).

Esperamos que en los próximos dos años el proyecto sólo demande el 25 por ciento del Tesoro General de la Nación, indicó el vice-ministro de Recursos Naturales, Alvaro Riveros.

CRECE LA VENTA

La comercialización de esos productos está dando buenos resultados, comentó uno de los técnicos.

La venta de huevos fertilizados y alevinos se incrementó sustancialmente, el año pasado vendieron 1.200 huevos y este año ya se tiene una demanda comprada de 1.500.

Otra de las fuentes de ingreso del proyecto es la venta de pesca-

do ahumado a Brasil. Actualmente se exporta cinco toneladas de una producción total de 32 al año. Lo que queda se comercializa en el mercado interno desde el centro piscícola.

También se venden -por bolsa y frasco- huevos de trucha tipo cañavil a 15 bolivianos; ojuelas de pescado 3,50; cebiche cinco bolivianos y gratinado (similar al atún) 10 bolivianos. El kilo de trucha fresca cuesta 25 bolivianos, pero también hay de 17.

Analizarán en conjunto la Ley de Propiedad

# Comercio y Pensiones se unen

JORGE LANDAEZA  
Alejandro Yaffar, presidente de la Cámara Nacional de Comercio.

**Fusión de superintendencias puede ser buena.**

• LA PAZ

Los miembros de la Cámara Nacional de Comercio (CNC) y el superintendente de Pensiones, Guillermo Aponte, analizarán conjuntamente los alcances de la Ley de Propiedad y Crédito Popular aprobada en días pasados por el Congreso Nacional.

Según el presidente de la CNC, Alejandro Yaffar, los empresarios todavía no conocen en su totalidad los detalles de esta Ley.

Los empresarios lamentablemente no lograron unificar sus criterios sobre la propuesta de sustitución del Bonosol. Algunos como el presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Luis Galleguillos, consideran que los recursos generados por las empresas capitalizadas deberían ser destinados a inversiones en las áreas de salud y educación, medida que tendría mayores efectos que el Bolívar o la Acción Popular.

BOLIVIDA

Yaffar considera que pagar a los ancianos un Bolívar de 90 dólares al año es muy poco, razón por la que se debe hacer un análisis de profundidad. En criterio de este gremio empresarial, se puede pagar un beneficio real de 150 dólares con las ganancias de las empresas capitalizadas.

En un documento de análisis, Yaffar se pregunta qué pasaría si todos los accionistas (dueños de las Acciones Populares) deciden monetizar sus títulos, de dónde saldrían los recursos.

Tal vez sería más fácil, continúa, vender las acciones en 500 dólares y poner el dinero en depósito bancario que lograr los supuestos márgenes de rentabilidad de las empresas de capitalización.

Sobre la fusión de las superintendencias de Pensiones, Valores y Seguros, el Presidente de la Cámara Nacional de Comercio dijo que toda unión es interesante en la medida en que sea operativa, funcione y beneficie a todos.

MIN. AGR.  
Extranjeros necesitan autorización para trabajar en el país.

## Director Departamental de Trabajo Extranjeros trabajan sin autorización

Levantar un censo es complicado.

• COCHABAMBA

Una cantidad aún no determinada con precisión de extranjeros trabaja ilegalmente en esta ciudad y en el departamento en general infringiendo las normas de Migración y quitando el trabajo, entre otros, a mano de obra calificada boliviana.

La información fue proporcionada por el director departamental de Trabajo, Félix Terán, quien dijo que se levanta un censo con muchas dificultades debido a que, tanto empleadores como los subditos extranjeros, hacen uso de una serie de argucias para eludir la ley y la respectiva sanción.

Indicó que extranjeros que llegaron con visa de turismo u objeto determinado "por su condición

de extranjero" buscan y encuentran trabajo en distintas actividades, hasta en medios de comunicación; abren un negocio cuáquero, generalmente de servicios y hasta logran colocarse como ejecutivos en la banca, la industria y el comercio.

Admitió que una gran cantidad de extranjeros trabaja en las empresas capitalizadas y privatizadas por el anterior gobierno. "Nosotros hemos recordado a estas empresas que tienen que cumplir con las leyes nacionales en cuanto migración se refiere. Hemos tenido buena respuesta, muchos han registrado, pero seguramente hay otros que no lo han hecho.

Explicó que la obtención del Carnet Laboral "no es difícil", sin embargo, la mayor parte de los extranjeros no pueden justificar su ingreso al país, no tienen contacto de trabajo y por esa razón se presentan para legalizar su situación.

Son 35 toneladas, incluidos ingredientes

# Llegan equipos de Domino's Pizza

la elaboración de las pizzas rápidas de Domino's llegarán desde Miami congeladas en modernos camiones frigoríficos al puerto de Arica.

NIVEL DE CALIDAD

Jurgensen dijo que se trata de productos o presentaciones que no se fabrican en Bolivia y que están preparadas de manera tal que vienen listos para la pizza, lo cual asegura una adecuada preparación acorde con el nivel de calidad y pre-

sentación establecido por Domino's International. "Quien se sirva una Domino's en La Paz comerá igual que en Miami, Chicago, París, Tokio o cualquiera de los otros 62 países del mundo donde se ofrece este producto", remarcó.

Precisó que las 35 toneladas de alimentos importados están programados para durar tres meses, abasteciendo a la clientela en La Paz, aunque considero posible que dure menos por el factor novedad como motivador del consumo de Domino's Pizza.

CÁMARA FRIGORÍFICA

El ejecutivo de la compañía agregó que el cargamento será almacenado en la propia cámara frigorífica de Domino's Pizza en el local que en las próximas semanas se pondrá al servicio del público en la zona de San Miguel (Sur de La Paz), donde los alimentos serán objeto de permanentes análisis bromatológicos, de temperatura y sometidos a otras pruebas para que garanticen las condiciones que exige dicha cadena internacional.

En los próximos días, alrededor de 35 toneladas de finos productos, así como modernos equipos llegarán al país para el lanzamiento de Domino's Pizza, los mismos que guardan todas las exigencias de calidad y higiene, afirmó el gerente de esa compañía en Bolivia, Kurt Jurgensen.

Señaló que el queso pepperoni (salame americano), la salsa de tomate, aceitunas sin pepas y todos los productos necesarios para

Balanza favorable con \$us60 millones

# Perú, un buen socio

Movimiento  
fue de \$us248  
millones.

• LA PAZ

El intercambio comercial con Perú a diciembre de 1997 alcanzó a 248 millones de dólares, con un saldo de 60,4 millones favorable a Bolivia, proyectando un crecimiento sostenido, según la Cámara de Comercio e Industria Boliviano - Peruana.

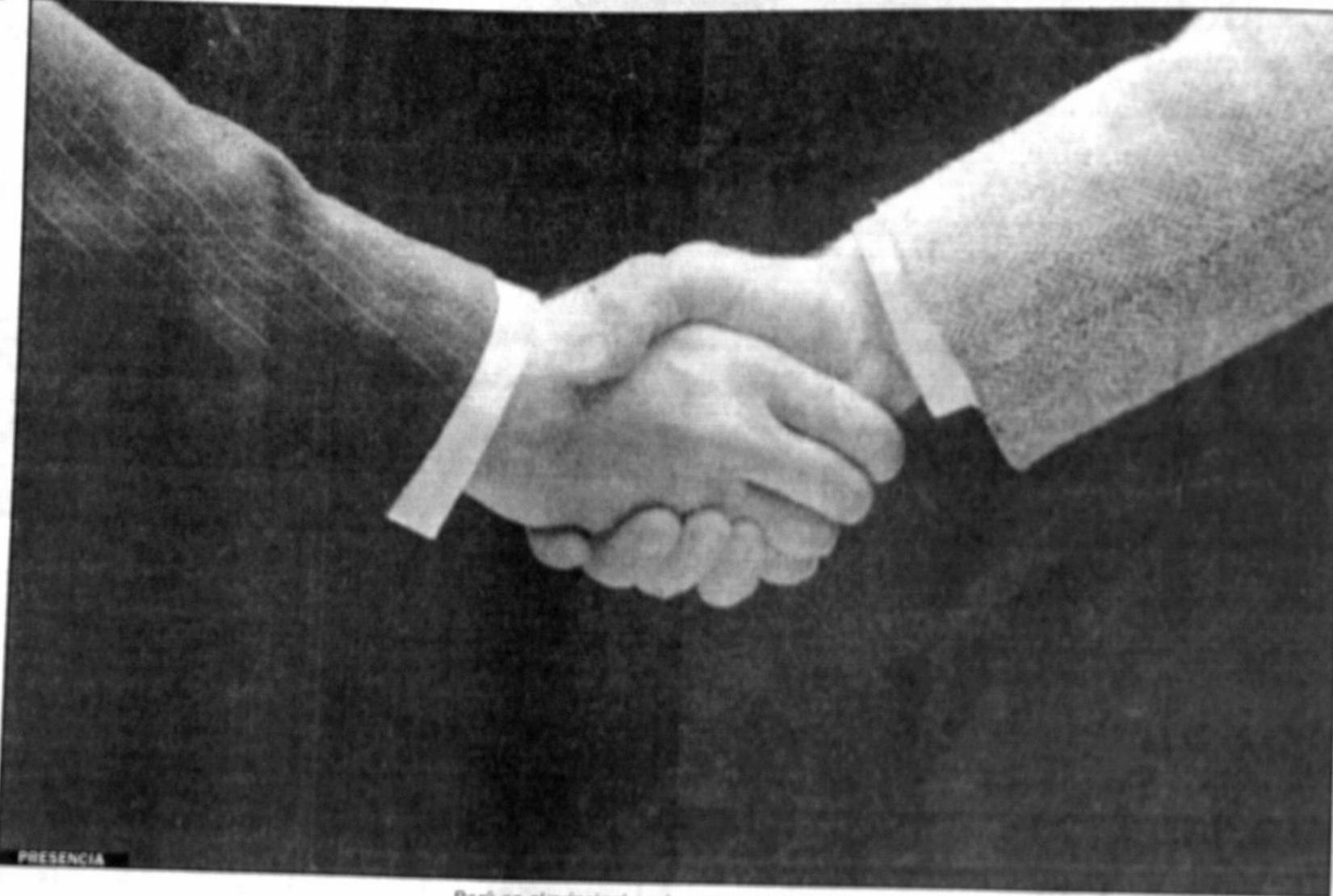
Según la institución empresarial, durante los primeros seis años de la década, la evolución del intercambio comercial bilateral se convirtió en la relación económica más dinámica del área andina, y Perú resultó ser el socio comercial más importante del país.

Las exportaciones bolivianas alcanzaron el pasado año 154 millones de dólares, registrando un incremento del 10 por ciento en relación a 1996.

Las importaciones de productos peruanos a Bolivia totalizaron 94,090 millones de dólares, manteniendo un crecimiento moderado respecto a 1996, previéndose que el valor aumentará en 20 por ciento en los próximos años.

Bolivia y Perú tienen vigente un Acuerdo Comercial desde diciembre de 1992, que establece una zona de libre comercio entre ambos países con eliminación de las restricciones de todo orden y de las listas de excepciones.

De acuerdo al Manual de Negocios Bolivia - Perú, las exportaciones bolivianas al mercado peruano



PRESENCIA

Perú es el principal socio comercial boliviano.

representan solamente el dos por ciento de la demanda externa del país vecino.

El 70 por ciento del valor de las exportaciones bolivianas al Perú lo constituyen productos agroindustriales de la región de Santa Cruz, mientras que los mercados de La Paz y Cochabamba concentran mayor porcentaje de las importaciones provenientes del Perú.

En tanto, las ventas externas del Perú al mercado nacional abastecen

sólo el cinco por ciento de la demanda que registra el mercado boliviano.

## PRODUCTOS

Según el documento de la Cámara de Comercio Boliviano - Peruana, la oferta exportable del vecino país constituye en su mayor proporción productos manufacturados como insumos, maquinarias, equipos y materiales para la industria, alimentos, productos farmacéuti-

cos, confecciones, textiles y productos químicos.

Esta oferta comercializa alrededor de 400 productos en el mercado de Bolivia y muchos de ellos con valores marginales de negociación.

En el caso de la oferta boliviana, existen 120 productos, de los cuales diez representan el 80 por ciento del valor total exportado. Los principales productos bolivianos exportados al mercado peruano son soya y derivados, azúcar, algodón y derivados, cueros y derivados,

arroz, maíz amarillo, alcohol etílico, maderas y derivados, y carne vacuna.

## MERCADOS

Los mercados de demanda peruana para los productos nacionales se concentran en las ciudades de Lima, Arequipa, Tacna y Puno. En tanto que Lima y Arequipa concentran cerca del 80 por ciento de las compras de productos provenientes de Bolivia.

## Datos del intercambio comercial

► El acuerdo se puso en vigencia en Bolivia mediante el Decreto Supremo 233 de 18 de diciembre de 1992 y en el Perú por Decreto Supremo 030 el 23 de diciembre de 1992, desde esa fecha fue renovado sucesivamente en función de la relación Perú - Grupo Andino.

► El total del intercambio comercial peruano boliviano alcanzó un valor de 232 millones de dólares en exportaciones e importaciones reciprocas al Perú, durante el período 1990 - 1996, se incrementaron en más de 140 por ciento y las exportaciones peruanas a Bolivia, en el mismo período, aumentaron en 95 por ciento.

► Las exportaciones peruanas a Bolivia estuvieron constituidas en el 97 por ciento de productos no tradicionales, destacando, por su mayor importancia relativa, los productos de los sectores siderúrgico, metalúrgico, químico y textil.

► El mercado peruano mantiene una dinámica demanda para los minerales de plata y sus concentrados originarios de Bolivia, su valor importado constituye el 100 por ciento del que demandado por el Perú en el mundo.

Otros productos con importantes niveles de importación son el aceite de soja y sus derivados (el 51 por ciento del total adquirido en nivel mundial), la harina de soja (el 81 por ciento), los demás tipos de algodón (el 79 por ciento) y las lanas y demás residuos sólidos de soja (el 50 por ciento).

FUENTES: Ministerio de Fomento Bolivia - Perú

## MICRONOTAS

### Cayeron exportaciones peruanas

• LIMA, Perú - Agencia DPA

Las exportaciones del Perú bajaron en 26,2 por ciento durante los primeros cuatro meses del año respecto al mismo período del pasado año, pero el Producto Bruto Interno (PBI) creció 0,4 por ciento en el mismo lapso, según información oficial conocida hoy.

De los 2.100 millones de dólares que se obtuvo el año pasado por exportaciones, este año se bajó a 1.549 millones de dólares, informó la estatal Comisión para la Promoción de las Exportaciones (Prompex).

### Bolsa retrocedió 3.9%

• LIMA, Perú - Expreso

Si abril marcó la recuperación de la Bolsa de Valores de Lima (BVL), luego de haber sido excesivamente castigada por las expectativas negativas que se cimaron en torno a las consecuencias del fenómeno de El Niño, mayo determinó un nuevo debilitamiento de la bolsa local, ante el desagradable recrudecimiento de la crisis financiera asiática.

Ello generó un retroceso en la recuperación de la bolsa limeña, la cual concedió un descenso de 3.9 por ciento en el Índice General y de 4.9 por ciento en el Índice Selectivo en el período de análisis.

El Efecto Dragón-versión 98, esta vez agarró a la bolsa desprotegida, en un escenario distinto al del año pasado, cuando la crisis financiera pasó casi desapercibida.

### Devaluación superó a inflación en mayo

• LIMA, Perú - Expreso

La evolución de la divisa norteamericana que se comercializa en el mercado paralelo y en las ventanillas bancarias habría mostrado, durante el mes de mayo, un repunte de 1.23 por ciento, tras evolucionar de 2.828 a 2.863 soles, en el caso del dólar interbancario tipo venta, y de 2.830 a 2.863 para el dólar paralelo venta, informaron voceros del sistema bancario.

De este modo, la devaluación habría superado con creces al nivel de inflación esperado para el quinto mes del año cercano al 0,5 por ciento, según estimados de empresas consultoras, tal como ocurrió durante el primer bimestre del año.

Como se sabe, en enero la devaluación fue de 0,99 por ciento, mientras que la variación de precios que reportó el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) llegó a 0,91 por ciento.

### Preparan privatización de hidroeléctrica

• LIMA, Perú - Expreso

Como parte del programa de venta de acciones que posee el Estado en empresas ya privatizadas o aún bajo su control, a través del Sistema de Participación Ciudadana (SPC), se ha iniciado la evaluación técnica de lo que podría ser la colocación de la Central Hidroeléctrica del Mantaro, informó el presidente del Comité Especial de Privatización (Cepri) de Participación Ciudadana, Javier Tovar Gil, (se trataría de un 20 por ciento de las acciones).

"Estamos haciendo un análisis, pues se trata de un activo estatal muy apropiado, y que al generar electricidad presenta, en el mediano y largo plazo, características de solidez y estabilidad".

Introdujeron 400 nuevos productos al mercado

# Diversifican exportaciones

Firmará ACE  
con Chile.

• LIMA, Perú - El Comercio

"Son 400 productos nuevos que el Perú ha exportado. Hay de todo: aceitunas, espárragos. Estamos empezando a exportar refrigeradores, llantas, productos que antes no exportábamos", comentó el nuevo ministro peruano Jorge Baca luego de su participación en la Convención Latinoamericana de Comercio Exterior organizada por ADEX.

La diversificación de las exportaciones nacionales se ha convertido en motivo de preocupación para los diferentes países, los que buscan con esa medida consolidar su comercio exterior.

El comercio del Perú con Mercosur ascendió \$us1.000 millones en 1997, monto del cual las dos terceras partes correspondieron a importaciones, señaló durante su presentación, en la cual destacó el potencial de mercado que representan Brasil y Argentina.

También se refirió a los avances



Bolivia y Perú, destinos comerciales conjuntos.

Unión Europea podría apoyar el proyecto

# Buscan financiamiento para hoteles

Promueven  
Feria Nacional  
de Turismo.

• LIMA, Perú - El Comercio

La Cámara Nacional de Turismo (Canatur) busca financiamiento para construir 43 hoteles. Así declaró el presidente de la entidad, Car-

Zúñiga, quien dijo que actualmente se busca el financiamiento de 120 millones de dólares para ejecutar 43 proyectos hoteleros.

Explicó que cinco de los proyectos han sido diseñados para la Ciudad Imperial y el Valle Sagrado de los Incas, al norte del Cusco. Zúñiga señaló que se construirán los hoteles con apoyo de la Unión Europea y de otros organismos de cooperación internacional.

Para ello, indicó, ejecutivos de la

institución y una delegación de empresarios están comprometidos para viajar en octubre con el propósito de llevar proyectos de infraestructura hotelera y presentarlos a los inversionistas, sobre todo de Bélgica y Francia.

## FERIA

Informó además que su institución está promoviendo el desarrollo de una feria nacional de turismo con participación de todas las regiones del país. "La campaña en pro del turismo es permanente, sobre todo en el extranjero", añadió.

Dijo que el déficit de vuelos y rutas comerciales es un problema que afecta en estos momentos al turismo, porque es un sector muy sensible de la economía. Recordó que en 1992 la caída del turismo no fue por la presencia del terrorismo, sino por los efectos del colera.

Neoliberalismo no está en juego

# Espaldas cubiertas

Vacunado  
contra reforma  
constitucional.

LIMA, Perú  
Agencia EFE

El presidente del Congreso de Perú, Carlos Torres y Torres Lara, descartó ayer de plano cualquier modificación del régimen económico de libre mercado establecido por la Constitución política peruana de 1993.

En rueda de prensa, Torres y Torres Lara dijo que las reformas constitucionales ofrecidas por el presidente del Consejo de Ministros, Javier Valle Riestra, «corresponden al ámbito institucional y de los derechos democráticos más no al económico».

«Es vital mantener el régimen económico de la actual Constitución, pues el marco jurídico de nuestra Carta Magna garantiza un camino firme para las inversiones», precisó el legislador.

## INVERSIONES

Los actuales gobernantes del Perú consideran necesario mantener las actuales reglas del juego en lo que a inversiones se refiere, a fin de garantizar el crecimiento económico del país.

Para respaldar su afirmación, Torres y Torres Lara mostró a los periodistas cuadros estadísticos que



El neoliberalismo tiene vida asegurada en el Perú.

indican que antes de la actual carta constitucional peruana las inversiones foráneas no pasaron de 1.200 millones de dólares en 12 años.

Las mismas estadísticas revelan también que cinco años después de haber entrado en vigor la actual Constitución, las inversiones extranjeras en Perú han ascendido a más de 10.000 millones de dólares.

## TRADICIONALES

Varios partidos del ala tradicional de la política peruana, aliados con jefes militares de la reserva, pidieron el retorno a la Constitución de 1980, la que contemplaba un estado poseedor de medios de producción y concentrador de todo el poder económico.

En alusión directa a esos llamados de los mencionados sectores, Torres y Torres Lara dijo que «eso es imposible, porque sino tendríamos problemas sumamente serios».

«Por tanto, los inversionistas extranjeros y nacionales deben estar seguros de que vamos a continuar con la misma orientación en el aspecto económico», subrayó.

Decrecimiento fue del 26,79 por ciento

# Cayeron utilidades bancarias

Destaca Banco  
de Crédito  
del Perú.

LIMA, Perú  
Expreso

A pesar de haber instituciones que han pasado de tener un balance negativo a uno positivo, y de haber nuevas instituciones que implican un mayor nivel de utilidades a nivel de mercado, encontramos que el sistema bancario nacional mostró un retroceso en sus resultados netos de 26,79 por ciento a la primera quincena de mayo respecto de

la misma fecha del año anterior, manteniéndose la tendencia a la contracción en esta variable, pero en menor magnitud (a la quincena de abril la caída llegó a ser de 38,64 por ciento).

De acuerdo a la información publicada por la Superintendencia de Banca y Seguros (SBS), las utilidades netas de los bancos, de manera agregada, han pasado de 292,9 millones de soles a 214,4 millones, significando este resultado un 29,46 por ciento del total de utilidades obtenidas al cierre de 1997, cuando el sistema bancario alcanzó los 727,81 millones de soles.

La menor dinámica que se ha

visto en el nivel de colocaciones se mantendrá por unos cuantos meses más, al igual que el deterioro de la cartera, siendo además los requerimientos de provisiones establecidos por la SBS otro punto que habría incidido sobre esta variable.

## RANKING

La institución con el mayor nivel de utilidades a la fecha en cuestión es el Banco de Crédito del Perú, con un resultado de casi 75 millones de soles, habiendo incrementado su participación dentro del total de utilidades del sistema

(34,85 por ciento), debido a que el retroceso en esta institución ha sido menos notorio que el promedio del sistema.

El Banco Wiese, que ocupaba en la misma fecha del 97 el segundo lugar, seguido de cerca por el Continental, se ha recuperado de la caída que tuvo al 15 de marzo, cuando cayó al quinto puesto, llegando a la fecha en análisis a ocupar el tercer lugar con un resultado de 22,91 millones de soles.

Así, el Continental, mantiene el segundo lugar en lo que a utilidades se refiere, con casi 33 millones de soles y una participación de 15,35 por ciento.

La menor dinámica que se ha

podrá salir con una de ellas este año», explicó.

En todo caso, es muy probable que la venta de las acciones de estas dos empresas se haga en la primera mitad de 1999, si las condiciones del mercado impiden hacerlo antes. Los ingresos que espera obtener la Copri por la venta de estos cinco paquetes de acciones fluctúa entre 500 y 550 millones de dólares, estimó Gamero.

## TRAMOS

Cabe precisar que en el caso del Banco Continental, se colocará en el tramo minorista (Participación Ciudadana) el 40 por ciento del paquete, un 20 por ciento se destinará al tramo institucional local y el 40 por ciento para el mercado internacional.

Tratándose de Edelnor, el 30 por ciento se venderá a través de Participación Ciudadana, el 20 por ciento en el tramo institucional local y 50 por ciento en el internacional. En el caso de Edegel, el 30 por ciento del paquete se promocionará a través de Participación Ciudadana, el 10 por ciento a través del tramo institucional local y el 60 por ciento en el mercado internacional.

Para el caso de las empresas Cahua y Empresa Eléctrica de Piura (EEP), la Copri está proponiendo promocionar por lo menos una de ellas durante este año, aunque ello dependerá del nivel de interés que exista en el mercado.

«El banco de inversión que ganó

el concurso para asesorarlos en esa venta (Banco de Crédito-Merrill Lynch) está trabajando en eso. Si los mercados internacionales están en buena situación, creemos que se



PRESENCIA

El estado peruano se frota las manos.

## PIZARRA ECONOMICA

### Bolsas de valores mundiales

Bolsa	Índice	Puntos	%
Nueva York	Dow Jones	8.834,94	(+0,26)
Tokio	Nikkei	-	(-)
París	Cac	-	(-)
Londres	Tootsie	5.769,80	(-1,41)

### Tasa Libor

Libor	Tasa de interés
1 Semana	5
1 Mes	5
3 Meses	5
6 Meses	5
1 Año	5
Prime Rate	8,50

### Precio mundial de metales

Metal	\$us	Metal	\$us
O.T. ORO	288,15	T.M. ESTAÑO	6.130
O.T. PLATA	5,120	T.M. PLOMO	540,00
T.M. COBRE	1.684	T.M. ZINC	1.023,00

### Bolsa Boliviana de Valores

Negociado	Tasas M/E
Día	Minimo
Semana	DPF
Mes	LT
Año	BLP
	BB
	BT

### Commodities

New York	Chicago
Azúcar \$us-c/libra	Maíz \$us-c/libra
Jul 0,0745 0,7394	Jul 2,3625 1,2325
Oct 0,0774 0,7510	Sep 2,4050 1,2775
Dic 0,0835 0,7528	Dic 2,4475 1,3600
Café Cacao \$us/libra	Soya Aceite Grano Soya
Jul 1,2175 1594,00	Jul 0,2586 6,1375 154,70
Sep 1,2270 1630,00	Ago 0,2600 6,0300 153,40
Dic 1,2175 1666,00	Sep 0,2609 5,9200 152,50

ANF Datos

## CAO - PRECIOS Y MERCADOS

PRODUCTO	MAYORISTA ABASTO UNIDAD PRECIO	MINORISTA LOS POZOS UNIDAD PRECIO
FRUTAS		

Durazno (Samaipata)	@	Lb.
Guineo Grande Rac. 80-100 und.	6,00	Docena 2,00
Manzana (Argentina) Caja/198 und.	110,00	5 und. 5,00
Naranja Criolla 100 und.	30,00	25 und. 8,00
Palta 100 und.	75,00	und. 1,50
Papaya Caja/14 und.	45,00	und. 3,50
Plátano Oloroso 100 und.	12,00	Docena 2,50
Uva Negra (Tarija) Caja/2@6lb.		Lb.
Uva Rosada (Chile) Caja/1@6lb.	140,00	Lb. 4,00

### HORTALIZAS

Arveja Blanca Bolsa/2@	76,00	Kg. 4,50
Berenjena Docena	4,00	und. 1,00
Cebolla en Cabeza 15 @	255,00	Kg. 2,50
Choclo Grande(Cbba.) 100 und.	60,00	Docena 10,00
Haba @	36,00	K g. 5,00
Lechuga Carolita canast./3@	55,00	3 und. 5,00
Pimentón Bolsa/20 docen)	45,00	Docena 4,00
Remolacha @	20,00	Kg. 2,00
Repollo Bolsa/50-60 und.	60,00	und. 1,50
Tomate Manzana Caja/20 Kg.	30,00	Kg. 2,00
Zapallo (Saipina) Kg.		Kg. 3,00

### TUBERCULOS

Camote Rosado Bolsa/8@	110,00	Kg. 2,00
Papa Harinosa @	22,00	Kg. 2,50
Papaliza (Vallegrande) @	30,00	Kg. 3,50
Yuca Blanca @	8,00	1/2@ 4,00
Zanahoria @	7,00	



PRESENCIA

El Niño dejó sin trabajo a miles de peruanos.

**Más de 4.000 sin trabajo****Estancamiento económico genera despidos laborales**

**Empresas  
solicitan  
suspensión.**

• LIMA. PERU  
EL COMERCIO

Según fuentes de la Dirección Regional de Trabajo (DRTPS), se trata mayormente de empresas ligadas a la pesca y agroindustria, que bajo el argumento de los daños originados por el fenómeno climático en sus actividades (falta de materia prima, dificultades para el transporte de insumos o productos y contracción de la demanda) despidieron a los trabajadores excedentes.

Durante todo el año 97 figuraron un total de 50 empresas afectadas, pero sólo en el primer trimestre del presente año la cifra llegó a 38 empresas perjudicadas.

**INDEFINIDOS**

La DRTPS precisó que la suspensión temporal de los empleados debe ser por 90 días como máximo. Sin embargo, debido a que la actividad industrial en la región continúa deprimida, los despidos temporales se han vuelto indefinidos.

Por otro lado, en los tres primeros meses de 1998 el número de trabajadores desempleados que fueron colocados en diversas empresas de la región, a través del programa Proempleo de la DRTPS, descendió a 138 en comparación a los 211 trabajadores que logró colocar en el último trimestre del año pasado, la cantidad más alta desde que se creó el programa en 1994.

Conforme a la evaluación realizada por la DRTPS, la oferta de mano de obra en dicho período de tiempo sumó 612 trabajadores, entre los cuales predominan los profesionales (197), empleados de oficina (120) y obreros (120).

Sin embargo, la demanda de trabajadores por parte de las empresas registradas en Proempleo llegó a 307 y de esta cifra sólo consiguieron trabajo 138 personas, principalmente como obreros.

**RÉCORD**

En el cuarto trimestre de 1997, la oferta (inscripción de solicitantes) fue de 642 trabajadores, la demanda de mano de obra alcanzó 674 (todo un récord hasta el momento) y los trabajadores colocados fueron 211, por lo general en empresas ubicadas en las provincias de Piura y Paita. •

**El Niño se fue de pesca****Perú se detiene**

PIB creció  
apenas 0.4 %.

• LA PAZ

El Niño se fue de pesca y provocó el naufragio del crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) del Perú que en abril último cayó en el orden del 4.1 por ciento, en relación a igual mes de 1997, informó el Instituto Nacional de Estadística e Informática del Perú (Inei).

El Comercio informó que, durante ese mes del año, la pesca decreció en el 79.3 por ciento. En los primeros cuatro meses de la presente gestión, el PIB peruano fue beneficiado con un incremento de apenas 0.4 por ciento, lapso en el que la actividad pesquera decreció en el 71.5 por ciento.

"El desembarque de recursos hidrobiológicos en abril registró un volumen total de 183 mil toneladas, el cual resultó inferior en 86.3 por ciento al alcanzado en abril del año pasado. Con relación al valor de la producción, la pesca marítima experimentó una disminución de 83.2 por ciento, a pesar del repunte de la anchoveta", afirma El Mercurio.



PRESENCIA

La maquinaria peruana se paraliza.

Particular preocupación causó la disminución de la extracción pesquera destinada a la producción de aceite y harina de pescado - principales productos de exportación del vecino país - que decreció en el 91.6 por ciento, con relación a abril de 1997.

Los efectos del fenómeno El

Niño forman parte del pasado, al menos eso quieren entender los economistas peruanos, preocupados por el estancamiento del crecimiento del PIB.

El desembarque de la variedad marítima anchoveta en abril - mayor en 133 mil toneladas con relación a marzo - hizo renacer la espe-

ranza de la economía per-

criterio de los técnicos del

recuperación de esa variá-

tura que los efectos del

natural han sido atenua-

se están recuperando la

nes oceanográficas para

el retorno de la biomasa na-

atural

**Buena noticia para los peruanos****Lanzarán programa de empleo**

**Crearán 100  
mil puestos de  
trabajo.**

• GINEBRA  
Agencia EFE

El ministro de Trabajo de Perú, Jorge González Izquierdo, informó hoy del lanzamiento de un programa de empleo en su país enfocado al sector rural y a los que requieren uso intensivo de mano de obra.

El programa, que se implementará en los próximos meses, está destinado a crear 100.000 puestos de

trabajo, sobre todo en el sector rural, y a promover la expansión de sectores intensivos en el uso de la mano de obra como la pequeña empresa, el turismo, la construcción y exportaciones no tradicionales.

**CONFERENCIA**

El anuncio lo hizo el Ministro durante un discurso pronunciado ante la Conferencia Internacional del Trabajo que se desarrolló este día en el Palacio de las Naciones de Ginebra y que reúne a las autoridades laborales de todo el mundo. El Ministro dijo que "el desempleo y es-

pecificamente el subempleo constituyen los principales problemas que en la actualidad nos afectan".

Los datos oficiales dados por el Ministro fueron los de una tasa de desempleo del 8.4 por ciento y de subempleo del 41.8 por ciento de la fuerza laboral. González Izquierdo informó a la Conferencia de los programas de formación destinados a los jóvenes y de inserción laboral de la mujer.

**EFICIENCIA**

En cuanto al interés por promover la eficiencia productiva de las

empresas, el Ministro definió normas dictadas por el g

para priorizar la participación de los interlocutores sociales en la definición de las condiciones

bajo vigentes en cada empre

"Son ellos, los interlocutores sociales, quienes mejor conocen las necesidades productivas de la empresa y las circunstancias que rodean", dijo el Ministro, quien en el objetivo de la modernización de las relaciones laborales "es fundamental que el sistema proteja adecuadamente los derechos de los trabajadores".

*La revista dominical con temas de interés cultural.*

**ESTE DOMINGO:****Fiesta barroca de Sarrebourg.**

Entre el 28 de mayo y el primero de junio se realizó la decimoprimera versión del Festival Internacional de Música de Sarrebourg, población ubicada en el este de Francia. El repertorio conservado en los archivos bolivianos de Chiquitos y Sucre fue la estrella de la cita musical a la que concurrieron elencos de Europa y América. PUERTA ABIERTA estuvo allí.

**Dos escritoras cubanas.**

Das escritoras, dos generaciones, dos estilos, dos lecturas. Dulce María Loynaz, Premio Cervantes en 1992, y Zof Valdés, la exitosa autora de "Nada cotidiana" trazan dos caminos diferentes en el panorama de la literatura cubana. Virginia Ayllón echa una mirada a sus obras.

**Premio de novela Guttentag.**

Con "El demonio y las flores" Tito Gutiérrez acaba de ganar el premio de novela Erich Guttentag. El galardón fue compartido con Luis Pinaya, autor de "El cadáver de Leonardo". Gutiérrez habla de su nueva novela con la cual cierra la trilogía integrada también por "Mariposa blanca" y "El encanto de las luciernagas".

**Todos a Martín Joseph.**

La música como transgresión de uno mismo, como posibilidad de establecer encuentros infinitos y evocar significados ocultos estará presente en la despedida del jazzman Martín Joseph en el Teatro Municipal el próximo martes. Mientras tanto, él habla de su trayectoria en el jazz y su experiencia en Bolivia.

Además, "Las piedras mitológicas", un ensayo del mexicano Hugo Hiriat, "De la nuez / del ruido", la columna de Jaime Nistabuz y toda la información del quebaaceo cultural.

en

**PRESENCIA**

Oportuna y veraz

**BOLIVISIÓN LA RED CANAL 5 Presenta:**

**BAYWATCH**

**SABADO Hrs. 19:00**

Telf/Fax. 240505-225584

Dirección: Carrasco esq. Cuba #1492 MIRAFLORES

DISEÑADOR GRÁFICO  
© SPIDERMAN  
Carrasco



# PRESENCIA COFRE DE OFERTAS

La Paz, sábado 13 de junio de 1998



# EDITORIAL LUX

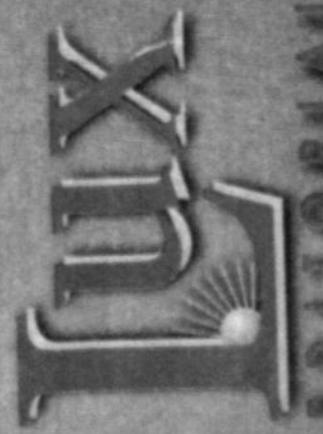
**Publica Textos  
Escolares de  
Primera Calidad**



# EDITORIAL LUX

- DISEÑO GRÁFICO
- IMAGEN CORPORATIVA
- PRE-PRENSA DIGITAL
- REVISTAS, TRÍPTICOS.
- IMPRESIÓN DE AFICHES.
- SERVICIO DE SCÁNER
- SOLUCIONES IMPRESAS...

Impresores de:  
**LUX**



Av. Mical. Santa Cruz  
Edificio Esperanza, Oficina:  
Tel: 3111798 - 311  
Fax: (591) 2131  
La Paz - Bolivia

**TIENDA ARANDA**  
OFRECE VARIEDAD DE  
MÁQUINAS DE COSER  
**OVERLOCK 482F**  
**AUDAZ**  
**PROFESIONAL**  
**CREATIVA**

**Pasteles Nasmeños**  
• Desayuno Americano • Tucumanas  
• Sándwiches • Tortas  
• Variedad de Mastás  
Calle Arequipa No. 15 • Tel. 60494 - Sucre, Bolivia

**INSTITUTO BELENIA INTEGRAL**  
Centro en todo una experiencia estudiando:  
Cosmetología • Unico  
Peinados • Maquillaje  
Limpieza de Cutis • Blower  
Bijoutería • Alucinas  
Av. Hernando Siles No. 618  
Teléfonos: 51920 - 46174  
Primer Piso • Sucre, Bolivia

**MUEBLES CARVAJAL** MUEBLES CARVAJAL MUEBLES CARVAJAL MUEBLES CARVAJAL  
**MUEBLES CARVAJAL**

**CALIDAD Y GARANTIA EN MUEBLES**  
**JUEGOS DE DORMITORIO**  
**JUEGOS DE COMEDOR**  
**JUEGOS DE LIVING**  
**MUEBLES CARVAJAL** MUEBLES CARVAJAL MUEBLES CARVAJAL

**SUCURSAL SANTA CRUZ**  
Calle Chacras 105 Ben. tel. 36706  
Av. 6 de Agosto No. 118  
Tel. 36425  
La Paz, Bolivia

**EAV Sport R**  
**A la altura de tu estilo.**  
**GRANDES**  
**OFERTAS EN**  
**TODOS SUS**  
**ARTICULOS**  
**DEPORTIVOS**

Jenaro Sanjines No. 506 esq. Comercio - Tel./Fax 364294  
B.P. 3902222 - Casilla 9802 - La Paz, Bolivia

**LA PAZ**  
**EXTRAVIOS** **PAG. 2**  
**OO VARIOS** **PAG. 3**  
**COMPUTADORAS** **PAG. 3**  
**CASAS** **PAG. 3**  
**DEPARTAMENTOS** **PAG. 3**

**TERRENOS** **PAG. 3**  
**OFICIOS SOLICITADOS** **PAG. 3**  
**ELECTRODOMESTICOS** **PAG. 4**  
**AUTOMOVILES** **PAG. 4**

**DEPARTAMENTOS** **PAG. 4**  
**EXTRAVIOS** **PAG. 5**  
**DEPARTAMENTOS** **PAG. 5**  
**VIDRIERIA** **PAG. 5**

**OO VARIOS** **PAG. 5 - 6**  
**BOLSA DE TRABAJO** **PAG. 6**  
**GUIA DE INFORMACION**  
FARMACIAS  
TELEFONOS DE URGENCIA  
TRANSPORTES  
CINES **PAG. 7**

**TIENDA ARANDA**  
OFRECE VARIEDAD DE  
MÁQUINAS DE COSER  
**OVERLOCK 482F**  
**AUDAZ**  
**PROFESIONAL**  
**CREATIVA**

**Pasteles Nasmeños**  
• Desayuno Americano • Tucumanas  
• Sándwiches • Tortas  
• Variedad de Mastás  
Calle Arequipa No. 15 • Tel. 60494 - Sucre, Bolivia

**INSTITUTO BELENIA INTEGRAL**  
Centro en todo una experiencia estudiando:  
Cosmetología • Unico  
Peinados • Maquillaje  
Limpieza de Cutis • Blower  
Bijoutería • Alucinas  
Av. Hernando Siles No. 618  
Teléfonos: 51920 - 46174  
Primer Piso • Sucre, Bolivia

**MUEBLES CARVAJAL** MUEBLES CARVAJAL MUEBLES CARVAJAL MUEBLES CARVAJAL  
**MUEBLES CARVAJAL**

**CALIDAD Y GARANTIA EN MUEBLES**  
**JUEGOS DE DORMITORIO**  
**JUEGOS DE COMEDOR**  
**JUEGOS DE LIVING**  
**MUEBLES CARVAJAL** MUEBLES CARVAJAL MUEBLES CARVAJAL

**SUCURSAL SANTA CRUZ**  
Calle Chacras 105 Ben. tel. 36706  
Av. 6 de Agosto No. 118  
Tel. 36425  
La Paz, Bolivia

**EAV Sport R**  
**A la altura de tu estilo.**  
**GRANDES**  
**OFERTAS EN**  
**TODOS SUS**  
**ARTICULOS**  
**DEPORTIVOS**

Jenaro Sanjines No. 506 esq. Comercio - Tel./Fax 364294  
B.P. 3902222 - Casilla 9802 - La Paz, Bolivia

# POR EXTRAVIO

# POR EXTRAVIO

Queda anulada la libreta de Ahorros No.

Cta. 00-34-082815-7 de Mutual La Primera, perteneciente a la Sra. Angela Linett Bazán de Mendizábal con C.I.

3439981 L.P.  
(11-13 junio)

# POR EXTRAVIO

Queda nulo el RUC 6020291 perteneciente a la Sra. Marizabel Luz Cuentas

# PATENTE

Transferimos concedemos explotación de: "CASSETTE PARA UNA IMPRESORA ELECTROFOTOGRAFICA" 4941 de LEXMARK INTERNATIONAL INC.

Casilla 2684.  
(13-14 junio)

# EN SANTA CRUZ

**VENDEMOS LOTES:** Disponemos de seis lotes de terrenos para viviendas de trescientos mts.2 y al precio de 5.000 \$US c/u (cinco mil dólares americanos) ubicada en la uv. 139 entre barrio TELCHI y KULJIS km. 6 carretera a Cbba. Ref. Telf.

538015 en Santa Cruz.  
(13-14 junio)

QUEDA ANULADA LA LIBRETA DE AHORROS No. Cta. 00-34-108747-7 de MUTUAL LA PRIMERA, perteneciente a la Sra. LEONOR MARQUEZ QUENALLATA, CON C.I. 2304189-L.P.  
(11-13 junio)

# MOTIVO VIAJE

Vendo terreno Provincia Caranavi Cantón Santa Fe sobre Carretera 15.000<sup>2</sup> papeles al día Ref. Telf. 340698  
(13-14 junio)

# POR EXTRAVIO

Banco de Crédito de Bolivia S.A. CH. 450220 a nombre de Simón Bedoya cuenta

53712022  
(13-14 junio)

# COMPRAMOS TODO

TELEVISORES, COMPONENTES VHS, FILMADORES, COMPUTADORAS, MAQUINAS FOTOGRÁFICAS, COSER, ESCRIBIR, VAJILLAS, REFRIGERADORES, LIBROS, REVISTAS, CDS, DISCOS, VIDEOS, WALKMAN, MUEBLES, HERRAMIENTAS Y OTROS. 851317 - 731269

# PIAPPIEDRA



**SE NECESITA UNA NI-**  
**ÑERA PARA CUIDAR UN**  
**BEBÉ. DEBE TENER EX-**  
**PERIENCIA Y CERTIFI-  
CACIÓN. PREGUNTAR**  
**REF. 430338.**

**SE BUSCA UNA MUJER.**  
**CHA AYUDANTE DE 15**  
**AÑOS PARA LABO-**  
**RES DE CASA. CAMA**  
**AFUERA, QUE VIVA EN**  
**ALREDEDORES DE CA-**  
**LLE BENI. REF. 335174.**

**SE PRECISA TRABA-**  
**JORA DEL HOGAR MÚL-**  
**TIPLE, CAMA ADENTRO**  
**PARA SEGUENCIMA.**

**LLAMAR AL 751089.**

**SE NECESITA MUCHA**  
**CHI PARA TRABAJOS**  
**DE LIMPIEZA DE CASA,**  
**JARDINANDO CASA EN**  
**RIO ABJO JUNTO A SU**  
**FAMILIA. REF. ECO**  
**2.000. PREGUNTAR POR**  
**JUSTO GERMÁN.**

**SE ÑORAS OFRECE SUS**  
**MÚLTIPLE PARA ALTO**  
**SEGUENCOMA, CALLE**

**721965.**

**SE REQUIERE SERVI-**  
**CIOS DE UNA SENORI-**  
**TA, CAMA ADENTRO**  
**PARA ATENDER UN**  
**PERSONA. DEBE SER**  
**RESPONSABLE PORQUE**  
**SE HARÁ CARGO DE PA-**  
**GOS DE LUZ, AGUA,**  
**COBRANZAS, ETC. REF.**  
**305728.**

**OPREZCO MIS SERVI-**  
**CIOS COMO MENSAJE-**  
**RO, PROMOTOR DEVEN-**  
**TAS, COURRIER O PARA**  
**CUALQUIER TIPO DE**  
**TRABAJO. TENGO 19**  
**AÑOS. REF. 323663.**

**PREZCAN UNA MUCHA-**  
**CHORA DEL HOGAR**  
**MÚLTIPLE, CON CERTI-**  
**FICADOS Y GARANTÍAS.**  
**SE PAGA BUEN SUELDO.**

**SE VENDE TV COLOR**  
**SANTO CON CONTROL**  
**REMOTO. MAQUINA DE**  
**TEJER BROTERO NUEVA**  
**Y UN ÓRGANO DE 5**  
**OCTAVOS. REF. 368741.**

**SE VENDE COMPONEN-**  
**TE SONRY. SEMI-NUE-**  
**VO, UN CURSO DE IN-**  
**GLÉS CON CUATRO**  
**MÓDULOS Y 20 CASSET-**  
**TES NUEVOS. REF.**  
**242332.**

**ES UN SERVICIO DE:**  
**RADIO NUEVO MUNDO**  
**PROGRAMA CAMBALACHE**

**ALMILLER, ATLETICA, IETU, IERICAS, VIBOL, SERVICIO MEXICO**

**El COFRE DE OFERTAS**  
**EN PRESENCIA**

**Oportuna y veraz**

**NRO. UNO. CAMA ADEN-**  
**TO 750734.**

**SE NECESITA SEÑORI-**  
**TINA LLAMAR AL 383405.**

**NECESITO UNA MODIS-**  
**TONIO REF. 233627.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE VENDE DEPARTA-**  
**MIENTO EN EL EDIFICIO**  
**MERCDES. MIRALCO-**  
**RES. O SEPERMUTACON**  
**OTRO EN COCHABAMBA.**

**SE VENDE COMPOSEN-**  
**TE SONNY. SEMI-NUE-**  
**VO. UN CURSO DE IN-**  
**GLÉS CON CUATRO**  
**MÓDULOS Y 20 CASSET-**

**TES NUEVOS. REF.**  
**242332.**

**SE VENDE TELEVISIO-**  
**RES, RADIOS Y COM-**  
**PONENTES EN CUAL-**  
**QUIER ESTADO. REF.**  
**851517.**

**REFRIGERADORES RE-**  
**FRIDAS. LAVADORAS**  
**CALEFONES GARANTI-**  
**ZADO 251268.**

**SE VENDE TV COLOR**  
**SANTO CON CONTROL**  
**REMOTO. MAQUINA DE**  
**TEJER BROTERO NUEVA**  
**Y UN ÓRGANO DE 5**  
**OCTAVOS. REF.**  
**368741. PREGUNTAR**

**SE VENDE COMPONEN-**  
**TE SONRY. SEMI-NUE-**  
**VO, UN CURSO DE IN-**  
**GLÉS CON CUATRO**  
**MÓDULOS Y 20 CASSET-**

**TES NUEVOS. REF.**  
**242332.**

**SE VENDE MOTOR MA-**  
**ZIDA DE 1.500 DE CELIN-**  
**DRADA COM CABA. REF.**  
**560975. PREGUNTAR**

**POR SR. GARCIA.**

**EN VENTA MOVERIDAD**  
**DATZUN MODELO 77**  
**STANDARD. TEF.**

**382840. PREGUNTAR**  
**POR JULIO QUIÑEZO**

**SE OFRECE A LA VEN-**  
**TA UN INMUEBLE EN**  
**URBANIZACIÓN LOS PI-**  
**NOSES. FINO ACABADO.**

**SE PRECISA UNA AYU-**  
**DANTE DE LABORES**  
**DE CASA. CAMA ADEN-**

**TRABAJADORA DEL**  
**HOGAR. UNA DE ELLAS**  
**PUDE ESTUDIAR POR**  
**LAS NOCHES. REF.**  
**226520 - 250049. AL**

**SE VENDE DEPARTA-**  
**MIENTO EN EL EDIFICIO**  
**MERCDES. MIRALCO-**  
**RES. O SEPERMUTACON**  
**OTRO EN COCHABAMBA.**

**SE VENDE COMPOSEN-**  
**TE SONNY. SEMI-NUE-**  
**VO. UN CURSO DE IN-**  
**GLÉS CON CUATRO**  
**MÓDULOS Y 20 CASSET-**

**TES NUEVOS. REF.**  
**242332.**

**SE VENDE TELEVISIO-**  
**RES, RADIOS Y COM-**  
**PONENTES EN CUAL-**  
**QUIER ESTADO. REF.**  
**851517.**

**REFRIGERADORES RE-**  
**FRIDAS. LAVADORAS**  
**CALEFONES GARANTI-**  
**ZADO 251268.**

**SE VENDE TV COLOR**  
**SANTO CON CONTROL**  
**REMOTO. MAQUINA DE**  
**TEJER BROTERO NUEVA**  
**Y UN ÓRGANO DE 5**  
**OCTAVOS. REF.**  
**368741. PREGUNTAR**

**SE PRECISA UNA MODIS-**  
**TONIO REF. 233627.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA UNA AYU-**  
**DANTE DE LABORES**  
**DE CASA. CAMA ADEN-**

**TRABAJADORA DEL**  
**HOGAR. UNA DE ELLAS**  
**PUDE ESTUDIAR POR**  
**LAS NOCHES. REF.**  
**226520 - 250049. AL**

**SE VENDE DEPARTA-**  
**MIENTO EN EL EDIFICIO**  
**MERCDES. MIRALCO-**  
**RES. O SEPERMUTACON**  
**OTRO EN COCHABAMBA.**

**SE VENDE COMPOSEN-**  
**TE SONNY. SEMI-NUE-**  
**VO. UN CURSO DE IN-**  
**GLÉS CON CUATRO**  
**MÓDULOS Y 20 CASSET-**

**TES NUEVOS. REF.**  
**242332.**

**SE VENDE TELEVISIO-**  
**RES, RADIOS Y COM-**  
**PONENTES EN CUAL-**  
**QUIER ESTADO. REF.**  
**851517.**

**REFRIGERADORES RE-**  
**FRIDAS. LAVADORAS**  
**CALEFONES GARANTI-**  
**ZADO 251268.**

**SE VENDE TV COLOR**  
**SANTO CON CONTROL**  
**REMOTO. MAQUINA DE**  
**TEJER BROTERO NUEVA**  
**Y UN ÓRGANO DE 5**  
**OCTAVOS. REF.**  
**368741. PREGUNTAR**

**SE VENDE TELEVISIO-**  
**RES, RADIOS Y COM-**  
**PONENTES EN CUAL-**  
**QUIER ESTADO. REF.**  
**851517.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

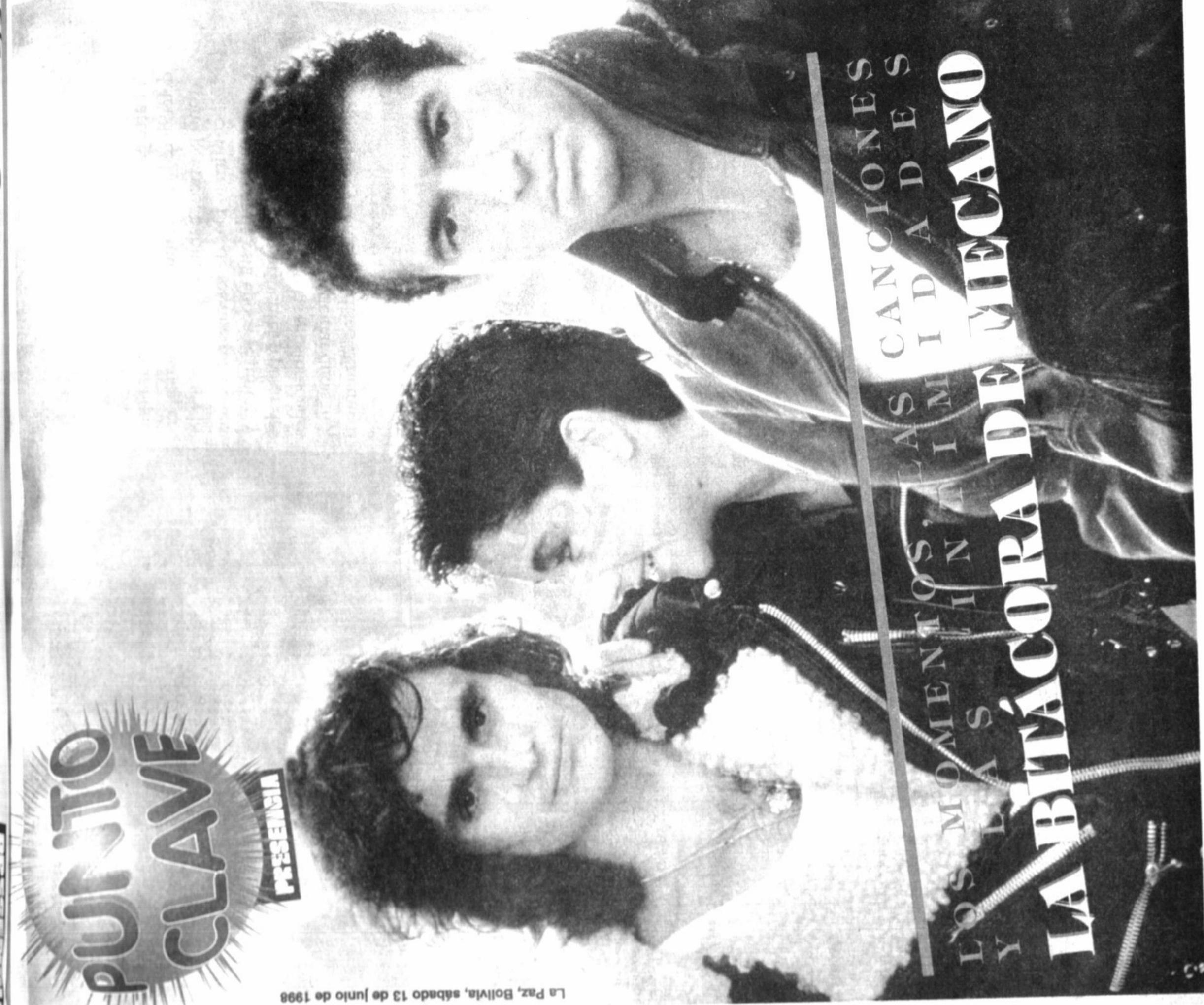
**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC-**  
**CIÓN TODO EL DÍA. CO-**

**MUNICARSE CON NUE-**  
**LOS PAPELES AL DÍA.**

**SE PRECISA SERVI-**  
**CIOS DE DOS SENORI-**  
**TAS MESERAS, CON O**  
**SIN EXPERIENCIA. SO-**  
**LAMENTE PARA TRABA-**

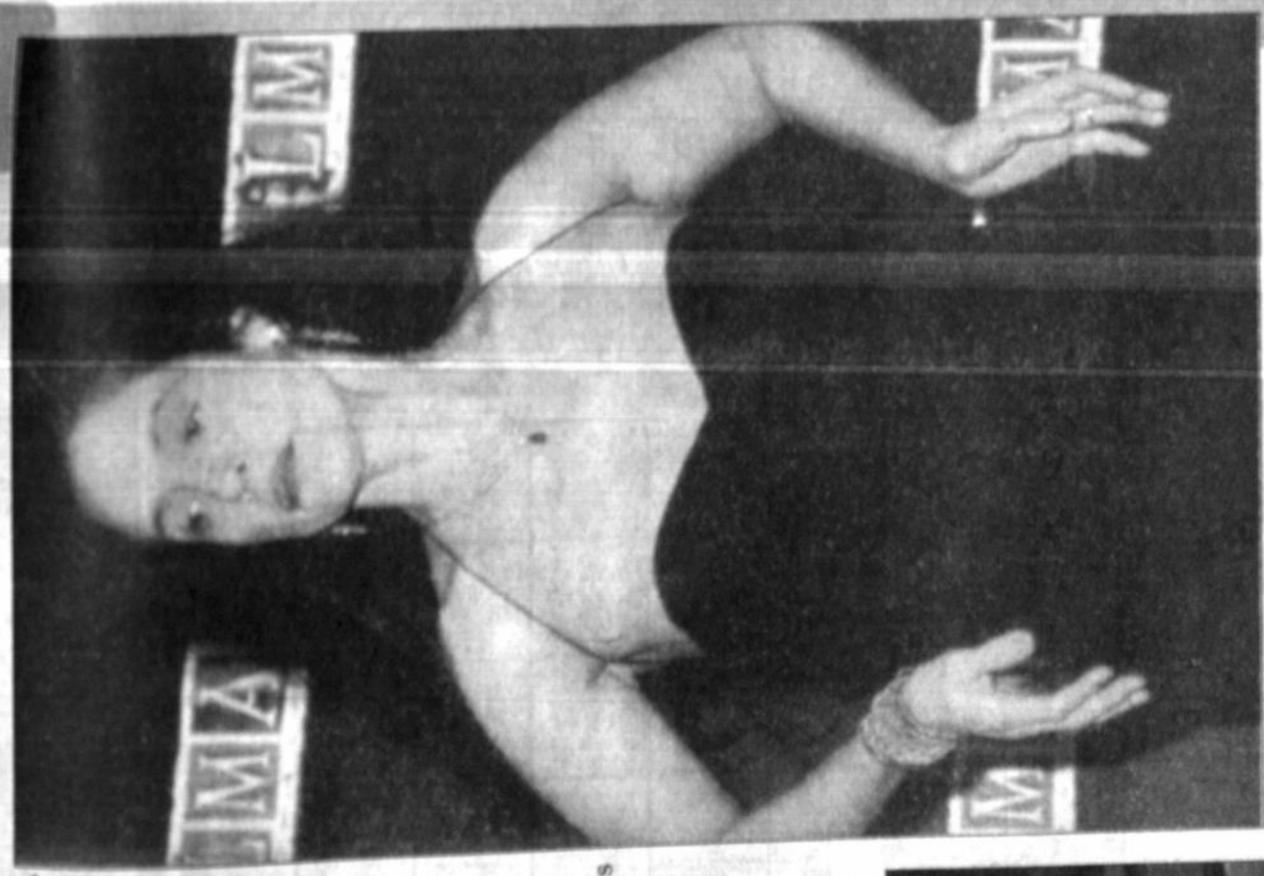
**JOVEN OFRECE SUS**  
**SERVICIOS COMO AYU-**  
**DANTE DE CONSTRUC**



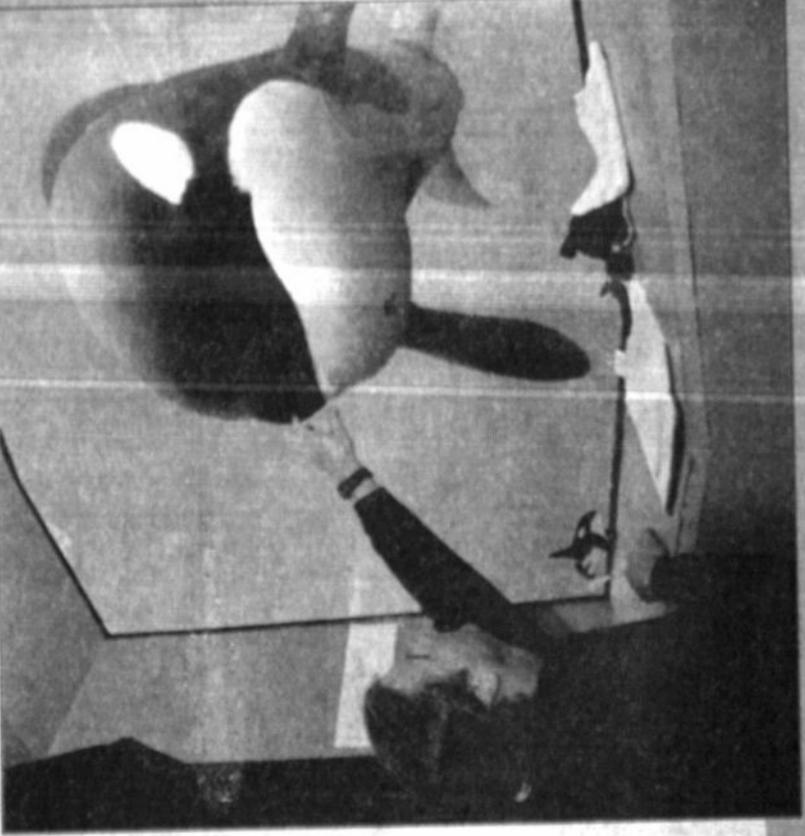
# PUNTO CLAVE

La Paz, Bolivia, sábado 13 de junio de 1998

AS CANTOES  
SÍDÉ VIECAVO  
LOS MOMENTOS, LA  
Y LAS EMBORRACHADAS



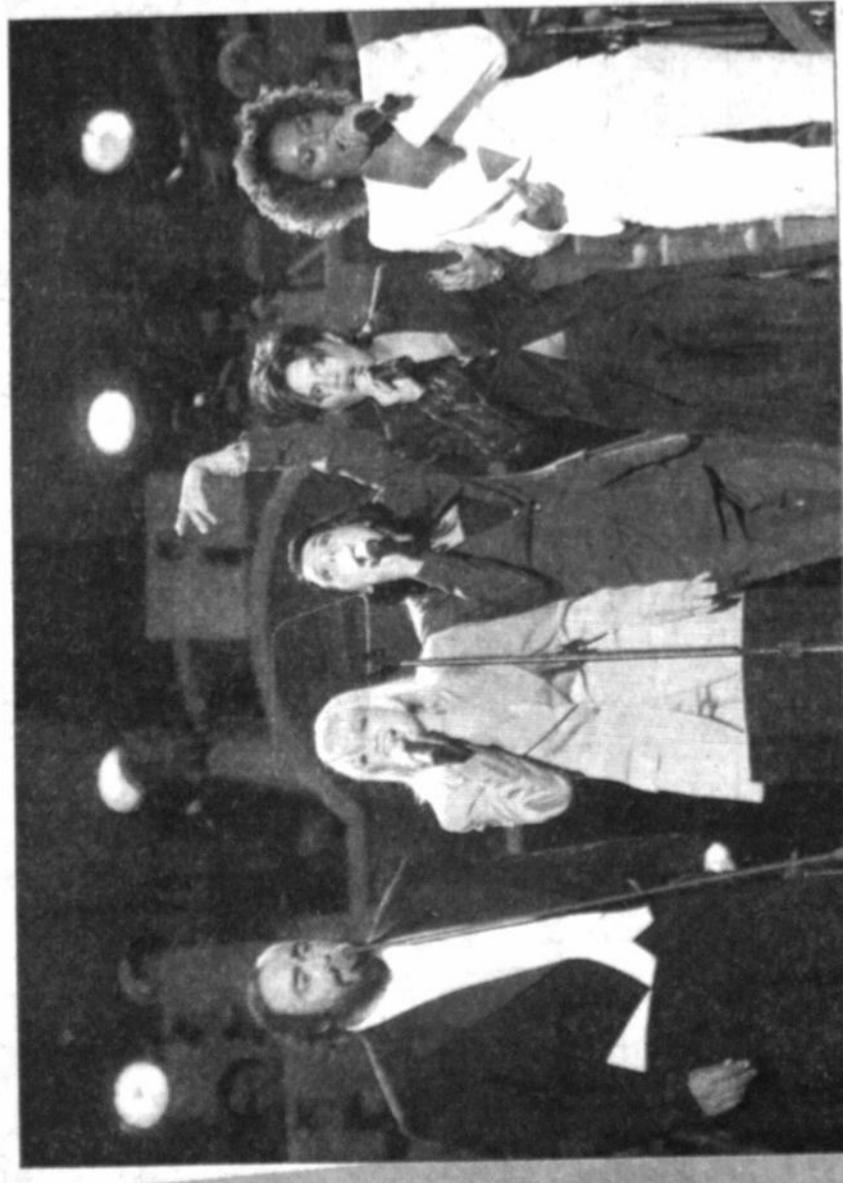
## UNA BALLENA ESTRELLA



## UNOS CUANTOS KILITOS DEMÁS

Ella supo deleitarnos, alguna vez, con su agraciada y sensual figura en películas y novelas. Ella se dio el lujo de pasear su tez bronceada, como Dios la trajo al mundo y junto a Marcello Mastroianni, en la su osamenta, Sonia Braga ha elegido a Estados Unidos como su principal morada. Al parecer la opulencia del país del Norte parece haber hecho mella en su otra cuerda de diosa. Y bueno... son las cosas de la vida.

## UN TENOR "SPICE"



El tenor italiano Luciano Pavarotti canta junto al grupo pop británico Spice Girls, durante el show "Pavarotti y Amigos International '98", realizado en Modena el pasado 9 de junio. Los fondos recaudados serán destinados a la construcción de una villa para niños en Liberia. Esta fue la primera aparición en público de la banda británica luego de que Geri Halliwell (Ginger Spice) dejara el grupo.

## La HOGUERA



Nolan Harvey, director de la fundación "Free Willy Keiko", observa a la famosa ballena que vimos en la película "Free Willy". Keiko, así se llama este enorme cetáceo, recibió una gran bienvenida en el acuario de Oregon luego de su traslado desde México. La estrella marina actualmente está siendo entrenada para que pueda sobrevivir en su hábitat natural, cuando finalmente sea liberada.

sebado 13 de junio de 1998

# Harrison ME IMAGINÉ “NUNCA MOSTRANDO MI FÍSICO”

Floyd

**Harrison ME IMAGINÉ  
“NUNCA MOSTRANDO MI FÍSICO”**

ver una y otra vez, y en esas cosas que han tenido un éxito extraordinario, yo interpreto a un tipo de hazañas físicas extraordinarias. Pero también hace personajes que no tienen esa habilidad», dice.

#### LIN HOMBRE PRUDENTE

- «Lo atrae la idea de quedar varado en una isla desierta?»

- «Hum... No. (ríe) Me gusta tener un poco de compañía. Me gusta apartarme, pero no sé si me gustaría la versión forzosa.

- Anne Heche funciona muy bien en el filme. Pero alguna vez tuvo una experiencia en la que creyó que funcionaría y después se dio cuenta de que no andaba?

- En realidad, no. No durante mucho tiempo.

- ¿Es que siempre le fue bien y encontró las combinaciones de personas indicada?

- No voy a jactarme de haber encontrado los elencos de las últimas 20 películas que hice. La cosa no funciona así.

- Pero en las últimas diez películas que hizo, su palabra tuvo mucho peso respecto de lo que pasaba a su alrededor.

- Si. Estoy seguro de que usted tiene una opinión independiente sobre cuáles tuvieron más éxito. Pero en cada caso lo que se busca es diferente. No hay manera de forzar algo para que sea un éxito, aunque el trabajo sea excelente. No se puede esperar una admiración universal. En el cine, todo el tiempo jugamos como en una lotería. Es algo crítico en el corto plazo, pero a largo plazo

verá una mañana para ir a su trabajo de vendedora de ropa deportiva en una cadena de grandes tiendas. Y ese mismo día, él recibe en su casa en el contestador

automático un mensaje en el que le dicen que su mujer no va a llegar a comer porque tiene que ocuparse de algunos problemas que surgieron en una partida de catálogos. Durante el día, se enterá de que ella murió en un desastre aéreo y que viajaba no bajo su nombre, sino con otro, como «el Se. y la Señora Tols».

- ¿Y qué le pasa a su personaje?

- A partir de eso, él intenta mostrarlo mi físico. Creí simplemente que estaba ayudando a contar la historia.

- Pero no sé si me gustaría que todos en el mundo me vieran. Usted parece muy dispuesto a exhibir su físico.

- Oh, nunca me imaginé mostrando mi físico. Creí que no andaba -acotó-. L. experta-



Con 55 años encima, aún tiene pasta de galán

Harrison Ford ha transitado mucho para trocar su imagen de “duro” en una mucho más afable

realmente no importa demasiado. Me alegra muchísimo tener filmes como La costa Mosquita, que no fue un éxito.

#### MUY SEXY

- En «Seis días...» pasa muchísimo tiempo con la camisa abierta.

- Tal vez tenga que ver con el hecho de estar en Hawaii. Creo que si fuera a Hawái, usted también andaría con la camisa abierta.

- Pero no sé si me gustaría que todos en el mundo me vieran. Usted parece muy dispuesto a exhibir su físico.

- Oh, nunca me imaginé mostrando mi físico. Creí simplemente que estaba ayudando a contar la historia.

- Pero no hay un elemento de orgullo para su ego por lo bien que hace?

- No.

- ¿De veras?

- (Susurra) No.

- En la vida real, no hay muchos tipos que tengan la pinta que tiene usted.

- Los veo haciendo jogging por el parque todos los días, cuando voy a jugar al tenis.

- ¿Y el tenis es suficiente para mantenerlo en forma como está?

- Eso parece. Sea cual fuere el nivel físico que tengo, es todo lo que he estado haciendo últimamente.

**SU ÚLTIMO TRABAJO**

- Ahora va a trabajar en Random Hearts, insistiendo en la comedia romántica.

- Vaya a trabajar conca-

sobre una mañana para ir a su trabajo de vendedora de ropa deportiva en una cadena de grandes tiendas. Y ese mismo día, él recibe en su casa en el contestador

autómático un mensaje en el

que le dicen que su mujer no

va a llegar a comer porque

tiene que ocuparse de

algunos problemas que

surgieron en una partida de

catálogos. Durante el día, se

enterá de que ella murió en un desastre aéreo y que

viajaba no bajo su nombre, sino con otro, como «el Se. y la Señora Tols».

- ¿Y qué le pasa a su personaje?

- A partir de eso, él intenta controlar situaciones irreveribles -acotó-. L. experta-

- Pero se debe evitar el enojo y la exasperación. Le rídas fuerte se debe usar sólo para controlar situaciones irreveribles -acotó-. L. experta-

- Pero se debe evitar el enojo y la exasperación. Le rídas fuerte se debe usar sólo para controlar situaciones irreveribles -acotó-. L. experta-

- Hay gente fantástica. Yo no soy buena trabajando de director adjunto, salgo a trabajar a alguien sin un proyecto en mente. Si el proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

D E

S I E M P R E

frente a una violencia... Es divertido desde adentro, pero la desesperación para el país o la mamá que da de llegar a una hora concreta, el tránsito da.

#### REACCIONES

“Ante semejante situación,

el tono de voz cada vez sabe más. El chico se pregunta:

“Por qué tengo que dejar esto si me está gustando?” Le

gritamos y temblamos utilizando la fuerza en medio

de una espectacular rabia.

“Tay que tener claro que la fuerza se debe usar sólo para

controlar situaciones irreveribles -acotó-. L. experta-

- Pero se debe evitar el enojo y la exasperación. Le ríadas fuerte se debe usar sólo para

controlar situaciones irreveribles -acotó-. L. experta-

- Hay gente fantástica. Yo no soy buena trabajando de director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el

proyecto me llega sin un director adjunto, salgo a trabajar con alguien sin un proyecto en mente. Si el



# EL LOOK MUTANTE DE MECANO

Un elogio al sincetismo del mercado. Así puede resumirse este texto que fue expuesto en "Mecano (el libro)" hace seis años. El

autor analiza y describe cuáles han sido los cambios del grupo español desde sus inicios hasta bien entrada la madurez de su éxito

Juan Carlos de LAIGLEZIA

**A**unque no general, los tres superiores dejarse aconsejar en sus principios por asesores con experiencia, como Juan Gatti o Jorge Álvarez, lo cual les valido aquellas críticas por parte de aquellos que no veían más allá de sus narices, y que intentaron ridiculizarles como "productos". Nada más lejos de la realidad. "Producción" se llama al fenómeno discográfico parido en los despachos (léase, chicos o chicas guapos, conocidos por la televisión), que

apenas saben cantar y que ni siquiera componen sus propias canciones.

Ana, Nacho y José María musical (la más importante) también tuvieron la parte más que resuelta. Y dejaron lo menos inmediato, pero también importante (la imagen), en manos de quienes sabían más que ellos.

Esos son los origenes que estuvieron acercados porque incluyeron a Mecano en las corrientes estéticas en boga por

Su liberación llegaría con el descubrimiento de las delicias del gimnasio. Mucho antes que la mejor salida para su cuerpo, menudo y bien formado, eran las interminables sesiones de pesas que le hicieron ponerse a punto y ganar consistencia. Con esa afición -y con la que ya tenía por el baile- llegaron las malas pegas, la musculatura

que tiene de librarse de los volantes y la puritanía excesiva.

Alaska, se dio cuenta de que la mejor salida para su cuerpo,

menudo y bien formado, era

la musculatura que tiene de librarse de los volantes y la puritanía excesiva.

En la actualidad, Ana Torroja visita de "terrible chica normal".

Algunas que te podrías encontrar en cualquier terraza de verano moderna. Un tipo de mujer que esconde la sencillez que aún le pertenece en la envoltura de guerrera sana y gimnástica. Creo que Jean Paul Gaultier ha estudiado el prototipo.

**JOSÉ MARÍA:** El

artista con tanta normalidad, así lleva unas barras de flexibilidad hasta los caderinos del último punto de España, como el que se llevan la foto de la foto o el ya en "Asturias" se carta el pelo a lo "Mr. Spouse" y hace más excesivos y espectaculares sus atuendos de escena, que no tienen nada que envidiar a los "looks" de Madonna.

En la actualidad, Ana Torroja

algunas que te podrías encontrar en cualquier terraza de verano moderna. Un tipo de

mujer que esconde la sencillez que aún le pertenece en la envoltura de guerrera sana y gimnástica. Creo que Jean Paul Gaultier ha estudiado el

prototipo.

**NACHO:** La conciencia de escaparate

Al reflexionar sobre lo que Nacho puede haber aportado a la imagen del trío, es justo adjudicarle una predisposición genética al respecto (sin desconsiderar en él la misma naturalidad de vecina convertida en trogaestrella, siempre un poco la voluntad rotunda y ejemplar que distingue a su hermano José).

Nacho es consciente de la impresión que sus actos y

los de su grupo tienen en la sociedad, y, como de natural

vez sea el exponente en el que pueden resumirse las transiciones de la imagen "cara al público" de Mecano.

Si hay que saltar desde tres metros hasta el suelo en presencia de cien mil personas, le sale de adentro, y sus vueltas de teclado en teclado durante los shows directos se han convertido en referentes clásicos del espectáculo en nuestro país.

Nacho evolucionó de la gafardilla cerrada más austera del "tecnó" hasta la boina ladeada más cool o los cueros negros mejor taciturnos. Siempre con sus botas altas, su melena rebeldes y sus rastgos angulosos, apor a una vitalidad al conjunto que hace olvidar todos los productos prefabricados. Tiene esa visión bohemia, pirata y olvidadiza de las estrellas legendarias del rock

que elabora para que la gente en el Mecano quede permanentemente actualizada y en contacto con la realidad.

**UNO A UNO**

Los tres integrantes del trío dejaron que la libertad se adueñe de sus deseos prácticas. Aunque fuertemente

y el aprecio por el instrumento que debía darle su mayor soporte en el escenario: su progreso cuerdo.

Ana se empieza a amar a sí misma y se viste cómoda, confiada al poderío de sus biecas, y muy en linea con la obsesión mundial por el "fitness" en la segunda parte de los 80.

Esto no impide que su "visión cómica" le lleve a distraerse para la gira de "Descanso dominical" de androgina gafotas o tangas ferot, si la ocasión lo requiere. Pero la batalla principal está ganada, y ya en "Asturias" se carta el pelo a lo "Mr. Spouse" y hace más excesivos y espectaculares sus atuendos de escena, que no tienen nada que envidiar a los "looks" de Madonna.

En la actualidad, Ana Torroja

algunas que te podrías encontrar en cualquier terraza de verano moderna. Un tipo de

mujer que esconde la sencillez que aún le pertenece en la envoltura de guerrera sana y gimnástica. Creo que Jean Paul Gaultier ha estudiado el

prototipo.

**CÁNDIDO E INTENSO SEDUCTOR**

Jose Martí Cano es romántico por dentro, de modo que no le resulta nada difícil adecuarse al primer período estético de Mecano. Tanto de estilismo inglés -de traje con chaquetas- como de chico "cheat" con referencias intelectuales, se encuentra a sus muchachas en grupo.

Como toda persona intermedia, siempre ha dado más importancia al físico que a la forma, y ha intentado ser el más solido a lo largo de las diferentes imágenes que el grupo ha proyectado. Asim si, cuando los tiempos exigían una puesta en escena, él era el primero en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica, tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,

puesta en escena, él era el

primer en hacer la guerra de hombrero ancho más anatómica,

tal vez porque es más difícil quemar monos se observa. Una clase por la que ningún otro "mecano" ha pasado y que,